Työkansa, kaikkina arkipäivinä ilmestyvä köyhälistön äänenkannattaja, on jokaiselle Canadan suomalaiselle työläiselle välttämätön tietojen välittäjä :-: :-: :-: :-: :-: :-:

TYÖKANSA

Köyhälistön voimakkain ase on oma sanomalehti. Mitä paremmassa taloudellisessa asemassa köyhälistön lehti on sitä voimakkaammin se voipi köyhälistön asiaa ajaa. :-: :-: :-

Ainoa suomenkielinen sanomalehti Canadassa. Työväestön äänenkannattaja.

NO. 186 — 1913. MAANANTAINA, ELOKUUN 11 p. — MONDAY, AUGUST 11th. VII:S VUOSIKERTA—VOL. VII.

Kuparialueen lakkoasema on lupaava

Lakkolaisten yksimielisyys ja rauhallisuus tuottaa loistavan voiton.

(Työmiehen selostus.)

Kuparialueen kaivostenomistajain on pakko ryhtyä neuvottelemaan lakkolaisten kanssa. Lakkolaisten rintama on edelleen niin eheä ja painostus joka taholta käy niin raskaaksi kaivostenomistajia vastaan, että mikään ei näytä heitä pelastavan.

Kaikesta päättäen lähetetään sotaväki pois lakkoalueelta näinä päivinä ja osa heistä on jo lähtenytkin. Sheriffi tulee vannottamaan apulaisia itselleen runsaasti, mutta jos noiksi apulaisiksi ei valita kaikenmaailman roistoja, niin kaikki on hyvin.

"Äiti" Jonesin saapuminen on saanut aikaan suurta myötätuntoisuutta lakkolaisten asialle. Niinpä itse Mining Gazette sanoo: että "äiti" Jones on saanut suuremman huomion kuin Roosevelt Kuparialueelle tullessaan.

Yhdysvaltain hallituksen lähettämä erikoistutkija on jo saapunut lakkoalueelle. Mining Gazette esittääkin jo kai tuon tutkijan sokaisemiseksi numeroita pienen Superior kaivoksen työläisten palkoista, jotka ovat muka 5—7 dollaria päivältä! Mutta tämä naurettava yritys onnistuu yhtä huonosti kuin tuon "Houghtonskaja Gazetan" muutkin yritykset kaivosparoonien puolesta.

Hallituksen tutkija olikin jo torstai-aamuna union pääkortteerissa Calumetissa ottamassa selvää asioista. Hän ei siis tule luottamaan yksin kaivosparoonien ja heidän "Gazettainsa" lörpötyksiin.

Parin päivän kuluttua tapahtunee lakkoasemassa käänne — ja epäilemättä tulee se olemaan edullinen lakkolaisille, joiden keskuudessa yleensä vallitsee edelleen ihmeteltävä yksimielisyys ja murtumaton taisteluinto.

MacNaughtonin union kokous

pidettiin Calumetissa Washington kadulla torstai-aamuna. Enin osa kokouksessa olijoista oli L. K. Liiton jäseniä. Työhaluiset olivat kokouksessa päättäneet vaatia 3 dollarin alinta päiväpalkkaa, 8 tunnin työpäivää ja kaksi miestä porakoneisiin. Nämä ovat samat vaatimukset kuin L. K. Liitolla, paitsi union tunnustamista. Mutta koska tuossa kokouksessa oli vapautettu toimestaan ennen valittu eri kansallisuuksia "edustava" komitea, niin näyttää siltä kuin tuo skääppiunion perustamisyritys olisi mennyt kokonaan myttyyn ja nuo "työha-

Virallisia tilastoja Kuparialueen kaivostyöläisten kuolevaisuudesta.

LANSING, Mich., elok. 5 p. — Valtion terveyslautakunnan tilastoekspertti Fred Newgreen on juuri saanut valmiiksi tilastotietoja vuosilta 1903—1912 ja käy niistä selville, että Houghton kauntin kaivosmiesten keskimääräinen ikä on ainoastaan 36½ vuotta. Tapaturmaisesti kuolleiden kaivostyöläisten keskim. ikä oli ainoastaan 31.4 vuotta ja keuhkotautiin kuolleiden keskim. ikä oli 35.3 vuotta.

Vuodesta 1904 vuoteen 1911 on Houghton kauntin kuparikaivoksissa tapaturmaisesti kuollut 422 miestä ja keuhkotauti on samalla ajalla vienyt 150 uhria sekä muut kaivostyöstä aiheutuneet hengityselinten taudit 114.

Tapaturmaisesti kuolleista oli 138 15—24 ikäisiä, 142 24—34 ikäisiä ja 83 35—45 ikäisiä. 42.6 prosenttia eli lähes puolet kaivosmiesten keskuudessa sattuneista kuolemantapauksista tuolla ajalla olivat tapaturmaisia.

Kaivosyhtiöillä on "huono onni" oikeuslaitoksissa.

Kaivosyhtiöille näyttää käyvän yhä vaikeammaksi saada oikeuslaitoksissa nujerretuksi niitä lakkolaisia, joita kaikenlaisilla tekosyillä joukottain vangittiin muutamia päiviä sitten. Tämä johtuu hyvin nähtävästi pääasiassa siitä, että tämän piirin piirioikeuden tuomarina on Patrick H. O'Brien, joka valittiin virkaansa työläisten äänillä kaivosyhtiöiden ankarasta vastustuksesta huolimatta. Nyt eivät alemmat oikeusvirkailijat (rauhantuomari) uskalla tuomita lakkolaisia kaikenlaisten joutavien syytösten perusteella, sillä he tietävät, että unio vetoaisi tuollaiset päätökset piirioikeuteen O'Brienin ratkaistavaksi.

Niinpä rauhantuomari Little vapautti keskiviikkona Charles Strukin, Jacob Switlichin, Stephen Rotichin ja Mike Stugduhlin, jotka äskettäin vangittiin erään Louis Kolaskin pieksämisestä Superior kaivoksen alueella.

Samoin on yl. syyttäjä Anthony Lucas nyt huomannut, että useimmat tähän saakka tehdyistä syytöksistä ovat vääriä, sillä niissä syytetään lakkolaisia työläisten pelottamisesta työhön pyrkiessään, mutta kun nuo "työbaluiset" samalla olivat apulaissheriffejä, niin olivat he lain mukaan menettäneet työmiehen arvonsa ja syytökset ovat kokonaan muutettavat, jos näitä juttuja ensinkään aiotaan ajaa.

Dynamiittia alas kaivantoon.

Superior kaivannolla laskettiin dynamiittia tavallista enemmän alas kaivantoon keskiviikkona. Syytä touhuun ei tiedetä. Jotkut arvelevat, että sotilaat viedään ehkä pois ja niin ollen komppania siirtää ajoissa kaiken räjähdysaineen kaivantoon, muka peläten lakkolaisten sitä anastavan. Toiset arvelevat komppanian herru-

Passittaa työläisiä nälkätaipaleelle

Canadian Pacificin rautatieyhtiö, jonka vuosivoitto on noin satamiljoonaa dollaria, erottaa työläisiään suurissa joukoissa ilmottamatta syytä erotukseen.

TORONTO, Ont., elok. 7 p. — Eilen aamulla Canadian Pacific rautatieyhtiö erotti työstään kaksisataa radankorjaajaa eikä ilmottanut syytä tähän tekoon tai että yhtiö tulevaisuudessa tulee heitä takaisin ottamaan.

Yhtiö on viimeisten päivien kuluessa pannut paljon työläisiään nälkätaipaleille samalla tavalla, ilmottamatta syytä erotukseen. Yhtiön virkailijat itsepintaisesti kieltäytyvät mitään ilmottamasta.

Canadian Pacific rautatie on tähän saakka pitänyt joltistakin huolta radan kunnossapidosta, vaikka työläisilleen kohta onkin maksanut nälkäpalkkoja, mutta nyt taitaa yhtiö ruveta seuraamaan Canadian Northern esimerkkiä ja antaa radat olla rempallaan. Lisäähän tämäkin menettely jo ennestään hirveitä vuosituloja, mikä on liikkeen lopullinen tarkotus.

Japanin hallitus tutkii maamiestensä oloja

Japanin hallituksen edustajat British Columbiassa tutkivat maamiestensä oloja saadakseen tosiasioihin perustuvia todistuksia Englannin hallitukselle lähetettävää vastalausetta varten. — Japanilaisvastainen agitatsioni British Columbiassa alkanut.

VANCOUVER, B. C., elok. 8 p. Tavatonta toimeliaisuutta ovat osottaneet nykyisin huomattavat japanilaiset, joiden uskotaan olevan Mikadon hallituksen edustajina täällä tutkimassa kuinka itämaalaiset, jotka asuvat Vancouverissa ja ympäristöllä tulevat toimeen, kuinka heitä kohtelee canadalaiset ja Canadan hallitus ja kuinka he menestyvät liikeyrityksissään. Päätutkija Vancouverissa on Yuya Yamaguchi, entinen Japanin eduskunnan jäsen, joka on ollut täällä jo kuukauden hiljaisuudessa tarkastellen asemaa.

On saatu tietää, että Japanin hallitus saa tarkat tiedot kaikesta ja joita tietoja se tulee käyttämään todistuksina siinä protestissa, jonka se lähettää Englannin hallitukselle British Columbian japanilaisvastaisia lakeja vastaan. Protesti tulee olemaan samallainen kuin sekin, joka lähetettiin Californian lainlaatijakunnan menettelyä vastaan. British Columbian lait kieltävät japanilaiset työskentelemästä metsätöissä ja lohikalastuksessa, jota viimeksi mai-

löydetty tavaroita $20,000 arvosta. Jo kauemman aikaa kaupungin läntisessä päässä on tapahtunut perheasuntojen varkauksia ja nuuskijoita on ollut paljastamassa varkaita. Kun nämä varkaat ovat vaan tavallisia kuolevaisia, niin kyllä kai he saavat ankaria tuomioita.

MAANJÄRISTYS HÄVITTÄNYT KAKSI KAUPUNKIA.

LIMA, Peru, elok. 8 p. — Tänään saapui tänne tietoja että maanjäristys keskiviikkona on hävittänyt Caraveli ja Quicacha-niset kaupungit. Tuhansia asukkaita on joutunut kodittomaksi ja suuret pelastustoimet ovat tarpeelliset.

Sanovat työministerille totuuden päin kasvoja

Moose Jaw'in Trades and Labor Council sanoo työministerille että hän on aivan hyödytön olento.

MOOSE, JAW, Sask., elok. 7 p. — Paikallinen Trades and Labor Council on päättänyt kirjottaa työministerille ja sanoa suoraan että hän on aivan hyödytön olio työväestölle huolimatta siitä että hän alituisesti pajattaa työläisten järjestymisoikeudesta ja miten uniot ovat paljon tehneet työväestön hyväksi. Työministeri jokaisessa tapauksessa, milloin tulisi käytännöllisesti kysymykseen ajaa työväestön etuja, asettuu työnantajien puolelle.

Moose Qaw'in järjestyneet työläiset ovat myös nokkaantuneet, ja syystä kylläkin, siitä että ministeri ei katsonut kannattavan ilmottaa unioille tulostaan paikkakunnalle. Järjestyneet työläiset helposti käsittävät tämän loukkaukseksi heitä kohtaan. He kyllä ovat tietoisia siitä että ministerin käynnillä ei ole mitään merkitystä, mutta hänen velvollisuus jokatapauksessa olisi ilmottaa retkistään.

Ilahduttavia ajanmerkkejä. Noin ne työläiset hiljalleen pääsevät käsittämään porvariston ja heidän välisen etujen vastakkaisuuden ja että porvariston edustajat yksinomaan ajavat luokkansa etuja.

Siirtolaisten Canadaan tuominen

Siirtolaisia tulee yhä edelleenkin Canadaan ilman, että heillä olisi laissavaadittua maallenousurahaa. — Hallitus syyttää höyrylaivayhtiöitä ja niitten asiamiehiä.

OTTAWA, Ont., elok. 7 p. — Hallitus on päättänyt ryhtyä ahdistelemaan höyrylaivayhtiöitä, jotka eivät noudata siirtolaisten maahantuontia koskevia asetuksia. Hallitus mahdollisesti nostaa oikeusjutun useita yhtiöitä vastaan siitä kun ovat tuoneet Cana-

Suuria lakkomellakoita Milanossa

LONTOO, Eng., elok. 9 p. — Milanosta, Italiasta, saapuneet tiedot kertovat siellä tapahtuneen suuria mellakoita. Puolustaakseen itseään sotilasten lahtaukselta yleisö teki katusulkuja, särki kraniittisia katukäytäviä, tyhjenti varastohuoneita ja kaatoi sähkölanka pylväitä. Sähkölankoja katkottiin ja suuret naisjoukot menivät rautatielle riveihin ja estivät täten junien kulun. Neljäkymmentä sotaherraa ja poliisiakin haavottui meteleissä. Taistelua käytiin kaduilla ja rakennuksissa, ylemmissä kerroksissakin. Yli viisisataa henkilöä vangittiin.

Mellakat ovat levinneet maaseuduillekin ja kun ei ole "tarpeeksi" poliiseja ja sotilaita, niin porvarit, jotka ovat metelit provoseeranneet, ovat hyvin huolissaan aseman johdosta. Nyt on vaikea sanoa mitä tulee tapahtumaan.

Työväestön keskuudessa yli Italian vallitsee suuri kiihtymys, sillä Tripolin sodan ja lakkaamattomien teollisuustaisteluitten johdosta sen asema on käynyt hyvin kurjaksi.

Edustajapaikkojen uudestaan jakaminen

Edustajapaikkojen uudelleen jakamisehdotus ei mahdollisesti tulekaan esille ensimäisessä alahuoneen istunnossa. — Maakuntien pääministeri harkitsee asiaa ensin.

OTTAWA, Ont., elok. 8 p. — Evening Journal tämänpäiväisessä numerossaan sanoo olevan hyvät syyt uskoa, että edustajapaikkojen uudelleen jakaminen ei tule esille parlamentissa tämän vuoden istunnossa. Pääsyynä tähän sanotaan olevan sen, että koko parlamentti edustussysteemi voidaan muuttaa maakuntien pääministerien välisessä konferensissa, joka pidetään Ottawassa syyskuulla.

Journal edelleen sanoo olevan myöskin melkein varmasti jo päätetyn, että parlamentti kokoontuu marraskuussa, eikä vasta tammikuussa kuten sitä ovat vaatineet lännen ja merenrantamaakuntien edsutajat.

Muutettujen parlamenttisääntöjen uskotaan estävän istunnon venymästä kovin pitkäksi. Nämä säännöt, jotka hyväksyttiin viime istunnossa laivastolain yhteydessä, ovat muka tarkoitettu estämään obstruktionismia, siis suojelemaan vallassolevaa puoluetta vastustuspuolueen järjestelmälliseltä vastustukselta.

YHDEKSÄT TÄYTEVAALIT LOKAKUUSSA.

vaalipiireissä. South Bruceen vaalipiiri nedustaja on nimitetty senaattoriksi. Kolmen muun konservatiivisen vaalipiirin edustajat nimitetään tuomareiksi, nimittäin West Algoman edustaja R. Royce Ontarion ylioikeuteen, Yorkin, N. B. edustaja New Brunswiekin ylioikeuteen ja Lincolnin edustaja A. Lancaster Ontarion ylioikenteen.

Näiden seitsemän lisäksi tulee vielä tytevaalit Three Riverissä Que., ja Macdonaldissa, Man. Nämä yhdeksät täytevaalit vähää ennen parlamentin kokoontumista voivat saada "poliitisen padan kiehumaan" yli äyräittensä joksikin aikaa. Liberaalit tietysti tulevat toiemnepanemaan ankaran vaalitaistelun ja konservatiivit puolustavat edustajapaikkojaan, ja heillähän on hallitusvalta ja hallituksen rahat.

BALKANIN SOTA PIENOISKOOSSAAN.

NEW YORK, elok. 8 p. — Cunard linjan höyrylaiva Pannonian, joka saapui tänne Triestestä, virkailijat kertovat Balkanin sodan pienoiskoossaan vallinneen laivalla lähes jatkuvasti koko 26 päivää kestäneen matkan. Välikannen matkustajien joukossa oli useita satoja Kreikan, Serbian, Bulgarian ja Turkin vapaaehtoisia sotilaita, jotka palasivat Amerikaan käytään sotimassa Balkanilla. Ensimäisinä päivinä oli tuon tuostakin tappeluita vihamielisten joukkojen välillä, jotka tappelut päättyivät verenvuodatukseenkin. Kapteeni Capper määräisi silloin toimeenpantavaksi yleisen aseiden riisumisen, mutta taistelu jatkui siitä huolimatta. Sitten kansallisuudet jaettiin eri joukkoihin, mutta kun he yhtyivät ruoka-aikoina, niin taistelu alkoi uudelleen. Lopuksi kolmannen luokan panssareilla ei ollut muuta keinoa kuin poistaa ruokapöydistä veitset ja kahvelimet ja antaa kaikkien välikannen matkustajien, luvultaan 1,121 syödä pelkästään lusikalla.

Kerrotaan naisten taistelleen yhtä raivokkaasti kuin miestenkin.

YHDYSVALTAIN UUSI LÄHETTILÄS VASTENMIELINEN MEXICOLAISILLE.

WASHINGTON, elok. 8 p. — Neuvoteltuaan presidentti Wilsonin kanssa Valkeassa talossa aikaisin tänä aamuna, valtiosihteeri Bryan ilmoitti saaneensa Mexicon ulkoasiain ministeriltä, Manuel Garza Adalpelta, tiedon, jossa presidentti Huertan puolesta julistetaan, että Yhdysvaltain uuden lähettilään John Lindin tulo Mexicoon on epämieluinen ellei hän tuo mukanaan Huertan hallituksen tunnustamista.

Mr. Bryan sanoi, että Lindin tehtäviä koskevissa suunnitelmissa ei ole tehty muutoksia. Hän kieltäytyi sanomasta minkäluontoinen Amerikan hallituksen vastaus tulee olemaan.

HALLITUKSEN TULOT KAS-

Teollisuustaistelut tärisyttävät Espanjaa

Barcelonassa on 99,000 työläiästä lakossa ja lakko laajenee. — Kuularuiskuja varataan lakkolaisia varten.

MADRID, Espanja, elok. 9 p. — Hallituspiireissä pidetään asemaa Barcelonassa, missä 99,000 työläistä on lakossa ja 337 tehdasta seisauksissa, erittäin huolestuttavana ja luullaan että kaupunki asetetaan piiritystilaan kun hallitus pitää lakkoa "luonteeltaan kumouksellisena."

Sosialistit pitivät tänään joukkokokouksen ja päättivät yhtyä Barcelonan lakkolaisiin. Sanomalehtien Barcelonassa on määrätty lakata ilmestymästä ja sähkösanomakonttoreita vartioipi poliisi. Kaupungin valtakaduille on asetettu kuularuiskuja ja ratsuväki turnailee kaduilla.

ENGLANNIN PÄÄMINISTERI MAKEILEE NAISILLE.

LONTOO, Eng., elok. 8 p. — Naisten kansallisten suffragettiyhdistysten liiton presidentille lausui pääministeri Asquith että yhtyneen kuningaskunnan väestöllä on viimeinen sana sanottavana äänioikeusasiassa. Jos naiset kykenevät vakuuttamaan väestölle että sellainen muutos on haluttava ja hyödyllinen, mikään maailman mahti ei voi estää heitä pääsemästä päämääräänsä. Ministeri paheksui sitä että sotilaalliset suffragetit käyttävät nimensä mukaisia keinoja asiansa ajamisessa.

Ministeri näin nätisti koettaa pelastua pälkähästä vaikka hänen hallitus ei ole mitään tehnyt naisten äänioikeuden hyväksi. Päinvastoin.

TYÖLÄISET JOUTUIVAT TAISTELUSSA HÄVIÖLLE.

Brandfordin valurit eivät saaneet union työmaaksi paikallisia liikkeitä.

BRANFORD, Ont., elok. 6 p.— Paikallinen valurien unio joutui häviölle isännistön kanssa pitkäaikaisessa taistelussa siitä saadaanko työmaat union kontrolleeraamaksi. Noin neljä vuotta sitten valurit tekivät lakon ja se kesti kauan, ollen taistelu tuimimpia. Hiljattain syntyi lakko sen johdosta kun Hartleyn valimo käytti unioon kuulumatonta työvoimaa, mutta uniolaiset eivät voineet voittaa vaatimustaan.

KOETTAVAT HYÖTYÄ TOISTEN IHMISTEN ONNETTOMUUDELLA.

ATHABASKA, Alta., elok. 6 p. — Neljä miestä, joista kaksi on neekeriä ja kaksi kreikkalaista,

Kuparialueen lakkoasema on lupaava

Lakkolaisten yksimielisyys ja rauhallisuus tuottaa loistavan voiton.

(Työmiehen selostus.)

Kuparialueen kaivostenomistajain on pakko ryhtyä neuvottelemaan lakkolaisten kanssa. Lakkolaisten rintama on edelleen niin eheä ja painostus joka taholta käy niin raskaaksi kaivostenomistajia vastaan, että mikään ei näytä heitä pelastavan.

Kaikesta päättäen lähetetään sotaväki pois lakkoalueelta näinä päivinä ja osa heistä on jo lähtenytkin. Sheriffi tulee vannottamaan apulaisia itselleen runsaasti, mutta jos noiksi apulaisiksi ei valita kaikenmaailman roistoja, niin kaikki on hyvin.

"Äiti" Jonesin saapuminen on saanut aikaan suurta myötätuntoisuutta lakkolaisten asialle. Niinpä itse Mining Gazette sanoo: että "äiti" Jones on saanut suuremman huomion kuin Roosevelt Kuparialueelle tullessaan.

Yhdysvaltain hallituksen lähettämä erikoistutkija on jo saapunut lakkoalueelle. Mining Gazette esittääkin jo kai tuon tutkijan sokaisemiseksi numeroita pienen Superior kaivoksen työläisten palkoista, jotka ovat muka 5—7 dollaria päivältä! Mutta tämä naurettava yritys onnistuu yhtä huonosti kuin tuon "Houghtonskaja Gazetan" muutkin yritykset kaivosparoonien puolesta.

Hallituksen tutkija olikin jo torstai-aamuna union pääkortteerissa Calumetissa ottamassa selvää asioista. Hän ei siis tule luottamaan yksin kaivosparoonien ja heidän "Gazettainsa" lörpötyksiin.

Parin päivän kuluttua tapahtunee lakkoasemassa käänne — ja epäilemättä tulee se olemaan edullinen lakkolaisille, joiden keskuudessa yleensä vallitsee edelleen ihmeteltävä yksimielisyys ja murtumaton taisteluinto.

MacNaughtonin union kokous

pidettiin Calumetissa Washington kadulla torstai-aamuna. Enin osa kokouksessa olijoista oli L. K. Liiton jäseniä. Työhaluiset olivat kokouksessa päättäneet vaatia 3 dollarin alinta päiväpalkkaa, 8 tunnin työpäivää ja kaksi miestä porakoneisiin. Nämä ovat samat vaatimukset kuin L. K. Liitolla, paitsi union tunnustamista. Mutta koska tuossa kokouksessa oli vapautettu toimestaan ennen valittu eri kansallisuuksia "edustava" komitea, niin näyttää siltä kuin tuo skääppiunion perustamisyritys olisi mennyt kokonaan myttyyn ja nuo "työhaluisetkaan" eivät enää tulisi vastustamaan union tunnustamista.

Sotilaskomentaja haluaa tavata "äiti" Jonesia.

Lakkoalueella olevien sotilasjoukkojen komentaja kenraali Abbey on sanomalehtimiehille kertonut, että hän haluaa tavata "äitiä", sillä hän on syvästi mielenkiintoinen hänen toimintaansa ja tahtoisi tietää enemmän hänen elämästään ja työstään. Epäilemättä vanhus käykin tapaamassa kenraalia, joka varmasti saa kuulla jotain sellaista, josta ei ole ennen mitään tietänyt.

Virallisia tilastoja Kuparialueen kaivostyöläisten kuolevaisuudesta.

LANSING, Mich., elok. 5 p. — Valtion terveyslautakunnan tilastoekspertti Fred Newgreen on juuri saanut valmiiksi tilastotietoja vuosilta 1903—1912 ja käy niistä selville, että Houghton kauntin kaivosmiesten keskimääräinen ikä on ainoastaan 36½ vuotta. Tapaturmaisesti kuolleiden kaivostyöläisten keskim. ikä oli ainoastaan 31.4 vuotta ja keuhkotautiin kuolleiden keskim. ikä oli 35.3 vuotta.

Vuodesta 1904 vuoteen 1911 on Houghton kauntin kuparikaivoksissa tapaturmaisesti kuollut 422 miestä ja keuhkotauti on samalla ajalla vienyt 150 uhria sekä muut kaivostyöstä aiheutuneet hengityselinten taudit 114.

Tapaturmaisesti kuolleista oli 138 15—24 ikäisiä, 142 24—34 ikäisiä ja 83 35—45 ikäisiä. 42.6 prosenttia eli lähes puolet kaivosmiesten keskuudessa sattuneista kuolemantapauksista tuolla ajalla olivat tapaturmaisia.

Kaivosyhtiöillä on "huono onni" oikeuslaitoksissa.

Kaivosyhtiöille näyttää käyvän yhä vaikeammaksi saada oikeuslaitoksissa nujerretuksi niitä lakkolaisia, joita kaikenlaisilla tekosyillä joukottain vangittiin muutamia päiviä sitten. Tämä johtuu hyvin nähtävästi pääasiassa siitä, että tämän piirin piirioikeuden tuomarina on Patrick H. O'Brien, joka valittiin virkaansa työläisten äänillä kaivosyhtiöiden ankarasta vastustuksesta huolimatta. Nyt eivät alemmat oikeusvirkailijat (rauhantuomari) uskalla tuomita lakkolaisia kaikenlaisten joutavien syytösten perusteella, sillä he tietävät, että unio vetoaisi tuollaiset päätökset piirioikeuteen O'Brienin ratkaistavaksi.

Niinpä rauhantuomari Little vapautti keskiviikkona Charles Strukin, Jacob Switlichin, Stephen Rotichin ja Mike Stugduhlin, jotka äskettäin vangittiin erään Louis Kolaskin pieksämisestä Superior kaivoksen alueella.

Samoin on yl. syyttäjä Anthony Lucas nyt huomannut, että useimmat tähän saakka tehdyistä syytöksistä ovat vääriä, sillä niissä syytetään lakkolaisia työläisten pelottamisesta työhön pyrkiessään, mutta kun nuo "työbaluiset" samalla olivat apulaissheriffejä, niin olivat he lain mukaan menettäneet työmiehen arvonsa ja syytökset ovat kokonaan muutettavat, jos näitä juttuja ensinkään aiotaan ajaa.

Dynamiittia alas kaivantoon.

Superior kaivannolla laskettiin dynamiittia tavallista enemmän alas kaivantoon keskiviikkona. Syytä touhuun ei tiedetä. Jotkut arvelevat, että sotilaat viedään ehkä pois ja niin ollen komppania siirtää ajoissa kaiken räjähdysaineen kaivantoon, muka peläten lakkolaisten sitä anastavan. Toiset arvelevat komppanian herrojen aikovan uudistaa Coloradon ajoilla tunnetun "Vindicator"-räjähdyksen. Emme mene arenteeraamaan mitä komppania tarkoittaa, tiedämme vain, että dynamiitti ei irroita kiveä, ellei ole mainareita poraamassa ja ampumassa. Ja mainarit ovat täysin rauhallisia.

Lähtökäsky huoneesta.

Huoneista pois määrättiin Superior kaivannolla Gustaf Strang. Syy on se, että Strang kuuluu unioon. Liekö veljensä Heikki, joka toimii pyssymiehenä, ollut avustavana voimana tässäkin touhussa?

Passittaa työläisiä nälkätaipaleelle

Canadian Pacificin rautatieyhtiö, jonka vuosivoitto on noin satamiljoonaa dollaria, erottaa työläisiään suurissa joukoissa ilmottamatta syytä erotukseen.

TORONTO, Ont., elok. 7 p. — Eilen aamulla Canadian Pacific rautatieyhtiö erotti työstään kaksisataa radankorjaajaa eikä ilmottanut syytä tähän tekoon tai että yhtiö tulevaisuudessa tulee heitä takaisin ottamaan.

Yhtiö on viimeisten päivien kuluessa pannut paljon työläisiään nälkätaipaleille samalla tavalla, ilmottamatta syytä erotukseen. Yhtiön virkailijat itsepintaisesti kieltäytyvät mitään ilmottamasta.

Canadian Pacific rautatie on tähän saakka pitänyt joltistakin huolta radan kunnossapidosta, vaikka työläisilleen kohta onkin maksanut nälkäpalkkoja, mutta nyt taitaa yhtiö ruveta seuraamaan Canadian Northern esimerkkiä ja antaa radat olla rempallaan. Lisäähän tämäkin menettely jo ennestään hirveitä vuosituloja, mikä on liikkeen lopullinen tarkotus.

Japanin hallitus tutkii maamiestensä oloja

Japanin hallituksen edustajat British Columbiassa tutkivat maamiestensä oloja saadakseen tosiasioihin perustuvia todistuksia Englannin hallitukselle lähetettävää vastalausetta varten. — Japanilaisvastainen agitatsioni British Columbiassa alkanut.

VANCOUVER, B. C., elok. 8 p. Tavatonta toimeliaisuutta ovat osottaneet nykyisin huomattavat japanilaiset, joiden uskotaan olevan Mikadon hallituksen edustajina täällä tutkimassa kuinka itämaalaiset, jotka asuvat Vancouverissa ja ympäristöllä tulevat toimeen, kuinka heitä kohtelee canadalaiset ja Canadan hallitus ja kuinka he menestyvät liikeyrityksissään. Päätutkija Vancouverissa on Yuya Yamaguchi, entinen Japanin eduskunnan jäsen, joka on ollut täällä jo kuukauden hiljaisuudessa tarkastellen asemaa.

On saatu tietää, että Japanin hallitus saa tarkat tiedot kaikesta ja joita tietoja se tulee käyttämään todistuksina siinä protestissa, jonka se lähettää Englannin hallitukselle British Columbian japanilaisvastaisia lakeja vastaan. Protesti tulee olemaan samallainen kuin sekin, joka lähetettiin Californian lainlaatijakunnan menettelyä vastaan. British Columbian lait kieltävät japanilaiset työskentelmästä metsätöissä ja lohikalastuksessa, jota viimeksi mainittua lakia ei kuitenkaan ole koskaan noudatettu. Maanviljelysseutujen liikemiesten yhdistykset ovat ryhtyneet tarmokkaasti edistämään japanilaisvastaista mielipidettä ja tulevassa lainlaatijakunnan istunnossa he tulevat vaatimaan lakia, joka täydellisesti kieltää kiinalaiset ja japainlaiset omistamasta maata.

MELKOISIA VARKAUKSIA MONTREALISSA.

MONTEREAL, Que., elok. 7 p. — Viime päivien kuluessa poliisit ja salapoliisit ovat keksineet erään varastajaliiton ja vanginneet viisi sen jäsentä, joitten hallusta on löydetty tavaroita $20,000 arvosta. Jo kauemman aikaa kaupungin läntisessä päässä on tapahtunut perheasuntojen varkauksia ja nuuskijoita on ollut paljastamassa varkaita. Kun nämä varkaat ovat vaan tavallisia kuolevaisia, niin kyllä kai he saavat ankaria tuomioita.

MAANJÄRISTYS HÄVITTÄNYT KAKSI KAUPUNKIA.

LIMA, Peru, elok. 8 p. — Tänään saapui tänne tietoja että maanjäristys keskiviikkona on hävittänyt Caraveli ja Quieacha-niset kaupungit. Tuhansia asukkaita on joutunut kodittomaksi ja suuret pelastustoimet ovat tarpeelliset.

Sanovat työministerille totuuden päin kasvoja

Moose Jaw'in Trades and Labor Council sanoo työministerille että hän on aivan hyödytön olento.

MOOSE, JAW, Sask., elok. 7 p. — Paikallinen Trades and Labor Council on päättänyt kirjottaa työministerille ja sanoa suoraan että hän on aivan hyödytön olio työväestölle huolimatta siitä että hän alituisesti pajattaa työläisten järjestymisoikeudesta ja miten uniot ovat paljon tehneet työväestön hyväksi. Työministeri jokaisessa tapauksessa, milloin tulisi käytännöllisesti kysymykseen ajaa työväestön etuja, asettuu työnantajien puolelle.

Moose Qaw'in järjestyneet työläiset ovat myös nokkaantuneet, ja syystä kylläkin, siitä että ministeri ei katsonut kannattavan ilmottaa unioille tulostaan paikkakunnalle. Järjestyneet työläiset helposti käsittävät tämän loukkaukseksi heitä kohtaan. He kyllä ovat tietoisia siitä että ministerin käynnillä ei ole mitään merkitystä, mutta hänen velvollisuus jokatapauksessa olisi ilmottaa retkistään.

Ilahduttavia ajanmerkkejä. Noin ne työläiset hiljalleen pääsevät käsittämään porvariston ja heidän välisen etujen vastakkaisuuden ja että porvariston edustajat yksinomaan ajavat luokkansa etuja.

Siirtolaisten Canadaan tuominen

Siirtolaisia tulee yhä edelleenkin Canadaan ilman, että heillä olisi laissavaadittua maallenousurahaa. — Hallitus syyttää höyrylaivayhtiöitä ja niitten asiamiehiä.

OTTAWA, Ont., elok. 7 p. — Hallitus on päättänyt ryhtyä ahdistelemaan höyrylaivayhtiöitä, jotka eivät noudata siirtolaisten maahantuontia koskevia asetuksia. Hallitus mahdollisesti nostaa oikeusjutun useita yhtiöitä vastaan siitä kun ovat tuoneet Canadaan St. Lawrencen kautta, sellaisia siirtolaisia, jotka eivät täytä Canadan siirtolaislain vaatimuksia. Jokaisella maahantulevalla siirtolaisella pitäisi olla hallussaan $25.00. Aivan äskettäin kuitenkin pidätettiin 125 siirtolaista pääasiallisesti venäläisiä ja galitsialaisia, joilla ei ollut mitään muuta kuin pilettinsä. Hallitus on antanut höyrylaivayhtiöille määräyksen, että niiden asiamiesten on selitettävä nämä seikat tänne muuttaa aikoville, etteivät siirtolaiset tulisi narratuiksi, mutta yhtiöt ovat jättäneet sen huomioonottamatta — tietysti suuremman liikenteen toivossa.

Suuria lakkomellakoita Milanossa

LONTOO, Eng., elok. 9 p. — Milanosta, Italiasta, saapuneet tiedot kertovat siellä tapahtuneen suuria mellakoita. Puolustaakseen itseään sotilasten lahtaukselta yleisö teki katusulkuja, särki kraniittisia katukäytäviä, tyhjenti varastohuoneita ja kaatoi sähkölanka pylväitä. Sähkölankoja katkottiin ja suuret naisjoukot menivät rautatielle riveihin ja estivät täten junien kulun. Neljäkymmentä sotaherraa ja poliisiakin haavottui meteleissä. Taistelua käytiin kaduilla ja rakennuksissa, ylemmissä kerroksissakin. Yli viisisataa henkilöä vangittiin.

Mellakat ovat levinneet maaseuduillekin ja kun ei ole "tarpeeksi" poliiseja ja sotilaita, niin porvarit, jotka ovat metelit provoseeranneet, ovat hyvin huolissaan aseman johdosta. Nyt on vaikea sanoa mitä tulee tapahtumaan.

Työväestön keskuudessa yli Italian vallitsee suuri kiihtymys, sillä Tripolin sodan ja lakkaamattomien teollisuustaisteluitten johdosta sen asema on käynyt hyvin kurjaksi.

Edustajapaikkojen uudestaan jakaminen

Edustajapaikkojen uudelleen jakamisehdotus ei mahdollisesti tulekaan esille ensimäisessä alahuoneen istunnossa. — Maakuntien pääministeri harkitsee asiaa ensin.

OTTAWA, Ont., elok. 8 p. — Evening Journal tämänpäiväisessä numerossaan sanoo olevan hyvät syyt uskoa, että edustajapaikkojen uudelleen jakaminen ei tule esille, parlamentissa tämän vuoden istunnossa. Pääsyynä tähän sanotaan olevan sen, että koko parlamentti edustussysteemi voidaan muuttaa maakuntien pääministerien välisessä konferensissa, joka pidetään Ottawassa syyskuulla.

Journal edelleen sanoo olevan myöskin melkein varmasti jo päätetyn, että parlamentti kokoontuu marraskuussa, eikä vasta tammikuussa kuten sitä ovat vaatineet lännen ja merenrantamaakuntien edsutajat.

Muutettujen parlamenttisääntöjen uskotaan estävän istunnon venymästä kovin pitkäksi. Nämä säännöt, jotka hyväksyttiin viime istunnossa laivastolain yhteydessä, ovat muka tarkoitettu estämään obstruktionismia, siis suojelemaan vallassolevaa puoluetta vastustuspuolueen järjestelmälliseltä vastustukselta.

YHDEKSÄT TÄYTEVAALIT LOKAKUUSSA.

Näistä vaalipiireistä on seitsemää ennen edustanut konservatiivit ja kahta liberaalit.

OTTAWA, Ont, elok. 8 p. — Tänä syksynä, mahdollisesti lokakuulla, tulee olemaan yhdeksät täytevaalit parlamentin alahuoneen, ja ne ovat jonkunlaisia osottajia siitä minkälaisessa kansan suosiossa Bordenin hallitus todellisuudessa on. Täytevaalit kolmessa vaalipiirissä ovat tulleet välttämättömäksi vuonna 1911 valitun edustajan kuoleman kautta, nimittäin South Lanarcin, East Middlesexin ja Chateauguayn vaalipiireissä. South Brucen vaalipiiri nedustaja on nimitetty senaattoriksi. Kolmen muun konservatiivisen vaalipiirin edustajat nimitetään tuomareiksi, nimittäin West Algoman edustaja R. Royce Ontarion ylioikenteen, Yorkin, N. B. edustaja New Brunswickin ylioikenteen ja Lincolnin edustaja A. Lancaster Ontarion ylioikenteen.

Näiden seitsemän lisäksi tulee vielä tytevaalit Three Riverissä, Que., ja Macdonaldissa, Man. Nämä yhdeksät täytevaalit vähää ennen parlamentin kokoontumista voivat saada "poliitisen padan kiehumaan" yli äyräittensä joksikin aikaa. Liberaalit tietysti tulevat toiemnepanemaan ankaran vaalitaistelun ja konservatiivit puolustavat edustajapaikkojaan, ja heillähän on hallitusvalta ja hallituksen rahat.

BALKANIN SOTA PIENOISKOOSSAAN.

NEW YORK, elok. 8 p. — Cunard linjan höyrylaiva Pannonian, joka saapui tänne Triestestä, virkailijat kertovat Balkanin sodan pienoiskoossaan vallinneen laivalla lähes jatkuvasti koko 26 päivää kestäneen matkan. Välikannen matkustajien joukossa oli useita satoja Kreikan, Serbian, Bulgarian ja Turkin vapaaehtoisia sotilaita, jotka palasivat Amerikaan käytään sotimassa Balkanilla. Ensimäisinä päivinä oli tuon tuostakin tappeluita vihamielisten joukkojen välillä, jotka tappelut päättyivät verenvuodatukseenkin. Kapteeni Capper määräisi silloin toimeenpantavaksi yleisen aseiden riisumisen, mutta taistelu jatkui siitä huolimatta. Sitten kansallisuudet jaettiin eri joukkoihin, mutta kun he yhtyivät ruoka-aikoina, niin taistelu alkoi uudelleen. Lopuksi kolmannen luokan panssareilla ei ollut muuta keinoa kuin poistaa ruokapöydistä veitset ja kahvelimet ja antaa kaikkien välikannen matkustajien, luvultaan 1,121 syödä pelkästään lusikalla.

Kerrotaan naisten taistelleen yhtä raivokkaasti kuin miestenkin.

YHDYSVALTAIN UUSI LÄHETTILÄS VASTENMIELINEN MEXICOLAISILLE.

WASHINGTON, elok. 8 p. — Neuvoteltuaan presidentti Wilsonin kanssa Valkeassa talossa aikaisin tänä aamuna, valtiosihteeri Bryan ilmoitti saaneensa Mexicon ulkoasiain ministeriltä, Manuel Garza Adalpelta, tiedon, jossa presidentti Huertan puolesta julistetaan, että Yhdysvaltain uuden lähettilään John Lindin tulo Mexicoon on epämieluinen ellei hän tuo mukanaan Huertan hallituksen tunnustamista.

Mr. Bryan sanoi, että Lindin tehtäviä koskevissa suunnitelmissa ei ole tehty muutoksia. Hän kieltäytyi sanomasta minkähuontoinen Amerikan hallituksen vastaus tulee olemaan.

HALLITUKSEN TULOT KASVAVAT MILJOONALLA DOLLARILLA KUUKAUDESSA.

OTTAWA, Ont:, elok. 8 p. — Dominion hallituksen julkaisema selostus raha-asioistaan, osottaa hallituksen tulojen olleen kuluvan tilivuoden ensimäisenä neljänä kuukautena $57,080,604, eli $4,623,287 enempi kuin vastaavana aikana edellisenä vuotena. Hallituksen tulot ovat kasvaneet enemmällä kuin miljoonalla dollarilla kuukaudessa. Tullitulot lisääntyisivät $1,683,160, postikonttoritulot $400,000 ja suostuntaverotulot $480,000

Teollisuustaistelut tärisyttävät Espanjaa

Barcelonassa on 99,000 työläiästä lakossa ja lakko laajenee. — Kuularuiskuja varataan lakkolaisia varten.

MADRID, Espanja, elok. 9 p. — Hallituspiireissä pidetään asemaa Barcelonassa, missä 99,000 työläistä on lakossa ja 337 tehdasta seisauksissa, erittäin huolestuttavana ja luullaan että kaupunki asetetaan piiritystilaan kun hallitus pitää lakkoa "luonteeltaan kumouksellisena."

Sosialistit pitivät tänään joukkokokouksen ja päättivät yhtyä Barcelonan lakkolaisiin. Sanomalehtien Barcelonassa on määrätty lakata ilmestymästä ja sähkösanomakonttoreita vartioipi poliisi. Kaupungin valtakaduille on asetettu kuularuiskuja ja ratsuväki turnailee kaduilla.

ENGLANNIN PÄÄMINISTERI NAKEILEE NAISILLE.

LONTOO, Eng., elok. 8 p. — Naisten kansallisten suffragettiyhdistysten liiton presidentille lausui pääministeri Asquith että yhtyneen kuningaskunnan väestöllä on viimeinen sana sanottavana äänioikeusasiassa. Jos naiset kykenevät vakuuttamaan väestölle että sellainen muutos on haluttava ja hyödyllinen, mikään maailman mahti ei voi estää heitä pääsemästä päämääräänsä. Ministeri paheksui sitä että sotilaalliset suffragetit käyttävät nimensä mukaisia keinoja asiansa ajamisessa.

Ministeri näin nätisti koettaa pelastua pälkähästä vaikka hänen hallitus ei ole mitään tehnyt naisten äänioikeuden hyväksi. Päinvastoin.

TYÖLÄISET JOUTUIVAT TAISTELUSSA HÄVIÖLLE.

Brandfordin valurit eivät saaneet union työmaaksi paikallisia liikkeitä.

BRANFORD, Ont., elok. 6 p.— Paikallinen valurien unio joutui häviölle isännistön kanssa pitkäaikaisessa taistelussa siitä saadaanko työmaat union kontrolleeraamaksi. Noin neljä vuotta sitten valurit tekivät lakon ja se kesti kauan, ollen taistelu tuimimpia. Hiljattain syntyi lakko sen johdosta kun Hartleyn valimo käytti unioon kuulumatonta työvoimaa, mutta uniolaiset eivät voineet voittaa vaatimustaan.

KOETTAVAT HYÖTYÄ TOISTEN IHMISTEN ONNETTOMUUDELLA.

ATHABASKA, Alta., elok. 6 p. — Neljä miestä, joista kaksi on neekeriä ja kaksi kreikkalaista, on vangittu syytettynä tavarain varastelemisesta paloalueelta. Rankkasateet viime yön aikana ovat ehkäisseet tulen edelleen levenemisen.

RANSKAN SENAATTI HYVÄKSYNYT ASEVELVVOLLISUUSLAIN.

PARIISI, Ranska, elok. 7 p. — Senaatti tänään hyväksyi asevelvollisuuslain, jossa palvelusaika korotetaan kolmivuotiseksi. Lakiehdotuksen hyväksyi edustajahuone kuukausi sitten ja se tulee laiksi niin pian kun sen on presidentti allekirjoittanut.

TYÖKANSA

ainoa suomalainen lehti Canadassa, työväestön äänenkannattaja, ilmestyy joka päivä, paitsi ei sunnuntaina ja laillisina juhlapäivinä.

TOIMITUS JA KONTTORI
316 Bay Street.
Postiosote
Port Arthur, Box 516, Ontario, Canada.
Puhelimet:
Konttori .... 402 North.
Toimitus .... 402k "

Toimittajat:
M. Hahl Eemeli Parras L. Moilanen
Yrjö Mäkelä Yrjö Halonen K. Aine

TILAUSHINNAT
Canadaan ja Yhdysvaltoihin:
Vuosi $3.50
Puoli vuotta 1.75
Kolme kuukautta 1.00
Suomeen ja muualle ulkomaille:
Vuosi $5.00
Puoli vuotta 2.50
Kolme kuukautta 1.50

Ilmoitushinnat: 40 senttiä palstatuumalta. Kuukausi- ja vuosi-ilmoituksista tuntuva alennus. Ilmoituksista uutisten muodossa 10c. riviltä.

Halutaantiedot ja nimenmuuttoilmoitukset 40c. kerta, 75c. kolmelta kerralta; naimailmoitukset $1.00 kerta, $2.00 kolmelta kerralta; avioliittoilmoitukset $1.00 kerta, $1.50 kahdelta kerralta; syntymäilmoitukset 50c. kerta, 75c. kahdelta kerralta.

ASIAMIEHILLE JA TILAAJILLE.
Asiamiesten ja tilaajien on muistettava, että lehti alkaa saapumaan tilaajille viikon perästä siitä kun tilaus on konttoriimme saapunut.

Työkansa (The Workpeople)

the only Finnish newspaper in Canada, devoted to the interests of working people, and published every day, except Sunday and statutory holidays, by THE FINNISH PUBLISHING CO., LIMITED, Port Arthur, Ont.

Editorial and Business Offices
316 Bay Street. P. O. Box 516
'Phones
Office .... 402 North
Editor .... 402k North

Advertising rates: 40 cents for column inch. Considerable reduction on monthly and yearly advertisements. Local advertisements 10 cents a line.

Extended the statutory postal privileges on the 9th day of April 1912.

TYPOGRAPHICAL UNION LABEL PORT ARTHUR

— Muuan ruotsalainen naistiede''mies'' sanoo, ettei hän ole koskaan suudellut, eikä edes miehensäkään ole suudellut häntä, pelossa, että sen kautta saattaisivat välittää basillia toinen toisiinsa. Niin, hyvähän se on olla varovainen, mutta ehdottaa tällaista keinoa basillien levenemisen estämiseksi, on naurettavaa humbuukia, kun ottaa huomioon, että miljoonia työläisiä täytyvät työskennellä mitä kurjimmissa olosuhteissa, ovat pakoitetut syömään alaarvoista ruokaa j. n. e., joitten kautta basillien levenemisen vaara on aina uhkaamassa ja usein iskeekin uhreja. Tästä todellisesta basillien levenemisalueen muuttamisesta ei tuo ''tieteilijä'' mainitte mitään, todistelee vain basillien leviävän — suudelmien kautta.

— Kapitalismin luonteesta välttämättömästi johtuvat liikepulat ja samoin myöskin suuret kapitalistiliitot ja renkaat vaikeuttavat huomattavia parannuksia työläisluokan asemassa. Ja lopuksi asettuu valtio mahtikeinoineen, oikeuslaitoksineen, poliiseineen ja lakineen taistelevien työläisten tielle. Valtio kapitalistimaissa on jonkunlainen kapitalistiluokan (jolla tarkotetaan koko riistäjäluokkaa, siis myöskin suurmaanomistajia) valiokunta, edustus ja katsoo siis tehtäväkseen heidän etujensa ajamisen työläisluokkaa vastaan. Tämä valtion raakamainen palkkataisteluihin sekaantuminen pakottaa työväenluokkaa, vaikkapa se olisikin mielipiteiltään hyvin anarkistista tai vapaamielistä, ottamaan osaa valtiollis. taisteluun. Kerran tunkeuduttuaan parlamenttiin, huomaavat työläisluokan edustajat pian, jolleivät sitä muuten jo tienneet, ettei valtio ole ollenkaan taipuvainen heidän paljaista puheistaan ja vastalauseistaan jättämään tätä sekaantumistaan kapitalistiluokan etujen puoltajana. Ja mitä tietoisemmaksi työväenluokka tulee tämän vaalitaisteluaseen mer-

ria opiumimaita, joista indialaiset työläisorjat kokoovat vuosittain suuria varastoja näille ''herroilleen''. Oopiumivarastot täyttyvät, mutta Kiinan hallitus kieltää kin oopiumin tuonnin Kiinaan. Tästäkös englantilaiset rahakkaat älähtivät. Heiltäkö vietäisi laillinen ''bisneksensä''!

Kaikilla mahdollisilla keinoilla ovat he koettaneet saada Kiinan hallitusta peruuttam. opiumikiellon ja yhä yrittävät. Mutta eivät he ole tätäkään aikaa olleet toimettomina. Kun ''laillisesti'' ei saanut oopiumia viedä, niin kehittivät he salakuljetuksen ''loistavaan'' suuntaan. Ja tässä on Kiinan nykyinen hallitus ''voimaton'', tietenkin etupäässä ''salakuljettajain'' suurten lahjusten takia.

Oopiumi jatkaa yhä tuhotöitään Kiinassa, mutta englantilaiset kapitalistit hykertävät vain käsiään hyvistä voitoista, mitä tämä myrkyttäminen tuottaa. Ja kaikki ''valkoisen sivistyksen'' nimessä!

SOSIALISMIN TUTKIMINEN.

Yliopistojen välisen sosialistiseuran lehden toimittaja lähetti äskettäin Columbian yliopiston professorille Charles A. Beard'ille kirjeen, jossa pyysi häntä kirjoittamaan artikkelin, miksi yliopistomiesten ja naisten pitäisi tutkia ja ymmärtää sosialismia. Professori Beard'in vastaus on sellainen, että sen sietää tulla, ei ainoastaan yliopistosivistyneiden, vaan myöskin kaikkien ajattelevien ihmisten tietoon. Professori kirjoittaa:

''Olen saanut kirjeenne, jossa pyydätte minua kirjoittamaan artikkelin puolustukseksi sille asialle, että yliopistomiesten ja naisten pitäisi osoittaa tiedonharrastusta sosialismiin. Kirjoittaisin mielelläni artikkelin, jos voisin laatia sellaisen selvän lausunnon viidellä, kuudella sadalla sanalla.

Aikana, jolloin sosialismi kieltämättömästi horjuttaa vanhan politikan perusteita yli koko maailman ja läpitunkee tieteemme, taiteemme ja kirjallisuutemme, tuntuu se enemmän kuin liikanaiselle työlle yrittää todistaa, että varsinaisesti tiedonhankinnassa olevien miesten ja naisten olisi oltava osottamatta harrastusta sellaiseen asiaan. Minä en osaa pitää arvossa kenenkään sellaisen henkilön moraalista ja henkistä näkökantaa, joka on toista mieltä tässä asiassa, ja olen sentähden avuton muuttamaan hänen mielipiteitään''.

Omaisuuden mullistaminen.

Kirj. Anton Pannekoek.

Kun vastustajamme eivät enää osaa tuoda mitään sitä tosiasiaa vastaan, että sosialidemokratia yksin suojelee suurten kansajoukkojen etuja, niin lyövät he esiin viimeisen valttinsa, että sosialidemokratia muka tahtoo hävittää omaisuuden, vaikka omaisuus kuitenkin, yksityisomaisuus, muka on ihmiselle välttämätön, voidakseen elää, ja on muka tunnustettava sen vuoksi luonnonoikeudeksi, jumalalliseksi laitokseksi ja jokaisen yhteiskuntajärjestelmän perustaksi.

Jokaisessa järjettömyydessä on aina kuitenkin jonkunlaista järkeä ja ylläesitetyssä on se järjellistä, että jokaisella yhteiskunnalla täytyy olla omaisuutta jossakin muodossa, s. o. sillä täytyy olla käytettävissään kappale luontoa, kappale maata, voidakseen elää. Luonnon oikeudeksi ei sitä sentään voitane kutsua, koska kerran ihmisen on täytynyt ottaa se luonnon käyttövalta eläimiltä

sevana, missä erillään työskentely on tuotannolle edullisinta, siellä täytyy syntyä tuotantovälineiden yksityisomistusmuoto.

Kun vastustajamme esittävät tämän moitteensa suurena valttinaan, täytyy heidän hyvinkin uskoa, että he sen avulla saavat useita ihmisiä kammoksumaan sosialismia. Tällä uskolla täytyy siis myöskin olla jotakin pohjaa ja perustaa, eiväthän ne muuten uudelleen ja yhä uudelleen sitä vaikuttaisi. Tämä pohja on siinä merkityksessä, mikä tuotantovälineiden yksityisomistuksella on pienliikkeessä.

Pienliikkeessä tuottaa jokainen työvälineillään tavaroita, joita hän myy ostaakseen takaisin itselleen tavaroita, joita hän itse kulutuksessaan tarvitsee. Kaikkien yhteiskunnan tarvitsemain tuotteiden valmistus tapahtuu tällä tavoin yksityistyöllä; työ suoritetaan erillään. Sen vuoksi onkin jokaisella oikeus saada oikea osansa kokonaistuotannosta ja hän saa tämän osansa vaihtamalla omia tuotteitaan toisiin. Tämä omaisuuden järjestely täyttää siis tarkotuksensa, se takaa yhteiskunnan jäsenille heidän elämäntarpeensa, yhteiskunnallinen tuotanto tapahtuu vaikeuksitta ja tuotteiden jako tuottajien kesken käy sekin automatiseksi, vaihdon lakien mukaisesti, niin että jokainen saa osansa.

Mutta kapitalismin kehityksen keralla esiintyy uusia suhteita, siis myöskin uusia omaisuuden toimimuotoja Suuren nykyaikaisen tuotantovälineen omistajalle ei hänen omaisuutensa ole enää välikappale omalla työllä elämäntarpeiden hankkimisessa, se on hänellä välineenä, jolla hän kokoaa toisten työstä lisäarvoa. Ensi aluksi hän voi näyttää siltä kuin saisi tätä lisäarvoa pitää hedelmänä ja sen kautta myöskin palkkana siitä vaivasta ja työstä, jota kapitalisti panee liikkeen johtoon ja hoitoon. Mutta luotto-olojen ja osakeyhtiöiden kehittyessä katoaa tämäkin harhakuva. Uudenaikaisen rahakapitalististin tai osakkeenomistajan käsissä esiintyy kapitalistinen omaisuus kaikessa alastomuudessaan, vaatimuksena saada joku osa työläisluokan luomasta lisäarvosta.

Näin on yksityisomaisuus tullut aivan toiseksi, mitä se aikaisemmin oli. Kun se ennen oli keino saada omalla työllä varma huoleton toimeentulo, kun omaisuuden omistaja oli yhteiskunnan hyödyllinen jäsen, on se nyt tullut keinoksi yhteiskunnan hyödyttömille jäsenille anastaa itselleen toisten työnhedelmät. Mutta tästä eivät pikkuporvarit ja pientalonpojat — sillä näistä luokista on kysymys silloin kun syytetään meitä omaisuuden vihollisiksi — ole päässeet tietoisiksi; heidän mielessään on pysynyt elossa omaisuuden entisten tehtäväin mielikuva, jotka uusi yhteiskuntatila on valheeksi muutanut. Tällä valeella keinottelevat nyt kansan ylyttäjät, jotka omissa tarkotuksissaan hyväkseen käyttävät niin sanottua ''omaisuuskiihkoa''. Kun näiden pikkuihmisten kanssa puhuu heidän omaisuudestaan, niin ajattelevat he omaa vaivaista ''omaisuuttaan''; yksityisomaisuuden lakkauttaminen näyttää heistä näiden surkeain jäännöstenkin ryöstämiseltä, ja sen vuoksi antavat he käyttää itseään heidän omien riistäjiensä riistämisoikeuden suojavahdeiksi. On siis tarpeellista selittää näille rappeutuneen pienomaisuuden ja kapitalistisen suuromaisuuden erilaista merkitystä, siis samalla myöskin mikä ero on yksityisomaisuudel-

suurpääoma suurten tavarahuoneiden avulla tunkeutunut. Ketkä ovat pystyssä pysyneet, näkevät kuitenkin aina, että heitä uhkaa vaipuminen köyhälistön asemaan. Senpä vuoksi tarrautuvat pienliikkeet sitä voimakkaammin kiinni pieneen omaisuuden muruseensa; niin huono kuin heidän asemansa monasti onkin, näyttää heistä kuitenkin köyhälistön riippuvais. ja vapauden puute vielä paljoa pahemmalta. Tästä mielentilasta johtuu ''omaisuuskiihko'', se on suonenvedontapaista tarrautumista kiini jo aikoja kadonneen komeuden pettävään harhakuvaan, joka ei vastaa mitään teollisuutta.

Vielä pahemmin on näiden luokkien sen osan laita, joka jo itse on joutunut pääoman herravallan ale. Näille ei tuotantovälineiden yksityisomistus ole enää minään vakavan toimeentulon takeena, vaan ainoastaan harhakuvana, riistämisen yhtenä muotona. Pientalonpoikaa, joka vuokran ja kiinnityslainakorkojen muodossa on pakotettu luovuttamaan niin paljo työnsä tuloksista, jotta hänelle jää jälelle ainoastaan rippeet eläákseen, pientä käsityöläistä, joka samalla tavalla on kapitalisteille velassa, voi pitää ainoastaan samalla tavalla tuotantovälineiden omistajina kuin puusepänsälliä, jolla on omat työkalunsa. Ne takaavat hänelle ainoastaan mahdollisuuden tulla riistetyksi. Tai mikä vielä pahempaa: kun ne samalla ovat liikkuvaisuuden esteenä, ovat ne melkein kuin orjankahleet, jotka eivät edes salli hänen etsiä itselleen jonkun verran suotuisempaa tilaisuutta, jossa häntä riistetään.

Tämä on yksityisomaisuuden teollinen vaikutus näissä kerroksissa. Mutta kun yleensä puhutaan yksityisomaisuuden funktionista, niin ei silloin tarkoteta sen vaikutusta niihin nähden, joilla ei sitä le, vaan niihin nähden, joilla sitä on. Tästä vasta opitaan sen todellinen merkitys. Tuotantovälineiden todellisille omistajille, suurkapitalisteille on sillä aivan toinen luonne. Jos nämä ihmiset joskus näyttävät omaisuuttaan, niin mitä he oikeastaan näyttävät? Koneitako? Eivät. He ovat tämän tait tuon tehtaan osakkaita, eivät voi siis sanoa: nämä koneet ovat minun, sillä ne kuuluvat yhteisesti kaikille osakkaille, eivät ne edes ole hänen käyttövallassaankaan, sillä liikkeen johto on jonkunlaisen valiokunnan, hallinnon, käsissä. Näyttävätkö he sitte ehkä kultakimpaletta, tuota toista omaisuuden yleistä muotoa? Eivät,, eivät sitäkään, sillä mitä heillä on rahaa, sen he ovat vaihettaneet osakkeihin, valtionvelkapapereihin y. m. samallaisiin. He näyttävät meille joitakuita papereita; ne ovat hänen ''yksityisomaisuutensa''. Nämä paperit antavat hänelle oikeuden vaatia suuresta yhteiskuntatuotannosta korkojen, voitto-osinkojen j. n. e. muodossa osan — kuinka suuren, eivät he itsekään tiedä ennenkuin näkevät pörssilehdestä — tekemättä mitään sen hyväksi, täyttämättä mitään toistakaan hyödyllistä tointa. Koko yhteiskunta tuottaa, on uutterassa työssä synnyttääkseen tuotteita inhimillistä tarvetta tyydyttämään, työmiehet ahertavat, pomot haukkuvat, koneet ovat käynnissä, johtajat johtaa liikettä, teknikot kokeilevat, kaikki ovat jollakin hyödyllisellä tavalla työssä ja tämän kokonaistyönteon hedelmänä ovat jättiläismäiset tuotemäärät. Mutta verenimijäin tavoin ottavat ''tuotantovälineiden omistajat'' likaisten papereitensa nojalla suu-

mitään tekemistä sen suhteen, mikä aivan toisessa merkityksessä ja aivan näennäisesti on tuotantovälineiden yksityisomistusta. Juuri sen takia, että talonpojalla ja pikkuporvarilla on tuskin aavistustakaan yksityisomaisuuden merkityksestä yhteiskunnan yli sillä, jossa sitä on, tulee hänen päähänsä hölmön ajatus, että on puhe hänen pienistä rievuistaan. Meidän liikkeemme todellisena päämääränä on suurten tuotantovälineiden siirtäminen yhteiskunnan omaisuudeksi ja pakkoluovuttaminen hyödyttömiltä loiseläjiltä; kuten kommunistisessa manifestissa jo 60 vuotta taaksepäin sanottiin: ei ylimalkaan omaisuuden hävittäminen, vaan porvarillisen omaisuuden (vierasta työtä orjuuttavan omaisuuden) lakkauttaminen, pääoman muuttaminen yhteiseksi, kaikille yhteiskunnan jäsenille kuuluvaksi omaisuudeksi. Tämä on se uusi omistusolojen järjestäminen, joka kuuluu teknikan ja suurteollisuuden nykyiseen kehitykseen, jotta sellaisella perustalla jokaiselle yhteiskunnan jäsenelle hankittaisiin runsas ja huoleton toimeentulo.

Eri maista

SOSIALISTIEN VUOSIKONGRESSI ELSAS-LOTHRINGISSA.

Elsas-Lothringin sosialistipuolueen vuosikongressi on pidetty Schlettstadtissa. Kongressissa oli 85 edustajaa. Useita tärkeitä päätöksiä tehtiin. M. m. kongresissa eräisiin kunnallisvaaleihin nähden, ettei täst'edes ryhdytä kompromissiin minkään porvarillisen puolueen kanssa.

PORVARILLISTEN RAITTIUS HARRASTUS.

Pohjoismaitten raittiuskongressi on asettunut täydelliseen kieltolakiin nähden sympaattiselle kannalle, mutta katsonut, ettei vielä ole mahdollista sitä käytännössä toteuttaa. Toistaiseksi täytyy tyytyä sellaisiin toimenpiteisiin, jotka edistävät kansojen raittiutta. (Tarkoittanevat anniskeluyhtiöitten perustamista raittiuden hyväksi?)

TYÖVÄEN OSUUSTOIMINTA ITALIASSA.

Italian äsken pidetylle työväen osuustoimintakokoukselle esitettiin kertomus työväen osuustoiminnasta viime vuodelta. Kertomuksen mukaan työväen hallussa olevat osuustoimintaolot Italiassa ovat kaikkein loistavimmassa kunnossa. Työväen osuustoimintaliikkeeseen kuuluu 1,071 osuusyhdistystä, joiden yhteinen pääoma on 2,840,954 liraa.

Italian osuustoimintaliike käsittää kaikkia tärkeimpiä aloja kuten kauppaa, teollisuutta, ... y. m.

Ammattiyhdistysliike ja puolueolot Ruotsissa.

Sosialidemokratian ja ammattiyhdistysliikkeen keskinäiset suhteet Ruotsissa ovat kyllä antaneet paljon puheen- ja kirjottamisen aihetta, mutta mitään selviä määritelmiä ei näiden suhteiden järjestämiseen ole ollut. Ei niihinkään aikoihin, aina vuoteen 1900, jolloin puolueen järjestöt voimakkaimmin vaikuttivat ammattiyhdistyksiin ja niiden toimintaan, oltu ammattiliittojen sääntöihin

päämäärään ja keinoihin nähden, mutta myöskin käytännöllisessä politikassa.

Vaikkakaan tämä vaikutus ei ole muodollisesti johtunut sääntöjen määräyksistä, ovat sen kuitenkin periaatteellisesti ja laajemmassa merkityksessä aiheuttaneet sos.-dem. puoluekokouksissa tehdyt päätökset. Kun ottaa huomioon, etteivät ammattiliitot koskaan muodollisesti ole tunnustaneet mitään muuta korkeampaa laitosta itselleen kuin omat liittokokouksensa, niin voi asioihin vähemmän perehtyneestä tuntua omituiselta, että järjestymisen ja toiminnan ohjaajana on voinut olla ei-ammatillinen järjestö. Tähän saa selityksen kumminkin siitä, että sosialidemokraattinen puolue tuli alun pitäen perustetuksi (kokouksessa 1889) ammattiyhdistysten varaan. Niiden jäsenet olivat alusta alkaen puolueen selkärankana ja siitä ymmärtää, että puolue, kun ei vielä ollut olemassa ammatillista keskusjärjestöä, tuli jossain määrin korvaamaan sitä sekä myös käsittelemään ammatillisia kysymyksiä. Niihin aikoihin kuin sosialidemokraattinen puolue perustettiin, lienee myös yleisenä käsityksenä ollut, että puoluejärjestö olisi myös keskustana ammattiyhdistysliikkeelle. Vaikka tämä käsitys ei koskaan tullut sääntöissä sanotuksi, oli se kuitenkin todellisuudessa vallalla ja sekä ajatuksissa että teoissa aina siihen saakka, kunnes Ruotsin ammattijärjestö perustettiin v. 1898.

Tämä suhde saa valaistusta siitä, että ammatillinen järjestyminen ja toiminta ovat olleet periaatteellisten keskustelujen esineenä puolueen kaikissa kokouksissa aina vuoteen 1900. Niinpä puoluekokouksessa 1889 hyväksyttiin lausunto ammattiliitoista ja kans.-väl. toiminnasta liitottain. Mentiinpä sellaisistakin asioista neuvomaan ammatillisia järjestöjä kuin liittoveroista. Kuvaavana sen ajan käsitykselle mainittakoon, että puoluekokous varotti liika suurista liittoveroista! Neuvoi, että niitä ei tarvitseisi kantaa kuin sen verran, että liiton hoitokustannukset ja agitatsionimenot tulisivat suoritetuksi! Kullakin ammattiyhdistyksellä liitossaan tulisi olla täysi itsehallinto. Samalla kertaa kehotettiin perustamaan liitoille lehtiä, joiden avulla osastojen välillä pidettäisiin yhteyttä yllä, myös lausuttiin, että urakkatyö on poistettava, että ammatillisten järjestöjen tulisi koettaa läpiajaa minimipalkat ja maksimityöaika.

Sosialidemokraattinen puolue oli ensimäisen 10 vuottaan toiminnassa piirittäin, joita oli kolme. Puolueen johto oli näiden piiritoimikuntain käsissä ja vasta v. 1894 asetettiin puoluehallinto varsinaisessa merkityksessä, joka otti puolueen johdon kokonaisuudessaan. Siihen saakka hoitivat puolueen asioita puoluekokouksen valitsemat 7 luottamusmiestä, pannen toimeen kokouksen päätökset ja edustaen puoluetta ulospäin. Muuten hoiti kukin piiri itsenäisesti omat asiansa ja pidettiin piirikokouksia, joissa käsiteltiin agitatsionikysymyksiä ja muita piiriä koskevia asioita.

Puoluepiirihallinto tuli näin puolueen elimeksi yhteistoiminnassa ammattiyhdistysliikkeen kanssa. Vaikka sääntöjen mu-

non ryhtymään toimiin lakkoavun keräyksessä.

Kun kumminkin näihin piirihallintoihin valittiin jäsenet muita kuin ammatillisia kysymyksiä silmälläpitäen ja kun puoluepiirihallinnot eivät alunpitäinkään olleet tarkotetut miksikään ammatilliseksi yhteisjärjestöksi, nousi jo puoluekokouksessa 1894 kysymys tarkotuksenmukaisemman muodon saamisesta liittojen keskiselle yhteistyölle. Tästä lähtien on sitten Ruotsin työväenliikkeessä kinailtu ammatillisen liikkeen järjestöllisestä yhteenkytkemisestä sosialidemokraattisen puolueen kanssa; toiset ovat sitä tahtoneet, toiset vastustaneet.

Mainitussa puoluekokouksessa 1894 koetettiin puolueen sisällä muodostaa laitos ammatillisten kysymysten käsittelyä varten, joka voisi vaatia taloudellista tukea ammattiyhdistysliikkeeltä kokonaisuudessaan. Sitä vastaan muistutettiin, että kysymyksenalainen keskushallinto ammatillisten kysymysten käsittelyä varten pitäisi perustaa ammattiliittojen pohjalle, niin ammatillinen liike esiintyisi itsenäisenä kokonaisuutena vastoin siihenastista menettelyä, että puolueella olisi suoranainen tekeminen lakkojen kanssa. Mitään lopullista päätöstä ei kuitenkaan tehty vielä, kun katsottiin, että puoluekokouksen ei pitäisi päättää ammatillisista kysymyksistä. Ja niin jatkui piirihallintojen kaksinainen toiminta aina siihen saakka, kunnes puolue uudelleen muodostettiin, hajotettiin piirit ja sijalle tuli kunnallisjärjestöt (arbetarekommuner) puolueen perustaksi. Mutta samalla olivat ammattiliitot muodostaneet itselleen myös kekskusjärjestön, Ruotsin Ammattijärjestön, joka otti ammattiliikkeen johdon käsiinsä.

Ruotsin työväenliikkeessä on suurlakkokysymyksessä ollut suuri sijansa ja on sen käsittelyyn ottanut sekä ammatillinen että valtiollinen liike osaa. Yleensä sanoen on kysymys yhtä vanha Ruotsissa kuin työväenliikekin. V. 1902 kokeili puolue suurlakoilla poliittis-parlamenttaarisessa tarkotuksessa saadakseen muutoksia äänioikeusoloissa ja siinä kokeilussa sitä olivat ammattiyhdistykset auttamassa. Puoluekokouksessa 1905 käsiteltiin taas tarkasti kysymystä ja keskusteluja jatkettiin seuraavan vuoden ylimääräisessä kokouksessa. Silloin tultiin kuitenkin siihen tulokseen, että yleinen lakko sinänsä on soveltumaton poliittisiin tarkotuksiin, eikä sen perästä asia ole ollut puolueessa esillä.

Ammattijärjestön edustajakokouksessa 1906 tuli suurlakko työväenluokan viimeisenä pakotuskeinona myös keskustelun alaiseksi. Ja kun 20 vuotta työväkeä oli sen puolesta agiteerattu, niin oli ammattiyhdistyksissä paljon sen kannattajia. Mutta oli vastustajiakin ja niin tuli hyväksytyksi päätöslauselma, jonka voi ymmärtää monella tavalla joko suurlakkoa kannattavaksi tahi siitä varottavaksi.

Tässä yleispiirteet valtiollisen ja ammatillisen työväenliikkeen keskinäisistä suhteista. Siitä käy selville kuinka alussa molemmat ovat olleet käsitettynä samaksi tahi ainakin niin että valtiollinen toiminta tulee ollaetualalla, mutta myöhemmin on tapahtunut jakautumi-

Halutaantiedot ja nimenmuuttoilmoitukset 40c. kerta, 75c. kolmelta kerralta; naimailmoitukset $1.00 kerta, $2.00 kolmelta kerralta; avioliittoilmoitukset $1.00 kerta, $1.50 kahdelta kerralta; syntymäilmoitukset 50c. kerta, 75c. kahdelta kerralta.

ASIAMIEHILLE JA TILAAJILLE.
Asiamiesten ja tilaajien on muistettava, että lehti alkaa saapumaan tilaajille viikon perästä siitä kun tilaus on konttoriimme saapunut.

Työkansa (The Workpeople)

the only Finnish newspaper in Canada, devoted to the interests of working people, and published every day, except Sunday and statutory holidays, by THE FINNISH PUBLISHING CO., LIMITED, Port Arthur, Ont.

Editorial and Business Offices
316 Bay Street. P. O. Box 516
'Phones
Office .... 402 North
Editor .... 402k North

Advertising rates: 40 cents for column inch. Considerable reduction on monthly and yearly advertisements. Local advertisements 10 cents a line.

Extended the statutory postal privileges on the 9th day of April 1912.

TYPOGRAPHICAL UNION LABEL PORT ARTHUR

— Muuan ruotsalainen naistiede"mies" sanoo, ettei hän ole koskaan suudellut, eikä edes miehensäkään ole suudellut häntä, pelossa, että sen kautta saattaisivat välittää basillia toinen toisiinsa. Niin, hyvähän se on olla varovainen, mutta ehdottaa tällaista keinoa basillien levenemisen estämiseksi, on naurettavaa humbuukia, kun ottaa huomioon, että miljoonia työläisiä täytyvät työskennellä mitä kurjimmissa olosuhteissa, ovat pakoitetut syömään ala-arvoista ruokaa j. n. e., joitten kautta basillien levenemisen vaara on aina uhkaamassa ja usein iskeekin uhreja. Tästä todellisesta basillien levenemisalueen muuttamisesta ei tuo "tieteilijä" mainitte mitään, todistelee vain basillien leviävän — suudelmien kautta.

— Kapitalismin luonteesta välttämättömästi johtuvat liikepulat ja samoin myöskin suuret kapitalistiliitot ja renkaat vaikeuttavat huomattavia parannuksia työläisluokan asemassa. Ja lopuksi asettuu valtio mahtikeinoineen, oikeuslaitoksineen, poliiseineen ja lakineen taistelevien työläisten tielle. Valtio kapitalistimaissa on jonkunlainen kapitalistiluokan (jolla tarkotetaan koko riistäjäluokkaa, siis myöskin suurmaanomistajia) valiokunta, edustus ja katsoo siis tehtäväkseen heidän etujensa ajamisen työläisluokkaa vastaan. Tämä valtion raakamainen palkkataisteluihin sekaantuminen pakottaa työväenluokkaa, vaikkapa se olisikin mielipiteiltään hyvin anarkistista tai vapaamielistä, ottamaan osaa valtiollis. taisteluun. Kerran tunkeuduttuaan parlamenttiin, huomaavat työläisluokan edustajat pian, jolleivät sitä muuten jo tienneet, ettei valtio ole ollenkaan taipuvainen heidän paljaista puheistaan ja vastalauseistaan jättämään tätä sekaantumistaan kapitalistiluokan etujen puoltajana. Ja mitä tietoisemmaksi työväenluokka tulee tämän vaalitaisteluaseen merkityksestä, sitä suuremmassa määrässä se alkaa sitä käyttää taistelussaan riistäjiä vastaan, vallaten aseman aseman perään, kulkien siten reippaasti taistelun päämäärää kohden.

OPIUMIKYSYMYS KIINASSA.

Kiinassa raivoaa sisälliset taistelut ,tapellaan vallasta. Samaten siellä on ankara taistelu käynnissä oopiumia vastaan. Tässä taistelussa kiinalaisilla on vastassaan englantilaisia kapitalisteja Englannin hallituksen suosiollisella avulla.

Englannin kapitalistit ovat näet anastaneet itselleen Indiassa suu-

ton", tietenkin etupäässä "salakuljettajain" suurten lahjusten takia.

Oopiumi jatkaa yhä tuhotöitään Kiinassa, mutta englantilaiset kapitalistit hykertävät vain käsiään hyvistä voitoista, mitä tämä myrkyttäminen tuottaa. Ja kaikki "valkoisen sivistyksen" nimessä!

SOSIALISMIN TUTKIMINEN.

Yliopistojen välisen sosialistiseuran lehden toimittaja lähetti äskettäin Columbian yliopiston professorille Charles A. Beard'ille kirjeen, jossa pyysi häntä kirjoittamaan artikkelin, miksi yliopistomiesten ja naisten pitäisi tutkia ja ymmärtää sosialismia. Professori Beard'in vastaus on sellainen, että sen sietää tulla, ei ainoastaan yliopistosivistyneiden, vaan myöskin kaikkien ajattelevien ihmisten tietoon. Professori kirjoittaa:

"Olen saanut kirjeenne, jossa pyydätte minua kirjoittamaan artikkelin puolustukseksi sille asialle, että yliopistomiesten ja naisten pitäisi osoittaa tiedonharrastusta sosialismiin. Kirjoittaisin mielelläni artikkelin, jos voisin laatia sellaisen selvän lausunnon viidellä, kuudella sadalla sanalla.

Aikana, jolloin sosialismi kieltämättömästi horjuttaa vanhan politikan perusteita yli koko maailman ja läpitunkee tieteemme, taiteemme ja kirjallisuutemme, tuntuu se enemmän kuin liikanaiselle työlle yrittää todistaa, että varsinaisesti tiedonhankinnassa olevien miesten ja naisten olisi oltava osottamatta harrastusta sellaiseen asiaan. Minä en osaa pitää arvossa kenenkään sellaisen henkilön moraalista ja henkistä näkökantaa, joka on toista mieltä tässä asiassa, ja olen sentähden avuton muuttamaan hänen mielipiteitään".

Omaisuuden mullistaminen.

Kirj. Anton Pannekoek.

Kun vastustajamme eivät enää osaa tuoda mitään sitä tosiasiaa vastaan, että sosialidemokratia yksin suojelee suurten kansajoukkojen etuja, niin lyövät he esiin viimeisen valttiusa, että sosialidemokratia muka tahtoo hävittää omaisuuden, vaikka omaisuus kuitenkin, yksityisomaisuus, muka on ihmiselle välttämätön, voidakseen elää, ja on muka tunnustettava sen vuoksi luonnonoikeudeksi, jumalalliseksi laitokseksi ja jokaisen yhteiskuntajärjestelmän perustaksi.

Jokaisessa järjettömyydessä on aina kuitenkin jonkunlaista järkeä ja ylläesitetyssä on se järjellistä, että jokaisella yhteiskunnalla täytyy olla omaisuutta jossakin muodossa, s. o. sillä täytyy olla käytettävissään kappale luontoa, kappale maata, voidakseen elää. Luonnon oikeudeksi ei sitä sentään voitane kutsua, koska kerran ihmisen on täytynyt ottaa se luonnon käyttövalta eläimiltä ja kanssaihmisiltään; kuitenkin on se jokaisen yhteiskunnallisen yhdessä elämisen välttämättömänä perustana. Mutta omaisuuden erikoismuoto — yhteis- tai yksityisomistus — on riippuvainen niistä erityisistä ehdoista, jotka ovat määräävinä inhimillisen tuotannon alalla. Tarkotuksen mukaisuus ratkaisee. Omaisuuden järjestäminen, siis miten tämä käyttövalta on yhteiskunnan jäsenten kesken jaettu, täytyy riippua siitä millä tavalla kaikille paraiten taataan elämisen ehdot. Niin kauan kuin yhteistyö on tarkotuksen mukaisin työtapa, täytyy yhteisomaisuuden olla vallit-

työvälineillään tavaroita, joita hän myy ostaakseen takaisin itselleen tavaroita, joita hän itse kulutuksessaan tarvitsee. Kaikkien yhteiskunnan tarvitsemain tuotteiden valmistus tapahtuu tällä tavoin yksityistyöllä; työ suoritetaan erillään. Sen vuoksi onkin jokaisella oikeus saada oikea osansa kokonaistuotannosta ja hän saa tämän osansa vaihtamalla omia tuotteitaan toisiin. Tämä omaisuuden järjestely täyttää siis tarkotuksensa, se takaa yhteiskunnan jäsenille heidän elämäntarpeensa, yhteiskunnallinen tuotanto tapahtuu vaikeuksitta ja tuotteiden jako tuottajien kesken käy sekin automatiseksi, vaihdon lakien mukaisesti, niin että jokainen saa osansa.

Mutta kapitalismin kehityksen keralla esiintyy uusia suhteita, siis myöskin uusia omaisuuden toimimuotoja Suuren nykyaikaisen tuotantovälineen omistajalle ei hänen omaisuutensa ole enää välikappale omalla työllä elämäntarpeiden hankkimisessa, se on hänellä välineenä, jolla hän kokoaa toisten työstä lisäarvoa. Ensi aluksi hän voi näyttää siltä kuin saisi tätä lisäarvoa pitää hedelmänä ja sen kautta myöskin palkkana siitä vaivasta ja työstä, jota kapitalisti panee liikkeen johtoon ja hoitoon. Mutta luotto-olojen ja osakeyhtiöiden kehittyessä katoaa tämäkin harhakuva. Uudenaikaisen rahakapitalististin tai osakkeenomistajan käsissä esiintyy kapitalistinen omaisuus kaikessa alastomuudessaan, vaatimuksena saada joku osa työläisluokan luomasta lisäarvosta.

Näin on yksityisomaisuus tullut aivan toiseksi, mitä se aikaisemmin oli. Kun se ennen oli keino saada omalla työllä varma huoleton toimeentulo, kun omaisuuden omistaja oli yhteiskunnan hyödyllinen jäsen, on se nyt tullut keinoksi yhteiskunnan hyödyttömille jäsenille anastaa itselleen toisten työnhedelmät. Mutta tästä eivät pikkuporvarit ja pientalonpojat — sillä näistä luokista on kysymys silloin kun syytetään meitä omaisuuden vihollisiksi — ole päässeet tietoisiksi; heidän mielessään on pysynyt elossa omaisuuden entisten tehtäväin mielikuva, jotka uusi yhteiskuntatila on valheeksi muutanut. Tällä valeella keinottelevat nyt kansan ylyttäjät, jotka omissa tarkotuksissaan hyväkseen käyttävät niin sanottua "omaisuuskiihkoa". Kun näiden pikkuihmisten kanssa puhuu heidän omaisuudestaan, niin ajattelevat he omaa vaivaista "omaisuuttaan"; yksityisomaisuuden lakkauttaminen näyttää heistä näiden surkeain jäännöstenkin ryöstämiseltä, ja sen vuoksi antavat he käyttää itseään heidän omien riistäjiensä riistämisoikeuden suojavahdeiksi. On siis tarpeellista selittää näille rappeutuneen pienomaisuuden ja kapitalistisen suuromaisuuden erilaista merkitystä, siis samalla myöskin mikä ero on yksityisomaisuudella sellaisena miltä se heistä näyttää, ja yksityisomaisuudella sellaisena mitä se todella on.

Mitä merkitsee häviävälle keskiluokalle tuotantovälineiden yksityisomistus? Takaako se omaan työhön perustuvan toimeentulon? Osaksi on heidän toimeentulonsa perustana mitä inhottavin oppilaiden nylkeminen, eikä toimeentulo silläkään tavalla ole varma. Suurpääoman kilpailu on kaikkialla alkanut häiritä pikkuporvariston vakavaa, rauhallista elämää; vieläpä vähittäiskaupankin alalla, jossa kaupanomistajat kauimmin ovat saaneet olla iloisia verrattain vaarattomasta asemastaan, on

Vielä pahemmin on näiden luokkien sen osan laita, joka jo itse on joutunut pääoman herravallan ale. Näille ei tuotantovälineiden yksityisomistus ole enää minään vakavan toimeentulon takeena, vaan ainoastaan harhakuvana, riistämisen yhtenä muotona. Pientalonpoikaa, joka vuokran ja kiinnityslainakorkojen muodossa on pakotettu luovuttamaan niin paljo työnsä tuloksista, jotta hänelle jää jälelle ainoastaan rippeet elääkseen, pientä käsityöläistä, joka samalla tavalla on kapitalisteille velassa, voi pitää ainoastaan samalla tavalla tuotantovälineiden omistajina kuin puusepänsälliä, jolla on omat työkalunsa. Ne takaavat hänelle ainoastaan mahdollisuuden tulla riistetyksi. Tai mikä vielä pahempaa: kun ne samalla ovat liikkuvaisuuden esteenä, ovat ne melkein kuin orjankahleet, jotka eivät edes salli hänen etsiä itselleen jonkun verran suotuisempaa tilaisuutta, jossa häntä riistetään.

Tämä on yksityisomaisuuden teollinen vaikutus näissä kerroksissa. Mutta kun yleensä puhutaan yksityisomaisuuden funktionista, niin ei silloin tarkoteta sen vaikutusta niihin nähden, joilla ei sitä le, vaan niihin nähden, joilla sitä on. Tästä vasta opitaan sen todellinen merkitys. Tuotantovälineiden todellisille omistajille, suurkapitalisteille on sillä aivan toinen luonne. Jos nämä ihmiset joskus näyttävät omaisuuttaan, niin mitä he oikeastaan näyttävät? Koneitako? Eivät. He ovat tämän tait tuon tehtaan osakkaita, eivät voi siis sanoa: nämä koneet ovat minun, sillä ne kuuluvat yhteisesti kaikille osakkaille, eivät ne edes ole hänen käyttövallassaankaan, sillä liikkeen johto on jonkunlaisen valiokunnan, hallinnon, käsissä. Näyttävätkö he sitte ehkä kultakimpaletta, tuota toista omaisuuden yleistä muotoa? Eivät,, eivät sitäkään, sillä mitä heillä on rahaa, sen he ovat vaihettaneet osakkeihin, valtionvelkapapereihin y. m. samallaisiin. He näyttävät meille joitakuita papereita; ne ovat hänen "yksityisomaisuutensa". Nämä paperit antavat hänelle oikeuden vaatia suuresta yhteiskuntatuotannosta korkojen, voitto-osinkojen j. n. e. muodossa osan — kuinka suuren, eivät he itsekään tiedä ennenkuin näkevät pörssilehdestä — tekemättä mitään sen hyväksi, täyttämättä mitään toistakaan hyödyllistä tointa. Koko yhteiskunta tuottaa, on uutterassa työssä synnyttääkseen tuotteita inhimillistä tarvetta tyydyttämään, työmiehet ahertavat, pomot haukkuvat, koneet ovat käynnissä, johtaja johtaa liikettä, teknikot kokeilevat, kaikki ovat jollakin hyödyllisellä tavalla työssä ja tämän kokonaistyönteon hedelmänä ovat jättiläismäiset tuotemäärät. Mutta verenimijäin tavoin ottavat "tuotantovälineiden omistajat" likaisten papereitensa nojalla suuret tuotemäärät pois; eikä heidän edes tarvitse — vanhojen rosvoritarien tavoin — käyttää minkäänlaista voimaa, ei heidän tarvitse kättä ojentaa, se tuodaan mitä syvimmällä kunnioituksella heidän kotiinsa. Miksi tämä mielettömyys? **Se on yksityisomistuksen uudenaikainen funktioni.**

Sosialistisen tuotantovälineiden yksityisomistuksen lakkauttamisvaatimuksen tarkotuksena ja sisältönä on lopettaa tämä toimettoman, täydellisesti tarpeettoman loiseläjäjoukon harjottama kaikkea järkeä vailla oleva todellisten tuottajien rosvoaminen. Sen vuoksi ei tällä vaatimuksella ole

den hävittäminen, vaan porvarillisen omaisuuden (vierasta työtä orjuuttavan omaisuuden) lakkauttaminen, pääoman muuttaminen yhteiseksi, kaikille yhteiskunnan jäsenille kuuluvaksi omaisuudeksi. Tämä on se uusi omistusolojen järjestäminen, joka kuuluu teknikan ja suurteollisuuden nykyiseen kehitykseen, jotta sellaisella perustalla jokaiselle yhteiskunnan jäsenelle hankittaisiin runsas ja huoleton toimeentulo.

Eri maista

SOSIALISTIEN VUOSIKONGRESSI ELSAS-LOTHRINGISSA.

Elsas-Lothringin sosialistipuolueen vuosikongressi on pidetty Schlettstadtissa. Kongressissa oli 85 edustajaa. Useita tärkeitä päätöksiä tehtiin. M. m. kongresissa eräisiin kunnallisvaaleihin nähden, ettei täst'edes ryhdytä kompromissiin minkään porvarillisen puolueen kanssa.

PORVARILLISTEN RAITTIUS HARRASTUS.

Pohjoismaitten raittiuskongressi on asettunut täydelliseen kieltolakiin nähden sympaattiselle kannalle, mutta katsonut, ettei vielä ole mahdollista sitä käytännössä toteuttaa. Toistaiseksi täytyy tyytyä sellaisiin toimenpiteisiin, jotka edistävät kansojen raittiutta. (Tarkoittanevat anniskeluyhtiöitten perustamista raittiuden hyväksi?)

TYÖVÄEN OSUUSTOIMINTA ITALIASSA.

Italian äsken pidetylle työväen osuustoimintakokoukselle esitettiin kertomus työväen osuustoiminnasta viime vuodelta. Kertomuksen mukaan työväen hallussa olevat osuustoimintaolot Italiassa ovat kaikkein loistavimmassa kunnossa. Työväen osuustoimintaliikkeeseen kuuluu 1,071 osuusyhdistystä, joiden yhteinen pääoma on 2,840,954 liraa.

Italian osuustoimintaliike käsittää kaikkia tärkeimpiä aloja kuten kauppaa, teollisuutta, ... y. m.

Ammattiyhdistysliike ja puolueolot Ruotsissa.

Sosialidemokratian ja ammattiyhdistysliikkeen keskinäiset suhteet Ruotsissa ovat kyllä antaneet paljon puheen- ja kirjottamisen aihetta, mutta mitään selviä määritelmiä ei näiden suhteiden järjestämiseen ole ollut. Ei niihinkään aikoihin, aina vuoteen 1900, jolloin puolueen järjestöt voimakkaimmin vaikuttivat ammattiyhdistyksiin ja niiden toimintaan, oltu ammattiliittojen sääntöihin otettu mitään määritelmiä jotka olisivat myöntäneet sosialidemokratiselle puolueelle määräämisvaltaa ammatillisissa asioissa. Mutta toiselta puolen ovat ammattiliitot poliittis-parlamenttaariset pyrkimyksensä ilmaisseet kannattamalla sosialidemokraattisen puolueen ohjelmaa, sekä olleet yhteistyössä puolueen kanssa sellaisissa kysymyksissä, joiden ratkaisun tulee tapahtua lainsäädäntötietä. Sangen paljon, voi sanoa, on silti sosialidemokraatinen puolue vaikuttanut työväen ammatilliseen liikkeeseen, etupäässä valistamalla joukkoja

olla ei-ammatillinen järjestö. Tähän saa selityksen kumminkin siitä, että sosialidemokraattinen puolue tuli aler pitäen perusteluksi (kokouksessa 1899) ammattiyhdistysten varaan.Niiden jäsenet olivat alusta alkaen puolueen selkärankana ja siitä ymmärtää, että puolue, kun ei vielä ollut olemassa ammatillista keskusjärjestöä, tuli jossain määrin korvaamaan sitä sekä myös käsittelemään ammatillisia kysymyksiä. Niihin aikoihin kuin sosialidemokraattinen puolue perustettiin, lienee myös yleisenä käsityksenä ollut, että puoluejärjestö olisi myös keskustana ammattiyhdistysliikkeelle. Vaikka tämä käsitys ei koskaan tullut säännössä sanotuksi, oli se kuitenkin todellisuudessa vallalla ja sekä ajatuksissa että teoissa aina siihen saakka, kunnes Ruotsin ammattijärjestö perustettiin v. 1898.

Tämä suhde saa valaistusta siitä, että ammatillinen järjestyminen ja toiminta ovat olleet periaatteellisten keskustelujen esineenä puolueen kaikissa kokouksissa aina vuoteen 1900. Niinpä puoluekokouksessa 1889 hyväksyttiin lausunto ammattiliitoista ja kans.-väl. toiminnasta liitottain. Mentiinpä sellaisistakin asioista neuvomaan ammatillisia järjestöjä kuin liittoveroista. Kuvaavana sen ajan käsitykselle mainittakoon, että puoluekokous varotti liika suurista liittoveroista! Neuvoi, että niitä ei tarvitseisi kantaa kuin sen verran, että liiton hoitokustannukset ja agitatsionimenot tulisivat suoritetuksi! Kullakin ammattiyhdistykseliä liitossaan tulisi olla täysi itsehallinto. Samalla kertaa kehotettiin perustamaan liitoille lehtiä, joiden avulla osastojen välillä pidettäisiin yhteyttä yllä, myös lausuttiin, että urakkatyö on poistettava, että ammatillisten järjestöjen tulisi koettaa läpiajaa minimipalkat ja maksimityöaika.

Sosialidemokraattinen puolue oli ensimäisen 10 vuottaan toiminnassa piirittäin, joita oli kolme. Puolueen johto oli näiden piiritoimikuntain käsissä ja vasta v. 1894 asetettiin puoluehallinto varsinaisessa merkityksessä, joka otti puolueen johdon kokonaisuudessaan.Siihen saakka hoitivat puolueen asioita puoluekokouksen valitsemat 7 luottamusmiestä, pannen toimeen kokouksen päätökset ja edustaen puoluetta ulospäin. Muuten hoiti kukin piiri itsenäisesti omat asiansa ja pidettiin piirikokouksia, joissa käsiteltiin agitatsionikysymyksiä ja muita piiriä koskevia asioita.

Puoluepiirihallinto tuli näin puolueen elimeksi yhteistoiminnassa ammattiyhdistysliikkeen kanssa. Vaikka sääntöjen mukaan näiden piirihallintojen tehtävä oli yleispoliittinen, niin käytännössä ne kuitenkin muodostivat ammatillisia keskuslaitoksia, jotka käsittelivät palkkakysymyksiä ja muita ammatillisia asioita sekä johtivat neuvotteluja työnantajain kanssa. Varsinkin Tukholmassa oleva puoluepiirihallinto oli paljon enemmän ammatillinen virasto kuin valtiollinen. Hallinnot eivät hoitaneet ainoastaan liittojen ulkopuolella olevien ammattiyhdistysten asioita, mutta esittivätpä liitotkin niille palkkakysymyksensä. Tämän tekivät ne siksi, että saisivat hallin-

vat sitä tahtoneet, toiset vastustaneet.

Mainitussa puoluekokouksessa 1894 koetettiin puolueen sisällä muodostaa laitos ammatillisten kysymysten käsittelyä varten, joka voisi vaatia taloudellista tukea ammattiyhdistysliikkeeltä kokonaisuudessaan. Sitä vastaan muistutettiin, että kysymyksenalainen keskushallinto ammatillisten kysymysten käsittelyä varten pitäisi perustaa ammattiliittojen pohjalle, niin ammatillinen liike esiintyisi itsenäisenä kokonaisuutena vastoin siihenastista menettelyä, että puolueella olisi suoranainen tekeminen lakkojen kanssa. Mitään lopullista päätöstä ei kuitenkaan tehty vielä, kun katsottiin, että puoluekokouksen ei pitäisi päättää ammatillisista kysymyksistä. Ja niin jatkui piirihallintojen kaksinainen toiminta aina siihen saakka, kunnes puolue uudelleen muodostettiin, hajotettiin piirit ja sijalle tuli kunnallisjärjestöt (arbetarekommuner) puolueen perustaksi. Mutta samalla olivat ammattiliitot muodostaneet itselleen myös kekskusjärjestön, Ruotsin Ammattijärjestön, joka otti ammattiliikkeen johdon käsiinsä.

Ruotsin työväenliikkeessä on suurlakkokysymyksessä ollut suuri sijansa ja on sen käsittelyyn ottanut sekä ammatillinen että valtiollinen liike osaa. Yleensä sanoen on kysymys yhtä vanha Ruotsissa kuin työväenliikekin. V. 1902 kokeili puolue suurlakoilla poliittis-parlamenttaarisessa tarkotuksessa saadakseen muutoksia äänioikeusoloissa ja siinä kokeilussa sitä olivat ammattiyhdistykset auttamassa. Puoluekokouksessa 1905 käsiteltiin taas tarkasti kysymystä ja keskusteluja jatkettiin seuraavan vuoden ylimääräisessä kokouksessa. Silloin tultiin kuitenkin siihen tulokseen, että yleinen lakko sinänsä on soveltumaton poliittisiin tarkotuksiin, eikä sen perästä asia ole ollut puolueessa esillä.

Ammattijärjestön edustajakokouksessa 1906 tuli suurlakko työväenluokan viimeisenä pakotuskeinona myös keskustelun alaiseksi. Ja kun 20 vuotta työväkeä oli sen puolesta agiteerattu, niin oli ammattiyhdistyksissä paljon sen kannattajia. Mutta oli vastustajiakin ja niin tuli hyväksytyksi päätöslauselma, jonka voi ymmärtää monella tavalla joko suurlakkoa kannattavaksi tahi siitä varottavaksi.

Tässä yleispiirteet valtiollisen ja ammatillisen työväenliikkeen keskinäisistä suhteista.Siitä käy selville kuinka alussa molemmat ovat olleet käsitettynä samaksi tahi ainakin niin että valtiollinen toiminta tulee ollaetualalla, mutta myöhemmin on tapahtunut jakautuminen kahteen eri siipeen, jotka kumminkin vievät yhdessä ja keskenään vuorovaikutuksessa työväenliikettä kokonaisuudessaan eteenpäin.

Ontario.

COPPER CLIFF.

Se oikeusjuttu, jossa Mar Lahti syytti V. Venholaa raiskausyrityksestä oli täkäläisessä poliisioikeudessa esillä t. k. 6 päivän illalla. Vaikka ku-

kaan todistajista ei ollut mitään nähnyt, ainoastaan kuulleet Lahti-Marin huutaneen, sakoitettiin V. Venholaa 10 dollaria. Venholaa puolusti lakimies J. S. McKessock Sudburystä.

K. S.

Torontosta.

Se keskuskomitean toimeenpanema kenttäjuhla Highland puistossa onnistui kokolailla hyvin. Yleisöä oli saapunut kaikenkielisiä, jotka kukin oman makunsa mukaan nauttivat kesäpäivän heille tarjoamasta viehätyksestä. Suomalaiset istuen ja keskustellen rannikkoäyrään korkeimmalla paikalla, johon kesäinen aurinko täydellä terällään lähetti hikeä synnyttävät säteensä.

Muut kansallisuudet sensijaan näkyivät etsivän suojaa laaksoista ja puiden siimeksistä, jotka tarjosivat heille tuulen henkäyksien kera mitä otollisimman nautintohetken, jollaista työläiset vaan harvoin saavat osakseen. Jokaiselle varmaan jää muisto tuosta juhlasta sinänsä, vaikka ei henkistä ohjelmaakaan ollut sanottavasti tarjolla. Pääasiallisempana ohjelmana henkisesti oli suomalaisen torvisoittokunnan tarjoama soitto, sekä katu puhe kilpailu siitä, kuka voi viiden minuutin puheessa enimmän tuoda pointeja esiin sosialismin valaisemiseksi. Kukin puhuja sai puhua omalla kielellään, joiden paremmuudesta sitten puheiden loputtua äänestettiin ja annettiin palkinnot niille, jotka eniten saivat ääniä. Suomalaisista ainoastaan toveri Friman otti osaa tuohon kilpailuun, saaden 12 ääntä, jääden kuitenkin palkinnotta. Ruumiillisissa kisoissa onnistuivat suomalaiset myöskin huonosti. Sillä he olivat tottuneet urheilemaan urheilupuvuissa ja kun tämä oikeus heiltä kiellettiin sentähden kuin ei toisillakaan ollut urheilupukimia, niin suomalainen kunto ei ottanut oikeen tepsiäkseen. Olkoon kuitenkin sanottu, että suomalaiset naiset voittivat kaikki palkinnot juoksussa oikeen loistavasti. Ravintola ja kirjakauppa oli varustettu hyvin ja molemmissa näkyi käyvän kauppa. Aineellinen tulos kaikesta päättäen tulee olemaan tyydyttävä, jonka kuitenkin jälestäpäin saamme kuulla keskuskomitean raporteissa.

Kello 7 aikaan illalla loppui juhla ja yleisö alkoi poistua juhlapaikalta. Milloinka kukin pääsi kotiaan, siitä ei vielä tiedetä, mutta varmuudella voidaan sanoa, että se oli aamupuolella yötä, kun viimeiset saivat syödä illallisensa ja pääsivät levolle.

Luukas.

Länneltä.

GREEN VALLEY, ALTA.

Työkansa nhyväksi toimitut juhlat onnistuivat paikkakuntaan katsoen jotakuinkin hyvin. Pilvisestä ilmasta huolimatta oli kertynyt väkeä kentälle, jossa suoritettiin urheilu, ja illan tultua oli myös muutakin ohjelmaa kentällä, joista kannattaa mainita näytöskappale "Kiusallinen palvelija", joka onnistumisensa puolesta

Naisen valheet.

Kirj. Arkadij Avertshenko.

Vaikea on ymmärtää kiinalaisia ja naisia.

Tunnen kiinalaisia, jotka kaksi, kolme vuotta ovat kärsivällisesti istuneet pienen, pähkinän kokoisen norsunluunkappaleen ääressä. Tällaisesta muodottomasta kappaleesta on kiinalainen lukuisten pienten veitsien ja sahojen avulla muodostanut laivan — kekseliäisyyden ja kärsivällisyyden ihmeen: laivassa on ollut täydellinen taklaasi ja miehistö, ja jokainen laivamies on ollut pieni kuin valmun siemen ja köydet niin hienoja, etteivät edes varjoa heittäneet, — ja kaikesta tästä ei ole ollut mitään hyötyä. Ei ole ollut ajattelemistakaan, että tällaista laivaa olisi voinut laskea vesille — alus oli niin heikko ja kehno, että pieni kämmenen kosketus olisi hävittänyt tyhmän kiinalaisen järjettömän työn.

Naisen valhe muistuttaa tällaista kiinalaisen laivaa, — äärettömän paljon kärsivällisyyttä, kekseliäisyyttä, — mutta kaikki vain tarkoituksetta, ilman päämäärää, pieni kosketus hävittää kaikki.

* * *

Näytelmäkappaleen lukeminen oli määrätty kello 12:ksi yöllä.

Minä tulin muita aikaisemmin ja kulutin aikaani juttelemalla isännän, asianajaja Ljazgovin kanssa.

Hetken kuluttua lennähti huoneeseen punaisena, hilpeänä Ljazgovin vaimo, jonka tunti sitten olin vilahdukselta nähnyt teatterissa tuttavamme Tanja Tshernozhukovan seurassa.

— Mitä tämä merkitsee, — huudahti iloisena rouva Ljazgov. Kello on jo kaksitoista, eikä yleisöä vielä ole?

— Tulevat kyllä, — sanoi Ljazgov. — Mutta mistä sinä, Simotshka, tulet?

— Minä... tuota, olin luistinradalla Tarskijn sisaren kanssa.

Käännyin varovaisesti tuolilla ja katselin Serafiina Petrovnaa suoraan kasvoihin.

Minkätähden hän valehteli? Mitä hän sillä tarkoittaa?

Koetin miettiä.

Minkätähden hän valehteli? Tiesin varmaan, että hänellä ei ollut rakastajaa... Teatterissa hän koko ajan istui Tanja Tshernozhukovan kanssa ja hän ajasta päättäen tuli sieltä suoraan kotiin. Hän tahtoi siis salata joko käyntinsä teatterissa tai seurustelunsa Tanja Tshernozhukovan kanssa.

Juolahti silloin mieleeni, että Ljazgov pari kertaa oli pyytänyt vaimoaan karttamaan rouva Tshernozhukovaa, joka hänen sanojensa mukaan oli tyhmä ja pöyhkeä ja vaikutti pahaa hänen vaimoonsa... En voinut olla ihmettelemättä: tuollainen tyhjänpäiväinen, mitätön syy voi saattaa naisen valehtelemaan...

* * *

Astuin sisään ylioppilas Konjakin. Tervehdittyään meitä kääntyi hän rouva Ljazgoviin ja kysyi:

— No, minkälainen oli kappale teatterissa? Hauskako?

Serafiina Petrovna ihmetellen kohautti olkapäitään.

— Mistä minä sen tietäisin? Enhän minä ollut teatterissa.

— Ettekö ollut? Ja minä kun juuri kävin Tshernozhukovien luona — ja minulle ilmoitettiin

— Runoilija Gagrovin luo? Sehän on mahdotonta! Gagarovhan matkusti Moskovaan. Olin itse häntä saattamassa.

Serafiina Petrovna nytkäytti itsepäisesti päätään ja lausui epätoivoisena:

— Mutta hän on kuitenkin kaupungissa!

— En voi käsittää... — kummeksui olkapäitään kohauttaen Konjakin. Olen Gagarovin paras ystävä, ja jos hän olisi jo tullut takaisin, niin hän olisi heti käynyt luonani.

— Hän nähtävästi koettaa salata täälläoloaan, — vastasi Serafina Petrovna koputtaen kantapäällään lattiaan. — Hän on valvonnan alaisena.

Tämän viimeisen lauseen lasketti Serafina Petrovna suustaan nähtävästi vain keskeyttääkseen epämiellyttävän keskustelun Gagarovista.

Mutta ylioppilas Konjakin tuli levottomaksi.

— Valvonnan alaisena?!! Kenenkä valvonnan alaisena?

— Noiden, — tuota... etsivien.

— Mutta ajatelkaahan nyt, Serafina Petrovna... Tehän puhutte jotain järjetöntä: mitä varten etsivät pitäisivät Gagarovia silmällä, eihän hän ole mikään vallankumouksellinen, ja politiikkaan hän ei koskaan ole sekaantunut?

Serafina Petrovna heitti ylioppilaaseen vihamielisen katseen ja kosketellen kielellään kuivuneita huuliaan vastasi:

— Ei ole ennen sekaantunut, mutta nyt jo sekaantuu. Mutta jättäkäämme jo tuo Gagarov. Tehkää hyvin ja tulkaa juomaan teetä!

* * *

Saapui vielä yksi vieras — sanomalehtimies Bljuhin.

— Pakkanen! — Oikein viluttaa! huudahti hän. Olen kaksi tuntia ollut luistelemassa. Mainio luistinrata.

— Vaimoni myös vasta tuli sieltä, — virkkoi teetä särppien Ljazgov. Varmaankin tapasitte toisenne?

— Mitä te nyt lörpöttelette! lausui ihmeissään Bljuhin. Luistelin koko ajan, enkä ollenkaan nähnyt teitä, Serafina Petrovna.

Serafina Petrovna vastasi hymyillen:

— Mutta minä olin siellä kuitenkin Maria Aleksandrovna Shemshyrinan kanssa.

— Ihmeellistä... En nähnyt häntä, enkä teitä. Ja kuitenkin on luistinrata aivan mitättömän pieni.

— Me, tuota, istuimmekin vähän syrjässä — soittoa kuunnellen, — vastasi Serafina Petrovna. — Minulta särkyi ruuvi luistimesta.

— Niinkö! Antakaa luistimenne tänne, niin minä heti korjaan sen. Olen hyvin taitava tuollaisissa töissä. Missä se on teillä?

— Annoin sen jo sepälle.

— Mutta kuinka sinä keskellä yötä voit viedä sen sepälle? — kysyi Ljazgov.

Serafina Petrovna suuttui.

— Vein kuin veinkin. Mitä sinä viisastelet? Paja oli vielä auki, koska tehtiin ylityötä. Sinne vein sen. Sepän nimi on Matvjejv.

* * *

Vihdoin saapui kauan odotettu kirjailija Shlivanskij näytelmäkappaleineen.

— Pyydän anteeksi, että myöhästyin, sanoi hän kumartaen. Hienompi sukupuoli minua viivytteli.

— Ha-haa! purskahti nauruun Ljazgov, — ilmoita hänelle, Simotshka, että jo joutui kiinni valheesta; sinun kanssasihan rouva Shemshurina oli luistinradalla.

— Niin, minun kanssani hän oli, — sanoi nyökäten Serafina Petrovna ja loi meihin kylmän katseen.

— Koska?! Puolikymmenestä kello kahteentoista istuin hänen luonaan ja luin hänelle näytelmäkappalettani.

— Varmaankin erehdytte nyt, — väitti hartioitaan kohauttaen Serafina Petrovna.

— Kuinka! Kuinka! Minäkö erehtyisin? En ikinä maailmassa, — vastasi ärtyisenä kirjailija.

— Saako olla teetä? ehdotti Serafina Petrovna.

— Mutta milloin Shemshurina oli teidän kanssanne luistinradalla?

— Noin kymmenen, yhdentoista aikaan.

— Se on mahdotonta, sillä juuri samaan aikaan minä luin hänelle näytelmäkappalettani.

Serafina Petrovna myrkyllisesti kohotti kulmakarvojaan.

— Mutta? Ehkä onkin kaksi rouvaa nimeltä Shemshurina. Tai ehkä luulin tuntematonta naista rouva Shemshurinaksi? Tai ehkä olinkin luistelemassa jo eilen? Ha-haa!

Olen kuin puusta pudonnut! sanoi hämmästyneenä Shlivanskij kohauttaen olkapäitään ja alkoi avata käsikirjoituskääröä.

Kun siirryttiin ruokasaliin, viivähdin vielä hetkisen työhuoneessa ja jäin kahden kesken Serafina Petrovnan kanssa.

— Olitteko todellakin tänäpäivänä luistinradalla? — kysyin minä välinpitämättömästi.

— Olin, rouva Shemshurinan kanssa.

— Mutta minä näin teidät teatterissa Tanja Tshernoshukovan seurassa.

Hänen silmissään välkähti tuli.

— Mahdotonta. Minä siis valhettelisin teille?

— Tietysti valhettelette. Minähän vasin hyvin näin teidät.

— Ehkä luulitte jotain toista henkilöä minuksi...

— En. Te valhettelette, sekoitatte joukon henkilöitä, joudutte kiinni ja keksitte toisen valheen toisensa perästä. Minkätähden valhettelette miehellenne luistinradasta?

—Hän ei pidä siitä, että olen Tanjan seurassa.

— Mutta nyt minä menen suoraapäätä ja ilmoitan nähneeni teidät teatterissa Tanjan kanssa.

Hän tarttui käteeni pelästyneenä ja vapisevin huulin lausui:

— Älkää sitä tehkö!

— Minkätähden en tekisi? Teen kyllä!

— Mutta hyvä, rakas ystävä! Ettehän te sano?

— Sanon

Hän heitti kätensä olkapäälleni, alkoi minua tulisesti suudella ja kuiskasi katkonaisesti:

— Ette kai nyt sano? Vai mitä?...

Yleisiä Uutisia

SUURI VILJASATO SASKATCHEWASSA.

REGINA, Sask., elok. 8 p. — Saskatchewan hallituksen maanviljelysdepartementti arvioipi tämän vuoden sadon seuraavasti: Vehnää 125,557,014 bushelia, kauraa 121,435,630 bushelia, ohraa 10,137,897 bushelia ja pellavaa 13,539,918 bushelia. Maakunnan koko viljasato on 270,670,459 bushelia.

KIRJOJA, JOTKA TULEE OLLA JOKAISELLA!

Työkansan kustantamista kirjauutuuksista on erittäin huomattava

Akitaattori : Räyhäsuu :

on uusin Hijoppi Rotilaisen satiirikokoelma. Raivaaja sanoo siitä:
"Hijoppi Rotilaisen satiiri on sattuvaa, sanalla sanoen parasta lajia kaunokirjallisuutta. Monet näistä paloista kelpaavat asetettaviksi parhaimpien satiirien kirjottajain tuotteiden rinnalle. Niillä on erikoisesti suuri sivistyshistoriallinen arvo."
Näiden satiirien suuri menekki todistaa Raivaajan arvostelun pitävän paikkansa. Hinta paperikansissa 35 ja kovissa kansissa 50 senttiä.

Hornin orjat

Tämä voimakas Aku Päiviön kirjoittama runoteos on saavuttanut laajaa huomiota ja sen tulisi olla jokaisella kirjallisuuden suosijalla. Hinta paperikansissa 35 senttiä.

Sosialistinen : laulukirja :

on ehdottomasti parhain suomenkielinen sosialistinen laulukirja. Tässä laulukirjassa eivät ole saaneet tilaa mystillis-ihanteelliset laulut, jotka niin usein haittaavat sosialistisiakin laulukirjoja. Anarkismin ylistysvirret eivät myöskään ole tähän laulukirjaan saaneet tilaa, sillä sitä mitä ei saa sosialismin varjolla muutenkaan opettaa ei saa laulamallakaan opettaa. Sosialistisen laulukirjankin tulee olla määrättyjä aatteita palveleva. Kaikki nämä edut ovat Työkansan kustantamalla laulukirjalla, ja sentähden sen pitäisi tulla kaikkien Amerikan suomalaisten sosialistiosastojen ja yksityisten puoluetovereiden käyttämäksi laulukirjaksi. — Hinta 25 senttiä. Osastoille ja asiamiehille 25 prosentin alennus.

TYOKANSA, Box 516 Port Arthur, Ont.

Syntyneitä

Meille syntyi

Tyttö

heinäkuun 27 p. 1913, jota alamme kutsua nimellä

TYYNE MARIA

Maria ja Jacob Taipale
Box 347, So. Porcupine Ont.
(187)

Fnglannin kielen Iltakoulu

alkaa ensi tiistai-iltana elok. 12 p:vä 1913 ja tulee jatkumaan säännöllisesti joka tiistai- ja perjantai-ilta. Tunnit k:lo 7,30—9,30 j. p. p.

Kunnioituksella
C. J. STARK
173 Mochor ave.
(entinen Albert katu)

W. BAKER,
ajuri.
Me otamme vastaan kaikkea ajoa, mihin kaupungin osaan tahansa. Ehdot kohtuulliset. Soittakaa Työkansaan tai No. 1586. (m.k.l.)

100 Jalkaa Lapamatoja
ja enempikin tulee usein Alve-Satsin nautittua.
Arv. Apteekari: Nöyrimmät kiitokset, siitä Lapamato lääkkeestä jonka minä tilaisin, sillä ei lähtenyt varsin 200 jalkaa mutta yli 100 jalkaa varmasti, ja nyt olen n.k. toinen mies. Ne lääkkeet teki tehtävänsä, ja olen sydämellisesti kiitollinen. (k)
piiri., Kalle Mäki.., Augusta, Mont.

Huom.! Huom.!

Suuret Myyjäiset

toimii Mondin S. S. Osaston Ompeluseura

elokuun 16 ja 17 pnä alkaen klo 10 a.p.

ENSIMÄISENÄ PÄIVÄNÄ on tanssia, arpojen myynti ja arpojen nosto. HUOM.! hyvä musiikki.

SUNNUNTAINA 17 PÄIVÄNÄ
esitetään näytelmä

"Savon sydämmessä"

Huvinäytelmä 3:ssa näytöksessä.
Kirjoittanut Martti Wuori.

HENKILÖT:
TOPIAS SAXBÄCK, rovasti .... A. Hill
CUNILLA, ruustinna .... Mandi Passi
ASARIAS PÖLLÖNEN, nuori talonpoika .... Y. Passi
HETA, hänen äitinsä .... Tilda Heikkilä
TAHVO MANSIKKA, mökkiläinen .... W. Hänninen
KUSTAAVA, hänen toinen vaimonsa .... Sanna Poti
ANNI, Mansikan tytär ensim. aviosta .... Martha Kuula
VILLE, Pöllösen palvelija .... O. Laine
KAISA, " " .... Eliina Myllynen
EEDLA, sisäpiika pappilassa .... Meimi Poti

Tapaus Savossa ennen aikaan.

Kappale on yksi hullunkurisimpia. Saapukaa nauramaan ja nauttimaan. Iltama alkaa puoli 9:sän.
OVIRAHA 50 ja 35 SENTTIÄ.
Huom.! Hyvä ravintola käytettävissä koko arpajaisten ajan.
OMPELUSEURA.

J. S. McKessock, L. L. B.
Lakimies,
asianajaja, notario.

Suomalainen Leipomo

masta viehätyksestä. Suomalaiset istuen ja keskustellen rannikkoäyrään korkeimmalla paikalla, johon kesäinen aurinko täydellä terällään lähetti hikeä synnyttävät säteensä.

Muut kansallisuudet sensijaan näkyivät etsivän suojaa laaksoista ja puiden siimeksistä, jotka tarjosivat heille tuulen henkäyksien kera mitä otollisimman nautintohetken, jollaista työläiset vaan harvoin saavat osakseen. Jokaiselle varmaan jää muisto tuosta juhlasta sinänsä, vaikka ei henkistä ohjelmaakaan ollut sanottavasti tarjolla. Pääasiallisempana ohjelmana henkisesti oli suomalaisen torvisoittokunnan tarjoama soitto, sekä katu puhe kilpailu siitä, kuka voi viiden minuutin puheessa enimmän tuoda pointeja esiin sosialismin valaisemiseksi. Kukin puhuja sai puhua omalla kielellään, joiden paremmuudesta sitten puheiden loputtua äänestettiin ja annettiin palkinnot niille, jotka eniten saivat ääniä. Suomalaisista ainoastaan toveri Friman otti osaa tuohon kilpailuun, saaden 12 ääntä, jääden kuitenkin palkinnotta. Ruumiillisissa kisoissa onnistuivat suomalaiset myöskin huonosti. Sillä he olivat tottuneet urheilemaan urheilupuvuissa ja kun tämä oikeus heiltä kiellettiin sentähden kuin ei toisillakaan ollut urheilupukimia, niin suomalainen kunto ei ottanut oikeen tepsiäkseen. Olkoon kuitenkin sanottu, että suomalaiset naiset voittivat kaikki palkinnot juoksussa oikeen loistavasti. Ravintola ja kirjakauppa oli varustettu hyvin ja molemmissa näkyi käyvän kauppa. Aineellinen tulos kaikesta päättäen tulee olemaan tyydyttävä, jonka kuitenkin jälestäpäin saamme kuulla keskuskomitean raporteissa.

Kello 7 aikaan illalla loppui juhla ja yleisö alkoi poistua juhlapaikalta. Milloinka kukin pääsi kotiaan, siitä ei vielä tiedetä, mutta varmuudella voidaan sanoa, että se oli aamupuolella yötä, kun viimeiset saivat syödä illallisensa ja pääsivät levolle.

Luukas.

Lännellä.

GREEN VALLEY, ALTA.

Työkansa nhyväksi toimitut juhlat onnistuivat paikkakuntaan katsoen jotakuinkin hyvin. Pilvisestä ilmasta huolimatta oli kertynyt väkeä kentälle, jossa suoritettiin urheilu, ja illan tultua oli myös muutakin ohjelmaa kentällä, joista kannattaa mainita näytöskappale "Kiusallinen palvelija", joka onnistumisensa puolesta tyydytti yleisöä. Yleinen tulos oli $56.00.

Päätettiin heinäkuun toisen sunnuntain kokouksessa, että mainitussa juhlassa kertyneitä varoja käytetään 4 osakkeen ostoon Työkansan liikkeeseen, ja loppu luovutetaan toveri Malon puhumamatkan korvaamiseksi. Maloa odotetaan pian tulevaksi.

Myös samassa kokouksessa päätettiin että pidetään iltamat elok. 9 p. Ohjelmassa tulisi olemaan jonkunlaista myyntiä. Vapaa sisäänpääsy.

Maija.

niin hienoja, etteivät edes varjoa heittäneet, — ja kaikesta tästä ei ole ollut mitään hyötyä. Ei ole ollut ajattelemistakaan, että tällaista laivaa olisi voinut laskea vesille — alus oli niin heikko ja kehno, että pieni kämmenen kosketus olisi hävittänyt tyhmän kiinalaisen järjettömän työn.

Naisen valhe muistuttaa tällaista kiinalaisen laivaa, — äärettömän paljon kärsivällisyyttä, kekseliäisyyttä, — mutta kaikki vain tarkoituksetta, ilman päämäärää, pieni kosketus hävittää kaikki.

* * *

Näytelmäkappaleen lukeminen oli määrätty kello 12:ksi yöllä.

Minä tulin muita aikaisemmin ja kulutin aikaani juttelemalla isännän, asianajaja Ljazgovin kanssa.

Hetken kuluttua lennähti huoneeseen punaisena, hilpeänä Ljazgovin vaimo, jonka tunti sitten olin vilahdukselta nähnyt teatterissa tuttavamme Tanja Tshernozhukovan seurassa.

— Mitä tämä merkitsee, — huudahti iloisena rouva Ljazgov. Kello on jo kaksitoista, eikä yleisöä vielä ole?

— Tulevat kyllä, — sanoi Ljazgov. — Mutta mistä sinä, Simotshka, tulet?

— Minä... tuota, olin luistinradalla Tarskijn sisaren kanssa.

Käännyin varovaisesti tuolilla ja katselin Serafiina Petrovnaa suoraan kasvoihin.

Minkätähden hän valehteli? Mitä hän sillä tarkoittaa?

Koetin miettiä.

Minkätähden hän valehteli? Tiesin varmaan, että hänellä ei ollut rakastajaa... Teatterissa hän koko ajan istui Tanja Tshernozhukovan kanssa ja hän ajasta päättäen tuli sieltä suoraan kotiin. Hän tahtoi siis salata joko käyntinsä teatterissa tai seurustelunsa Tanja Tshernozhukovan kanssa.

Juolahti silloin mieleeni, että Ljazgov pari kertaa oli pyytänyt vaimoaan karttamaan rouva Tshernozhukovaa, joka hänen sanojensa mukaan oli tyhmä ja pöyhkeä ja vaikutti pahaa hänen vaimoonsa... En voinut olla ihmettelemättä: tuollainen tyhjänpäiväinen, mitätön syy voi saattaa naisen valehtelemaan...

* * *

Astuin sisään ylioppilas Konjakin. Tervehdittyään meitä kääntyi hän rouva Ljazgoviin ja kysyi:

— No, minkälainen oli kappale teatterissa? Hauskako?

Serafiina Petrovna ihmetellen kohautti olkapäitään.

— Mistä minä sen tietäisin? Enhän minä ollut teatterissa.

— Ettekö ollut? Ja minä kun juuri kävin Tshernozhukovien luona — ja minulle ilmoitettiin siellä, että te olitte Tanja Tshernozhukovan kanssa teatterissa.

Serafiina Petrovna heilautti päätään ja vastasi nauraen:

— En suinkaan minä ole syypää, jos Tanja menettelee noin tyhmästi: kun hän lähti kotoaan, niin olisi hän voinut keksiä jonkun muun valheen...

Ljazgov katseli tiukasti vaimoaan ja kysyi:

— Minkätähden Tanja olisi valehdellut?

— Etkö voi arvata? Varmaan hän meni runoilijansa luo!

Ylioppilas Konjakin kääntyi uteliaana Serafiina Petrovnaan.

Tämän viimeisen lauseen laski Serafina Petrovna suustaan nähtävästi vain keskeyttääkseen epämiellyttävän keskustelun Gagarovista.

Mutta ylioppilas Konjakin tuli levottomaksi.

— Valvonnan alaisena?!! Kenenkä valvonnan alaisena?

— Noiden, — tuota... etsivien.

— Mutta ajatelkaahan nyt, Serafina Petrovna... Tehän puhutte jotain järjetöntä: mitä varten etsivät pitäisivät Gagarovia silmällä, eihän hän ole mikään vallankumouksellinen, ja politiikkaan hän ei koskaan ole sekaantunut?

Serafina Petrovna heitti ylioppilaaseen vihamielisen katseen ja kosketellen kielellään kuivuneita huuliaan vastasi:

— Ei ole ennen sekaantunut, mutta nyt jo sekaantuu. Mutta jättäkäämme jo tuo Gagarov. Tehkää hyvin ja tulkaa juomaan teetä!

* * *

Saapui vielä yksi vieras — sanomalehtimies Bljuhin.

— Pakkanen! — Oikein viluttaa! huudahti hän. Olen kaksi tuntia ollut luistelemassa. Mainio luistinrata.

— Vaimoni myös vasta tuli sieltä, — virkkoi teetä särppien Ljazgov. Varmaankin tapasitte toisenne?

— Mitä te nyt lörpöttelette! lausui ihmeissään Bljuhin. Luistelin koko ajan, enkä ollenkaan nähnyt teitä, Serafina Petrovna.

Serafina Petrovna vastasi hymyillen:

— Mutta minä olin siellä kuitenkin Maria Aleksandrovna Shemshyrinan kanssa.

— Ihmeellistä... En nähnyt häntä, enkä teitä. Ja kuitenkin on luistinrata aivan mitättömän pieni.

— Me, tuota, istuimmekin vähän syrjässä — soittoa kuunnellen, — vastasi Serafina Petrovna. — Minulta särkyi ruuvi luistimesta.

— Niinkö! Antakaa luistimenne tänne, niin minä heti korjaan sen. Olen hyvin taitava tuollaisissa töissä. Missä se on teillä?

— Annoin sen jo sepälle.

— Mutta kuinka sinä keskellä yötä voit viedä sen sepälle? — kysyi Ljazgov.

Serafina Petrovna suuttui.

— Vein kuin veinkin. Mitä sinä viisastelet? Paja oli vielä auki, koska tehtiin ylityötä. Sinne vein sen. Sepän nimi on Matvjejv.

* * *

Vihdoin saapui kauan odotettu kirjailija Shlivanskij näytelmäkappaleineen.

— Pyydän anteeksi, että myöhästyin, sanoi hän kumartaen. Hienompi sukupuoli minua viivytteli.

— Kirjailijathan ovat hyvässä suosiossa, — sanoi hymyillen Ljazgov. Kuka sinua myöhästytti?

— Shemshurina, Maria Aleksandrovna. Luin hänelle näytelmäkappaleeni.

— Jo valhetteli, jo valhetteli kirjailija! — lausui hymyillen Ljazgov. Kirjailija tahtoo salata rakkausseikkailujaan! Shemshurinalle sinä et voinut näytelmäkappalettasi lukea!

— Kuinka en lukenut? huudahti Shlivanskij silmäillen ällistyneenä vierasta. Luin! Juuri hänelle luin.

rafina Petrovna.

— Mutta milloin Shemshurina oli teidän kanssanne luistinradalla?

— Noin kymmenen, yhdentoista aikaan.

— Se on mahdotonta, sillä juuri samaan aikaan minä luin hänelle näytelmäkappalettani.

Serafina Petrovna myrkyllisesti kohotti kulmakarvojaan.

— Mutta? Ehkä onkin kaksi rouvaa nimeltä Shemshurina. Tai ehkä luulin tuntematonta naista rouva Shemshurinaksi? Tai ehkä olinkin luistelemassa jo eilen? Ha-haa!

Olen kuin puusta pudonnut! sanoi hämmästyneenä Shlivanskij kohauttaen olkapäitään ja alkoi avata käsikirjoituskääröä.

Kun siirryttiin ruokasaliin, viivähdin vielä hetkisen työhuoneessa ja jäin kahden kesken Serafina Petrovnan kanssa.

— Olitteko todellakin tänäpäivänä luistinradalla? — kysyin minä välinpitämättömästi.

— Olin, rouva Shemshurinan kanssa.

— Mutta minä näin teidät teatterissa Tanja Tshernoshukovan seurassa.

Hänen silmissään välkähti tuli.

— Mahdotonta. Minä siis valhettelisin teille?

— Tietysti valhettelette. Minähän vaisin hyvin näin teidät.

— Ehkä luulitte jotain toista henkilöä minuksi...

— En. Te valhettelette, sekoitatte joukon henkilöitä, joudutte kiinni ja keksitte toisen valheen toisensa perästä. Minkätähden valhettelette miehellenne luistinradasta?

—Hän ei pidä siitä, että olen Tanjan seurassa.

— Mutta nyt minä menen suoraapäätä ja ilmoitan nähneeni teidät teatterissa Tanjan kanssa.

Hän tarttui käteeni pelästyneenä ja vapisevin huulin lausui:

— Älkää sitä tehkö!

— Minkätähden en tekisi? Teen kyllä!

— Mutta hyvä, rakas ystävä! Ettehän te sano?

— Sanon

Hän heitti kätensä olkapäälleni, alkoi minua tulisesti suudella ja kuiskasi katkonaisesti:

— Ette kai nyt sano? Vai mitä?...

Yleisiä Uutisia

SUURI VILJASATO SASKATCHEWASSA.

REGINA, Sask., elok. 8 p. — Saskatchewan hallituksen maanviljelysdepartementti arvioipi tämän vuoden sadon seuraavasti: Vehnää 125,557,014 bushelia, kauraa 121,435,630 bushelia, ohraa 10,137,897 bushelia ja pellavaa 13,539,918 bushelia. Maakunnan koko viljasato on 270,670,459 bushelia.

ISOROKKO RAIVOAA ONTARIOSSA.

Ontarion hallituksen terveydenhoitovirasto ilmottaa, että viime heinäkuun ajalla on Ontariossa tapahtunut enempi rokkotapauksia kuin koskaan ennen yhden kuukauden ajalla. Siihenhän on luonnolliset syynsä. Työläiset metsä- ja rautateiden rakennuskämpillä ovat pakotettuja elämään mitä saastaisimmissa olosuhteissa, jotka ovat omiaan levittämään tauteja. Mutta eipäs Ontarion hallituksen terveydenhoitovirasto tee mitään, joka positaisi nämä taudinpesät.

"Hijoppi Rotilaisen satiiri on sattuvaa, sanalla sanoen parasta lajia kaunokirjallisuutta. Monet näistä paloista kelpaavat asetettaviksi parhaimpien satiirien kirjottajain tuotteiden rinnalle. Niillä on erikoisesti suuri sivistyshistoriallinen arvo."

Näiden satiirien suuri menekki todistaa Raivaajan arvostelun pitävän paikkansa. Hinta paperikansissa 35 ja kovissa kansissa 50 senttiä.

Hornin orjat

Tämä voimakas Aku Päiviön kirjoittama runoteos on saavuttanut laajaa huomiota ja sen tulisi olla jokaisella kirjallisuuden suosijalla. Hinta paperikansissa 35 senttiä.

Tässä laulukirjassa eivät ole saaneet tilaa mystillis-ihanteelliset laulut, jotka niin usein haittaavat sosialistisiakin laulukirjoja. Anarkismin ylistysvirret eivät myöskään ole tähän laulukirjaan saaneet tilaa, sillä sitä mitä ei saa sosialismin varjolla muutenkaan opettaa ei saa laulamallakaan opettaa. Sosialistisen laulukirjankin tulee olla määrättyjä aatteita palveleva. Kaikki nämä edut ovat Työkansan kustantamalla laulukirjalla, ja sentähden sen pitäisi tulla kaikkien Amerikan suomalaisten sosialistiosastojen ja yksityisten puoluetovereiden käyttämäksi laulukirjaksi. — Hinta 25 senttiä. Osastoille ja asiamiehille 25 prosentin alennus.

TYOKANSA, Box 516 Port Arthur, Ont.

Syntyneitä

Meille syntyi

Tyttö

heinäkuun 27 p. 1913, jota alamme kutsua nimellä

TYYNE MARIA

Maria ja Jacob Taipale
Box 347, So. Porcupine Ont.
(187)

Fnglannin kielen Iltakoulu

alkaa ensi tiistai-iltana elok. 12 p:vä 1913 ja tulee jatkumaan säännöllisesti joka tiistai- ja perjantai-ilta. Tunnit k:lo 7,30—9,30 j. p. p.

Kunnioituksella
C. J. STARK
173 Mochor ave.
(entinen Albert katu)

W. BAKER,
ajuri.

Me otamme vastaan kaikkea ajoa, mihin kaupungin osaan tahansa. Ehdot kohtuulliset. Soittakaa Työkansaan tai No. 1586.
(m.k.l.)

100 Jalkaa Lapamatoja

ja enempikin tulee usein Alve-Satsin nautittua.

Arv. Apteekari: Nöyrimmät kiitokset, siitä Lapamato lääkkeestä jonka minä tilaisin, sillä ei lähtenyt varsin 200 jalkaa mutta yli 100 jalkaa varmasti, ja nyt olen n.k. toinen mies. Ne lääkkeet teki tehtävänsä, ja olen sydämellisesti kiitollinen.
piirsi.. Kalle Mäki... Augusta, Mont.

ALVE-SATSI, apteekari Lignell'in erityinen keksintö. Kaksinkertainen voima. Tämä lääke tappaa varmasti Lapamadot, Sukkulamadot, ja kaikki vatsassa olevat madot.——Matojen tuntomerkit ovat: Vääntelitä rinnan alla, muuttuvaista kipua vatsassa, kova ruokahalu, eli ruokahalun puute, vatsan täyteläisyys, oksentaminen, tahi taipuminen oksentamaan, siniset renkaat silmien alla, painon väheneminen ja epämiellyttäviä tunteita vatsassa ja sisälmyksessä. Monet kärsivät tätä yleisesti, tuloksena omituisesta ruokajärjestelmästään ja moni, joka on sairas eikä löydä mitään huojennusta tavallisista lääkkeistä Tuskilleen, kärsii madoista vaikka ei niitä olekaan näkynyt tarvetta tehdessä.
——Tämä lapamatolääke on tullut tunnetummaksi ja suosituimmaksi kuin mikään muu Suomalaisten myymä ja valmistama lapamatolääke Amerikassa.

LIGNELL'IN ALVE SATSI
(kaksinkertainen voima) —— Lääke voidaan nauttia lääkkeen makua tuntematta.....Lähetetään postimaksuineen $1.00 hinnalla täydelliset ohjeet mukana.
Osote: P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

Lignell'in Suom. Apteekki

Huom.! Huom.!

Suuret Myyjäiset

toimii Mondin S. S. Osaston Ompeluseura

elokuun 16 ja 17 pnä alkaen klo 10 a.p.

ENSIMÄISENÄ PÄIVÄNÄ on tanssia, arpojen myynti ja arpojen nosto. **HUOM.!** hyvä musiikki.

SUNNUNTAINA 17 PÄIVÄNÄ
esitetään näytelmä

"Savon sydämmessä"

Huvinäytelmä 3:ssa näytöksessä.
Kirjoittanut Martti Wuori.

HENKILÖT:

TOPIAS SAXBÄCK, rovasti .... A. Hill
CUNILLA, ruustinna .... Mandi Passi
ASARIAS PÖLLÖNEN, nuori talonpoika .... Y. Passi
HETA, hänen äitinsä .... Tilda Heikkilä
TAHVO MANSIKKA, mökkiläinen .... W. Hänninen
KUSTAAVA, hänen toinen vaimonsa .... Sanna Poti
ANNI, Mansikan tytär ensim. aviosta .... Martha Kuula
VILLE, Pöllösen palvelija .... O. Laine
KAISA, " " .... Eliina Myllynen
EEDLA, sisäpiika pappilassa .... Meimi Poti

Tapaus Savossa ennen aikaan.

Kappale on yksi hullunkurisimpia. Saapukaa nauramaan ja nauttimaan. Iltama alkaa puoli 9:sän.

OVIRAHA 50 ja 35 SENTTIÄ.

Huom.! Hyvä ravintola käytettävissä koko arpajaisten ajan.

OMPELUSEURA.

J. S. McKessock, L. L. B.

Lakimies,
asianajaja, notario.
(k)

SUDBURY, ONT.
Kont. huone 11 Huron Chambers
Puhelin 485. P. O. Box 166

F. H Sangster,

Lakimies ja yleinen notario.

Osuuskaupan yläkerrassa
318 Bay st., Puhelin N 2065
(m.k.l.) Port Arthur

Suomalainen Leipomo

valmistaa kaikenlaisia leivoksia, kuivaa leipää ja korppuja

Uloslähetykset toimitetaan pikaisesti ja täsmällisesti

Kirjetie (mkp)

WERNER KOIVULA,
Box 113, Copper Cliff, Ont.

Kadonnut.

Viime torstai-iltana pudotin suomalaisella haalilla käydessäni naisten kellon. Löytäjää pyydetään sanottu esine tuomaan Työkansan konttoriin, eli Imatran kahvilaan 77 Cumberland st.
(186)

KIRJALUETTELO

Työkansan Kirjakaupassa löytyvistä kirjoista.

Sosialistista ja yhteiskunnallista.

Arvo, hinta ja voitto, kirj. Marx. Kovissa kansissa ... —.50
Airue I Työkansan kustantama ... —.25
Airue II Työkansan kustantama ... —.25
Airue III Työkansan kustantama ... —.25
Airue IV Työkansan kustantama ... —.25
Englannin ammattiyhdistysliikkeen historia, kirj. Webb. Webb. Kolme osaa, osa ... —.45
Edistys ja köyhyys, kirj. Henry George $1.55
Edistys ja köyhyys, kirj. Henry George. Sidottuna ... $2.10
Eduskuntalaitokset erimaissa, kirj. Blomqvist ... —.20
Elämästäni, kirj. Bebel. Korukansissa ... $1.25
Erfurtin ohjelma, kirj. Kautsky. Kovissa kansissa ... —.60
Erfurtin ohjelma, kirj. Kautsky. Korukansissa ... —.75
Hävittäkö sosialismi uskonnon, kirj. Pannekoek ... —.10
Ferdinand Lassalle, kirj. Brandes, paperikansissa ... —.90
Historiallinen materialismi, kirj. Alex Halonen ... —.30
Hyökkäystä ja puolustusta ... —.20
Ingersollin valitut teokset I ja II osa. Sidottuna ... $1.00
Ingersollin vihkoja 10 senttiä kappale.
Jumalat ja perkeleet.
Taivas ja helvetti.
Miten ihmiskunta on parannettava.
Maanviljelijöille.
Joulusaarna.
Mihin suuntaan.
Voltaire ja Humbold.
Kansainvälisen sosialistikongressin pöytäkirja ... —.35
Kristillinen rakkaus, kirj. Lafargue ... —.10
Kristillinen kommunismi, kirj. Bang ... —.10
Kunnallissosialismi Englannissa ... —.10
Kansan sivistysharrastuksia, kirj. Ursin —.40
Kysymyksiä sosialidemokraattian alalta —.15
Kysymyksiä elämän taistelussa ... —.25
Kansantajuisia läksyjä taloustieteessä, kirj. Mary Marey ... —.20
Kehitys sosialismia kohti, kirj. Vandervelde ... —.50
Laki ja valkonen orjuus ... —.15
Laiskuuden evankeliumi, kirj. Lafargue —.15
Lakko, kirj. Berstein ... —.30
Lasten kevät, Toverin kust. ... —.15
Luthorus, kirj. Bang ... —.10
Luentoja, kirj. Sombart ... —.15
Miehet naiset ja jumalat, kirj. Hellen Cardner. Kovissa kansissa ... —.75
Mysterioiden suojissa, kirj. Monisti ... —.10
Marxin taloudelliset opit, kirj. Kautsky. Sidottuna ... —.90
Maanviljelijäin ammattijärjestöt, kirj. Teräksinen ... —.75
Marxin muistolle ... —.10
Marxin puhe vapaakaupasta ... —.10
Mitä on perustuslaki, kirj. Lassalle ... —.20
Maattomien kohtalo pelissä. Menettelytapavirtauksia Saksan sosial. ... —.15
Nainen kodissa ja työmarkkinoilla, kirj. Selma Jokela ... —.15
Nainen ja sosialismi, kirj. Bebel. Sid. —.85
Naisen asema, kirj. Bebel ... —.10
Nykyaika, kirj. Bang Sidottuna ... $3.50
Omaisuuden kehitys, kirj. Alex Halonen —.15
Omaisuuden kehitys, kirj. Alex Halonen —.30
Parisin kommuni, loistoteos. Korukansissa ... $2.10
Palkkatyö ja pääoma, kirj. Marx ... —.20
Parlamentarismi, kirj. Kautsky ... —.40
Perustuslakien olemus, kirj. Lassalle ... —.20
Parlamentarismi ja sosialidemokraattia, kirj. Bernstein ... —.25
Rochdalen historia. Sidottuna ... $1.00
Ranskan vallankumous, loistoteos ... $3.50
Ranskan vallankumouksen luokkavastakohdat, kirj. Kautsky ... —.30
Ruokahalun myynti, kirj. Lafargue, Työkansan kustantama ... —.15
Sosialismi, kirj. Sombart, kovissa kansissa ... $1.25
Saksan sosialidemokraattia, kirj. Ursin —.65
Sosialismi teoriana ja käytännössä, kirj. Hillquit. Kovissa kansissa ... $1.50
Sosialismi, vallankumous ja kansainvälisyys, kirj. Deville ... —.20
Sosialismin perusteet, kirj. Alex Halonen. Kovissa kansissa ... —.50
Sosialismin perusteet, kirj. Alex Halonen. Korukansissa ... —.75
Suuret orjataistelut, kirj. Leo Laukki —.50
Syytön, kirj. Darrow. Kovissa kansissa —.40
Työkansan kalenteri. Työkansan kustantama. Kovissa kansissa ... —.50
Taikauskoa vastaan, kirj. Casson. Kovissa kansissa ... —.50
Tie valtaan, kirj. Kautsky. Kovissa kansissa ... —.50
Tähtisumusta sosialismiin, kirj. Stirton —.15
Taistelu leivästä, kirj. Krapotkin. Kovissa kansissa ... —.75
Työläisten taistelu, kirj. Pannekock ... —.15
Työväenliikkeen menettelytapa, kirj. Pannekock ... —.40
Thomas More, kirj. Kautsky ... —.15
Tietokäsikirja I, Raivaajan kust. ... —.50
Tietokäsikirja II, Raivaajan kust. ... —.50
Uudempi kansantalous, kirj. M. Hahl. Kovissa kansissa ... —.50
Valtiolliset murhat ja sosialismi, kirj. Bebel ... —.10
Valtiopetos ja Vallankumous ... —.20
Vallankumous VI, Työväen-Opiston julk. —.25
Valtojen näköhäiriöt. ... —.40
Vappu 1913. ... —.50
Venäjän vallankumouspuolueet. ... —.25
Venäjän sosialidemokraattisen puolueen historia, kirj. Ladov ... $1.25
Yhteiskunnallinen vallankumous, kirj. Kautsky Sidottuna ... —.65
Yhteiskunnallinen käsikirja. Sidottuna $2.00
Yhdenvertaisuus, kirj. Rellamy I ja II osa. Kovissa kansissa ... $1.00
Yhdysvaltain sosialismin historia, kirj. Hillquit. Korukansissa ... $1.50
Yleislakko ja sosialidemokraattia, kirj. Bebel ... —.15
Äänioikeusliike, kirj. Ståhlberg ... —.10

Kaunokirjallisuutta.

Akitaattori Räyhäsuu, kirj. Hijoppi Rotilainen, Työk. kustantama ... —.35
Akitaattori Räyhäsuu, kirj. Hijoppi Rotilainen, Työkansan kustantama. Kovissa kansissa ... —.50
Aseet pois, kirj. Bertha Shutner ... —.40
Atalo, romaani ... —.15
Asra, kirj. Landegård. Hinta nidottuna ... —.45
Avioliiton ilveily, kirj. Geijerstam. Hinta nidottuna ... —.55
Aada Wilde, kirj. Krag. Hinta nidottuna —.80
Avioliittoja, kirj. Tshehov. Hinta nidottuna ... —.50
Auskultantin päiväkirja, kirj. Avomieli. Nidottuna ... —.70
Anaski, kirj. Kauppis Heikki ... —.30
Colombo, kirj. Merimee ... —.70
Carmen, kirj. Mermee ... —.40
Don Quixoten elämä, kirj. Gervantes ... —.40
Elämän vaihteessa, kirj. Maiju Lassila ... —.30
Erään kommunin historia, kirj. Potapenko ... —.15
Ensimäiset ihmiset kuussa, kirj. Wells, paperik. ... —.70
Ei jumalainen komedia, kirj. Krasinsky, paperik. ... —.45
Etsivä Samuel, kirj. Upton Singlair ... —.40
Elämä tai kuolema ... —.40
Euroopan Yhdysvallat, kirj. Anatole France ... —.10
Eräämiehet, kirj. V. Voionmaa ... —.40
Erämaan taistelu, kuvitettu historiallinen romaani, kirj. Santeri Ivalo, sid. $2.25
Sama paperikansissa ... $1.50
Götäläiset huoneet, kirj. Strindberg ... —.80
Germania, kirj. Tacitus ... —.40
Gunnar Kjeld, kirj. Krag ... —.90
Garibaldi, kirj. Holmber ... —.75
Historiallisia pikkukuvia, kirj. Strindberg ... —.45
Hiilipiirroksia, kirj. Sienkevits, paperik. —.25
Joonas Durmanin testamentti. ... —.15
Jussi Puranen, kirj. Maiju Lassila ... —.45
Juutalaiset, kirj. Järvinen ... —.25
Jään ja tulen Pohjola ... —.30
Japani, maa ja kansa, kuvitettu, paperikansissa ... $1.00
Kristitty, kirj. Hall Caine, kaksiosainen, paperik. ... $1.25
Kasakat, kirj. Leo Tolstoi, paperik. ... —.70
Kunnian kentällä, kirj. Sienkvits, paperikansissa ... —.90
Kun nukkuja heräsi, kirj. Wells, paperikansissa ... —.90
Kertomuksia, kirj. Andrejev ... —.40
Kuninkaita maanpaossa, kirj. Daudet ... $1.00
Kuningatar Hanhenjalan ravintola, kirj. France ... $1.10
Kaksikymmentä, kirj. Tshehov ... —.75
Kapteenin kolme mielitiettyä. ... —.25
Kurjat, kirj. Hugo. Sidottuna I osa ... $1.80
Kurjat, kirj. Hugo. Sidottuna II osa ... $1.50
Kurjat, I—II osa paperikansissa ... $1.35
Kurjat, III osa, paperikansissa ... $1.25
Kesäyö, kirj. Kataja ... —.65
Kiusaus, kirj. Valero ... —.75
Kapteeni Myrkky, kirj. Alarcon ... —.40
Kolmikolkka hattu, kirj. Alarcon ... —.40
Kuvia ja kertoelmia, kirj. Thauriet ... —.40
Katupeilin kuvia, kirj. Larin Kyösti ... —.70
Kirjeitä myllyltäni, kirj. Daudet ... —.40
Kaksi kaupunkia, kirj. Dickens ... —.85
Keikari, kirj. Strindberg ... —.15
Kalatyttö, kirj. Björnson ... —.40
Kurjalisto, kirj. Jack London. Kovissa kansissa ... $1.00
Luolaihmiset, kirj. Waterloo, paperik. —.80
Leivän haussa, paperikansissa ... —.30
Liput liehumaan, kirj. Björnson ... $1.50
Luolaihmiset. ... —.80
Leo Tolstoin jälkeen jääneet teokset, 3 osaa, osan hinta ... —.85
Liian paljon kultaa, kirj. Jack London —.40
Laura, kirj. Atra ... —.70
Laukaus, kirj. Puschin ... —.15
Minkä mitäkin Italiasta, kirj. Aho ... —.70
Minkä mitäkin Tyrolista, kirj. Aho ... —.60
Morsiusmarssi, kirj. Björnson ... —.25
Me, kirj. Finne ... —.40
Metsäsuomalaisten vaiheet, kirj. V. Salminen ... —.75
Majakanvartija, kirj. Sienk ... —.40
Mitä meidän on tekeminen, kirj. Leo Tolstoi ... —.55
Metsäherran herjaaja, kirj. Kianto ... —.90
Murtoviivoja, kirj. Onerva ... —.80
Mennyt päivä, kirj. Helmi Setälä ... —.55
Musta kotka, kirj. Lie ... —.45
Marie Antoinette, kirj. Tschudi Sidottuna ... $2.25
Manasse Jeppinen, kirj. Maiju Lassila ... —.45
Mies ja nainen, kirj. Onerva ... —.60
Maanantain tarinoita, kirj. Daudet ... —.45
Miss. Harried, kirj. Maupassant ... —.15
Mumm, kirj. Turgenjew ... —.15
Munkin häät, kirj. Meyer ... —.25
Menneiden vuosisatain vaihtuessa, kirj. Strindberg ... —.45
Narrien yhteiskunnasta, kirj. Strindberg —.40
Narrien yhteiskunnasta, kirj. Strindberg. Sidottuna ... —.60
Naisten Aarreaitta, kirj. Zola ... —.90
Nuoren miehen kädestä, kirj. Kianto ... —.80
Nousukkaita, kirj. Onerva ... —.75
Nuori nainen, kirj. Leino ... —.80
Neljä päivää ... —.15
Napoleon, kirj. Liisberg ... $1.25
Napoleon, kirj. Liisberg. Sidottuna ... $1.75
Onnellisten saari, kirj. Strindberg ... —.15
Olemassaolon taistelu, kirj. Järvi ... —.10
Orjantappuroita, kirj. Kianto ... —.75
Pingviinien historia, kirj. Anatole France —.60
Paimentyttö, kirj. Alexis Kivi ... —.40
Pirttipohjalaiset, kirj. Maiju Lassila ... —.65
Pojat asialla, kirj. Maiju Lassila ... —.65
Puhteiksi ... —.15
Pekka Puovali, kirj. Maiju Lassila ... —.15
Punainen huone, kirj. Strindberg ... —.90
Pyhän Pietarin sateenvarjo, kirj. Miksath ... $1.00
Perheonni, kirj. Leo Tolstoi ... —.25
Poikien kirja, ... —.75
Pikku veikon kirja, kirj. Geijerstam ... —.40
Rautakorko, kirj. Jack London. Kovissa
Susanet, kirj. Lie ... —.15
Savolaisia, kirj. Kauppis Heikki ... —.45
Sylvester Bonnardin rikos, kirj. France —.75
Sherlock Holmesin seikkailut, kirj. Doyle. Neljä osaa, osan hinta ... —.90
Samuel Titmarch, kirj. Shackeray ... —.65
Surun lapsi, kirj. Helmi Setälä ... —.45
Se kolmas, kirj. Sienkievits ... —.15
Sissipäällikkö, kirj. Sienkievits ... —.15
Setä Frans, kirj. Kloezin ... —.40
Taistelu Roomasta, kirj. Dahn ... $3.00
Taistelu Roomasta, kirj. Dahn. Sidottuna ... $4.00
Tulitikkuja lainaamassa, kirj. Maiju Lassila ... —.75
Työläiset ja laiskurit. Kovissa kansissa —.75
Työn Orja, kirj. Leino ... —.80
Tuomo sedän tupa, kirj. Becker Stowe —.40
Taiteilijan tarina, kirj. Hesse ... —.90
Tyrolista, kirj. Aho ... —.70
Totta ja leikkiä, kirj. Aino Malmberg ... —.50
Thomas More ... —.10
Thais, kirj. Anatole France ... —.90
Tyttöjen kirja ... —.75
Tyven meri, kirj. Aho ... —.90
Tyven meri. kirj. Aho. Sidottuna ... $1.25
Unelmia ... —.50
Unettomuus, kirj. Donblirth ... —.60
Viimeinen athenalainen, kirj. Rydberg $1.00
Valkoisella kivellä, kirj. Anatole France —.25
Vanhalan kirot ... —.70
Vanhanpojan huomioita, kirj. Arima ... —.30
Venäläistä rakkautta, kirj. Tshehov ... —.65
Vankila, kirj. Gorkij ... —.15
Vallankumousmiehen muistelmia, kirj. Krapotkin. Sidottuna ... $2.90
Venäjän hovista, kirj. Mallek ... $1.25
Valittuja kertomuksia, kirj. Kipling ... —.40
Valittuja novelleja I, kirj. Maupassant —.40
Valittuja novelleja II kirj. Maupassant —.40
Valittuja satiireja, kirj. Shtshedrin ... —.45
Vallankumouskertomuksia, France ... —.15
Vanhan kansan tapoja ja taikoja ... —.35
Vieras rouva ... —.15
Vietteljän päiväkirja, kirj. Kingaard —.80
Venäjä, kirj. Wallace I osa Sidottuna ... $2.25
Venäjä, kirj. Wallace, II osa ... $2.25
Valhetta, kirj. Atra ... —.70
Villi, kirj. Joel Lehtonen ... —.85
Voimaihmisiä, kirj. Ain Elisabet Pennanen ... —.70
Yksin Pariisissa, kirj. Aho ... —.60
Yksinkö, kirj. Aino Malmberg ... —.60

Tiedettä, filosofiaa, historiaa, y. m.

Biologian alkeet, kirj. Kraepelin. Sidottuna ... $1.75
Descartes, 2 osainen ... $1.50
Ensimäiset ihmiset, kirj. Wells ... —.70
Europa, kuvitettu. Sidottuna ... $12.00
Ferdinand Lassalle, kirj. Brandes ... —.90
Filosofiset mietelmät, kirj. Bacon ... —.40
Fysiologia, kirj. Tikerstedt ... $1.20
Fyysillinen maantiede, kirj. Hult ... $1.20
Fysiikka, sidottuna ... $1.85
Geologian perusteet, kirj. Ramsay, korukansissa ... $3.80
Gorgias, kirj. Platon ... $1.25
Ihmiskunnan edustajia, kirj. Emerson, paperik. ... —.90
Italian renensanssi, korukansissa ... $2.60
Johdatus estetiikkaan, kirj. Laurila. Sidottuna ... $1.50
Jääkausi, kirj. Ailio ... —.40
Kemia, kirj. Lassar Cohn. Sidottuna ... $1.00
Kreikan ja keskiajan filosofian historia. $1.35
Kehitysoppi nykyisellä kannallaan, kirjoit. Aro ... —.55
Kemia, kirj. Hjelt ... $1.00
Kasvatus, kirj. Spencer ... $1.00
Lisääntyminen ja kehitys luonnossa, Sidottuna ... —.90
Maailman rakenne, kirj. La Cour, korukansissa ... $4.50
Mailman arvotukset, kirj. Haekel. Sidottuna ... $1.25
Näin puhui Zaratustra, kirj. Nietze, paperikansissa ... $1.25
Helvetti, kirj. Dante ... $1.25
Hornin orjat, kirj. Aku Päiviö, Työkansan kustantama ... —.35
Kansan opiston laulukirja. Sidottuna ... —.50
Kostaja, kirj. Aku Päiviö. Kovissa kansissa ... —.50
Kulkurin kujilta, A. Halonen ... —.15
Lausunto-opas ... —.30
Ovella, kirj. Aku Päiviö. Kovissa kans. —.50
Runoja, kirj. Aku Päiviö ja Tolle Kaivola. Kovissa kansissa ... —.60
Saksanmaa, kirj. Heine ... —.60
Sosialistinen laulukirja, Työkansan kustantama ... —.35
Sikermiä siirtokansalleni, kirj. Alex Halonen ... —.15
Tschandalan vanki, kirj. Ain Elisabeth Pennanen ... —.40
Uusi Grottemylly, kirj. Rydberg ... —.15
Valikoima runoelmia, kirj. Heine ... —.40

Näytelmiä.

Candida, kirj. Shaw ... —.70
Ei sitä voi koskaan tietää, kirj. B. Shaw —.70
Faust, kirj. Göthe ... —.65
Herrat kapakassa ... —.10
Ihminen ja Yli-ihminen, kirj. Shaw ... —.95
Isä, kirj. Aug. Strindberg ... —.40
Kaunis myllyn tytö, kirj. Rissanen ... —.15
Kuningas nälkä, kirj. Leon. Andrejew ... —.30
Kun lesket lempivät, kirj. Maiju Lassila —.45
Näytelmäopas ... —.55
Tumma täplä, kirj. M. Hahl ... —.50
Suurpäiväin aattona, kirj. Kampf ... —.35
Uskovia aaseja, kirj. Hijoppi Rotilainen —.25
Villit Vuoret, kirj. Emeli Parras ... —.75

Erialoilta.

Abraham Lincoln elämäkerta ... —.30
Amerikalaisia kirjanpitotapoja ... —.40
Charles Darvin, elämäkerta, kirj. Bölsche —.70
Englanninkielen opas, kirj. Andersin. Sidottuna ... —.70
Herbert Spencer elämäkerta ... —.65
Höyrykoneoppi, kirj. Aro. Sidottuna ... $1.20
Japani, kirj. Aro. Sidottuna ... $1.25
J. J. Rousseau, kirj. Lähde, elämäkerta —.20
James Watt ja höyrykone ... —.30
Kasvatusmietteitä ... —.25
Kananhoitokirja ... —.40
Keskiaasiasta, Maantiet. ... —.35
Koti ja kotitavat ... —.30
Langaton sähkölennätin ... —.15
Leo Tolstoi, elämäkerta, Laurila ... —.30
Leo Tolstoi, elämäkerta, sidottuna ... —.55
Nuorison leikkejä. Sidottuna ... —.70
Osuustoiminnan opas ... —.40
Puhumisesta ... —.35
Rekosen sanakirja. Nahkakansissa ... $1.50
Robert Owen, elämäkerta ... —.50
Röntgenin säteet ... —.25
Skandinavian metsäsuomalaisten vaiheet hist. ... —.70
Vanhan kansan tapoja, kirj. Böök ... —.30
Yleinen musiikkioppi ja analyysi ... $1.30

Terveysopillista, voimistelu ja urheilukirj.

Alastomuus ... —.70
Alaston, kirj Ungrwitte ... —.70
Aaamuvoimistelut, kirj. Spelling ... —.30
Elämän ensivuosi, kirj. Rigsdorff ... —.10
Hermoston terveys, kirj. tri Sadolin ... —.45
Hellenien voimistelut ja urheilut, kirj. Pulkkinen ... —.75
Järjestelmäni naisille, kirj. Müller ... —.90
Kylvyt ja kotivoimistelu, kirj. A. White —.50
Lapsikysymys ja ehkäisyoppi, kirj. Tanner ... —.25
Lasten kasvatus, kirj. John Guttzeit ... —.35
Lääkäri lapsen kasvattajana ... —.30
Miten kasvatamme poikiamme, kirj. A. Mathias ... —.90
Miksi voimistelen ja urheilen, kirj. A. Vatia ... —.15
Naisten taudit ja niiden hoito ... —.10
Naisruumiin rakenne, kuvitettuna, kirj.

Englannin ammattiyhdistysliikkeen historia, kirj. Webb. Kolme osaa, osa —.45
Edistys ja köyhyys, kirj. Henry George $1.55
Edistys ja köyhyys, kirj. Henry George. Sidottuna $2.10
Eduskuntalaitokset erimaissa, kirj. Blomqvist —.20
Elämästäni, kirj. Bebel. Korukansissa $1.25
Erfurtin ohjelma, kirj. Kautsky. Kovissa kansissa —.60
Erfurtin ohjelma, kirj. Kautsky. Korukansissa —.75
Hävittäkö sosialismi uskonnon, kirj. Pannekoek —.10
Ferdinand Lassalle, kirj. Brandes, paperikansissa —.90
Historiallinen materialismi, kirj. Alex Halonen —.30
Hyökkäystä ja puolustusta —.20
Ingersollin valitut teokset I ja II osa. Sidottuna $1.00
Ingersollin vihkoja 10 senttiä kappale.
Jumalat ja perkeleet.
Taivas ja helvetti.
Miten ihmiskunta on parannettava.
Maanviljeljöille.
Joulusaarna.
Mihin suuntaan.
Voltaire ja Humbold.
Kansainvälisen sosialistikongressin pöytäkirja —.35
Kristillinen rakkaus, kirj. Lafargue —.10
Kristillinen kommunismi, kirj. Bang —.10
Kunnallissosialismi Englannissa —.10
Kansan sivistysharrastuksia, kirj. Ursin —.40
Kysymyksiä sosialidemokraattian alalta —.15
Kysymyksiä elämän taistelussa —.25
Kansantajuisia läksyjä taloustieteessä, kirj. Mary Marcy —.20
Kehitys sosialismia kohti, kirj. Vandervelde —.50
Laki ja valkonen orjuus —.15
Laiskuuden evankeliumi, kirj. Lafargue —.15
Lakko, kirj. Berstein —.30
Lasten kevät, Toverin kust. —.15
Lutherus, kirj. Bang —.10
Luentoja, kirj. Sombart —.15
Miehet naiset ja jumalat, kirj. Hellen Cardner. Kovissa kansissa —.75
Mysterioiden suojissa, kirj. Monisti —.10
Marxin taloudelliset opit, kirj. Kautsky. Sidottuna —.90
Maanviljeljäin ammattijärjestöt, kirj. Teräksinen —.75
Marxin muistolle —.10
Marxin puhe vapaakaupasta —.10
Mitä on perustuslaki, kirj. Lassalle —.20
Maattomien kohtalo pelissä. Menettelytapavirtauksia Saksan sosial. —.15
Nainen kodissa ja työmarkkinoilla, kirj. Selma Jokela —.15
Nainen ja sosialismi, kirj. Bebel. Sid. —.85
Naisen asema, kirj. Bebel —.10
Nykyaika, kirj. Bang Sidottuna $3.50
Omaisuuden kehitys, kirj. Alex Halonen —.15
Omaisuuden kehitys, kirj. Alex Halonen —.30
Parisin kommuni, loistoteos. Korukanissa $2.10
Palkkatyö ja pääoma, kirj. Marx —.20
Parlamentarismi, kirj. Kautsky —.40
Perustuslakien olemus, kirj. Lassalle —.20
Parlamentarismi ja sosialidemokraattia, kirj. Bernstein —.25
Rochdalen historia. Sidottuna $1.00
Ranskan vallankumous, loistoteos $3.50
Ranskan vallankumouksen luokkavastakohdat, kirj. Kautsky —.30
Ruokahalun myynti, kirj. Lafargue, Työkansan kustantama —.15
Sosialismi, kirj. Sombart, kovissa kansissa $1.25
Saksan sosialidemokraattia, kirj. Ursin, paperik. —.65
Sosialismin historia, kirj. Kautsky I osa. Sidottuna $1.35
Sosialismin historia, kirj. Kautsky II osa Sidottuna $1.35
Sosialismin historia I ja II osa yhdessä $2.35
Sota — Minkätähden $1.10
Sosialidemokraattian kunnallistoiminta, kirj. Lindeman —.15
Sosialidemokratia ja isänmaallisuus, kirj. Kautsky —.10
Saksan ammattiyhdistysliike, kirj. Legien —. 5
Sosialidemokraattia, kirj. Liebknecht —.10
Siveysoppi, kirj. Kautsky —.40
Sombartin luentoja. —.15
Sosialismin kehitys haaveesta tieteeksi —.25
Työkansan kalenteri. Työkansan kustantama. Kovissa kansissa —.50
Taikauskoa vastaan, kirj. Casson. Kovissa kansissa —.50
Tie valtaan, kirj. Kautsky. Kovissa kansissa —.50
Tähtisumusta sosialismiin, kirj. Stirton —.15
Taistelu leivästä, kirj. Krapotkin. Kovissa kansissa —.75
Työläisten taistelu, kirj. Pannekock —.15
Työväenliikkeen menettelytapa, kirj. Pannekock —.40
Thomas More, kirj. Kautsky —.15
Tietokäsikirja I, Raivaajan kust. —.50
Tietokäsikirja II, Raivaajan kust. —.50
Uudempi kansantalous, kirj. M. Hahl. Kovissä kansissa —.50
Valtioliset murhat ja sosialismi, kirj. Bebel —.10
Valtiopetos ja Vallankumous —.20
Vallankumous VI, Työväen-Opiston julk. —.25
Valtojen näköhäiriöt. —.40
Vappu 1913. —.50
Venäjän vallankumouspuolueet. —.25
Venäjän sosialidemokraattisen puolueen historia, kirj. Ladov $1.25
Yhteiskunnallinen vallankumous, kirj. Kautsky Sidottuna —.65
Yhteiskunnallinen käsikirja. Sidottuna $2.00
Yhdenvertaisuus, kirj. Rellamy I ja II osa. Kovissa kansissa $1.00
Yhdysvaltain sosialismin historia, kirj. Hillquit. Korukansissa $1.50
Yleislakko ja sosialidemokraattia, kirj. Bebel —.15
Äänioikeusliike, kirj. Ståhlberg —.10

Kaunokirjallisuutta.

Akitaattori Räyhäsuu, kirj. Hijoppi Rotilainen, Työk. kustantama —.35
Akitaattori Räyhäsuu, kirj. Hijoppi Rotilainen, Työkansan kustantama. Kovissa kansissa —.50
Aseet pois, kirj. Bertha Shutner —.40
Atalo, romaani —.15
Asra, kirj. Landegård. Hinta nidottuna —.45
Avioliiton ilveily, kirj. Geijerstam. Hinta nidottuna —.55
Aada Wilde, kirj. Krag. Hinta nidottuna —.80
Avioliittoja, kirj. Tshehov. Hinta nidottuna —.50
Auskultantin päiväkirja, kirj. Avomieli. Nidottuna —.70
Anaski, kirj. Kauppis Heikki —.30
Colombo, kirj. Merimee —.70
Carmen, kirj. Mermee —.40
Don Quixoten elämä, kirj. Gervantes —.40
Elämän vaihteessa, kirj. Maiju Lassila —.30
Erään kommunin historia, kirj. Potapenko —.15
Ensimäiset ihmiset kuussa, kirj. Wells, paperik. —.70
Ei jumalainen komedia, kirj. Krasinsky, paperik. —.45
Etsivä Samuel, kirj. Upton Singlair —.40
Elämä tai kuolema —.40
Europan Yhdysvallat, kirj. Anatole France —.10
Erämiehet, kirj. V. Voionmaa —.40
Erämaan taistelu, kuvitettu historiallinen romaani, kirj. Santeri Ivalo, sid. $2.25
Sama paperikansissa $1.50
Götälaiset huoneet, kirj. Strindberg —.80
Germania, kirj. Tacitus —.40
Gunnar Kjeld, kirj. Krag —.90
Garibaldi, kirj. Holmber —.75
Historiallisia pikkukuvia, kirj. Strindberg —.45
Hiilipiirroksia, kirj. Sienkevits, paperik. —.25
Häpeäpilkku, kirj. Anzengruber $1.10
Hyvän ja pahan tiedon puu —.25
Hallitsiat jumalan armosta. —.50
Hengetär, kirj. Fanny Davidson —.90
Hiilipiirroksia, kirj. Sienk —.30
Hupaisia juttu, kirj. Stockton —.15
Ihmisen vahvin puoli, kirj Saint Beet —.55
Irja, kirj. Kataja —.30
Iloisia juttuja, kirj. Aversthenko —.45
Isänmaan toivo, kirj. Pitkänen —.80
Ikuinen kaupunki, 3 osaa, yhteensä $1.20
Ihmisiä, kirj. Kalle Tähtelä, sid. —.75
Juttuja I, kirj. Hijoppi Rotilainen. Toinen painos —.35
Juttuja I, kirj. Hijoppi Rotilainen. Toinen painos. Kovissa kansissa —.50
Joutoaikoina, kolme vihkoa, vihko —.15
Kun nukkuja herää, kirj. Wells, paperikansissa —.90
Kertomuksia, kirj. Andrejev —.40
Kuninkaita maanpaossa, kirj. Daudet $1.00
Kuningatar Hanhenjalan ravintola, kirj. France $1.10
Kaksikymmentä, kirj. Tshehov —.75
Kapteenin kolme mielitiettyä. —.25
Kurjat, kirj. Hugo. Sidottuna I osa $1.80
Kurjat, kirj. Hugo. Sidottuna II osa $1.50
Kurjat, I—II osa paperikansissa $1.35
Kurjat, III osa, paperikansissa $1.25
Kesäyö, kirj. Kataja —.65
Kiusaus, kirj. Valero —.75
Kapteeni Myrkky, kirj. Alarcon —.40
Kolmikolkka hattu, kirj. Alarcon —.40
Kuvia ja kertoelmia, kirj. Thauriet —.40
Katupeilin kuvia, kirj. Larin Kyösti —.70
Kirjeitä myllyltäni, kirj. Daudet —.40
Kaksi kaupunkia, kirj. Dickens —.85
Keikari, kirj. Strindberg —.15
Kalatyttö, kirj. Björnson —.40
Kurjalisto, kirj. Jack London. Kovissa kansissa $1.00
Luolaihmiset, kirj. Waterloo, paperik. —.80
Leivän haussa, paperikansissa —.30
Liput liehumaan, kirj. Björnson $1.50
Luolaihmiset. —.80
Leo Tolstoin jälkeen jääneet teokset, 3 osaa, osan hinta —.85
Lilian paljon kultaa, kirj. Jack London —.40
Laura, kirj. Atra —.70
Laukaus, kirj. Puschin —.15
Minkä mitäkin Italiasta, kirj. Aho —.70
Minkä mitäkin Tyrolista, kirj. Aho —.60
Morsiusmarssi, kirj. Björnson —.25
Me, kirj. Finne —.40
Metsäsuomalaisten vaiheet, kirj. V. Salminen —.75
Majakanvartija, kirj. Sienk —.40
Mitä meidän on tekeminen, kirj. Leo Tolstoi —.55
Metsäherran herjaaja, kirj. Kianto —.90
Murtoviivoja, kirj. Onerva —.80
Mennyt päivä, kirj. Helmi Setälä —.55
Musta kotka, kirj. Lie —.45
Marie Antoinette, kirj. Tschudi Sidottuna $2.25
Manasse Jeppinen, kirj. Maiju Lassila —.45
Mies ja nainen, kirj. Onerva —.60
Maanantain tarinoita, kirj. Daudet —.45
Miss. Harried, kirj. Maupassant —.15
Mumm, kirj. Turgenjew —.15
Munkin häät, kirj. Meyer —.25
Menneiden vuosisatain vaihtuessa, kirj. Strindberg —.45
Narrien yhteiskunnasta, kirj. Strindberg —.40
Narrien yhteiskunnasta, kirj. Strindberg. Sidottuna —.60
Naisten Aarreaitta, kirj. Zola —.90
Nuoren miehen kädestä, kirj. Kianto —.80
Nousukkaita, kirj. Onerva —.75
Nuori nainen, kirj. Leino —.80
Neljä päivää —.15
Napoleon, kirj. Liisberg $1.25
Napoleon, kirj. Liisberg. Sidottuna $1.75
Onnellisten saari, kirj. Strindberg —.15
Olemassaolon taistelu, kirj. Järvi —.10
Orjantappuroita, kirj. Kianto —.75
Pingviinien historia, kirj. Anatole France —.60
Paimentyttö, kirj. Alexis Kivi —.40
Pirttipohjalaiset, kirj. Maiju Lassila —.65
Pojat asialla, kirj. Maiju Lassila —.65
Puhteiksi —.15
Pekka Puovali, kirj. Maiju Lassila —.15
Punainen huone, kirj. Strindberg —.90
Pyhän Pietarin sateenvarjo, kirj. Miksath $1.00
Perheonni, kirj. Leo Tolstoi —.25
Poikien kirja, —.75
Pikku veikon kirja, kirj. Geijerstam —.40
Rautakorko, kirj Jack London. Kovissa kansissa —.75
Runoilija Archien —.35
Rakkautta, kirj. Haggren-Jotuni —.80
Rahanorja, kirj. Leino —.75
Rouva Mayburnin kaksoset, kirj. Habberton —.40
Rotkoista, kirj. Lehtimäki —.60
Rikoksemme, kirj. Rodinov $1.15
Rooman keisareita marmoripatsaissa, kirj. Rydberg —.80
Rautatie ja hautuumaa, kirj. Björnson —.30
Ruijan rannoilta —.15
Salapoliisijuttu sekin, kirj. Mark Twain —.25
Sankari Bartek, kirj. Sien —.30
Sternsteinin kartano $1.00
Satuja, kirj. Strindberg —.45
Scipion unennäkö, kirj. Cicero —.40
Taistelu Roomasta, kirj. Dahn. Sidottuna $4.00
Tulitikkuja lainaamassa, kirj. Maiju Lassila —.75
Työläiset ja laiskurit. Kovissa kansissa —.75
Työn Orja, kirj. Leino —.80
Tuomo sedän tupa, kirj. Becker Stowe —.40
Taiteilijan tarina, kirj. Hesse —.90
Tyrolista, kirj. Aho —.70
Totta ja leikkiä, kirj. Aino Malmberg —.50
Thomas More —.10
Thais, kirj. Anatole France —.90
Tyttöjen kirja —.75
Tyven meri, kirj. Aho —.90
Tyven meri. kirj. Aho. Sidottuna $1.25
Unelmia —.50
Unettomuus, kirj. Donblirth —.60
Viimeinen athenalainen, kirj. Rydberg $1.00
Valkoisella kivellä, kirj. Anatole France —.25
Vanhalan kirot —.70
Vanhanpojan huomioita, kirj. Arima —.30
Venäläistä rakkautta, kirj. Tshehov —.65
Vankila, kirj. Gorkij —.15
Vallankumousmiehen muistelmia, kirj. Krapotkin. Sidottuna $2.90
Venäjän hovista, kirj. Mallek $1.25
Valittuja kertomuksia, kirj. Kipling —.40
Valittuja novelleja I. kirj. Maupassant —.40
Valittuja novelleja II kirj. Maupassant —.40
Valittuja satiireja, kirj. Shtshedrin —.45
Vallankumouskertomuksia, France —.15
Vanhan kansan tapoja ja taikoja —.35
Vieras rouva —.15
Viettelijän päiväkirja, kirj. Kingaard —.80
Venäjä, kirj. Wallace I osa Sidottuna $2.25
Venäjä, kirj. Wallace, II osa $2.25
Valhetta, kirj. Atra —.70
Villi, kirj. Joel Lehtonen —.85
Voimaihmisiä, kirj. Ain Elisabet Pennanen —.70
Yksin Pariisissa, kirj. Aho —.60
Yksinkö, kirj. Aino Malmberg —.60

Tiedettä, filosofiaa, historiaa, y. m.

Biologian alkeet, kirj. Kraepelin. Sidottuna $1.75
Descartes, 2 osainen $1.50
Ensimäiset ihmiset, kirj. Wells —.70
Europa, kuvitettu. Sidottuna $12.00
Ferdinand Lassalle, kirj. Brandes —.90
Filosofiset mietelmät, kirj. Bacon —.40
Fysiologia, kirj. Tikerstedt $1.20
Fyysillinen maantiede, kirj. Hult $1.20
Fysiikka, sidottuna $1.85
Geologian perustcet, kirj. Ramsay, korukansissa $3.80
Gorgias, kirj. Platon $1.25
Ihmiskunnan edustajia, kirj. Emerson, paperik. —.90
Italian renensanssi, korukansissa $2.60
Johdatus estetiikkaan, kirj. Laurila. Sidottuna $1.50
Jääkausi, kirj. Ailio —.40
Kemia, kirj. Lassar Cohn. Sidottuna $1.00
Kreikan ja keskiajan filosofian historia. $1.35
Kehitysoppi nykyisellä kannallaan, kirjoit. Aro —.55
Kemia, kirj. Hjelt $1.00
Kasvatus, kirj. Spencer $1.00
Lisäänttyminen ja kehitys luonnossa, Sidottuna —.90
Maailman rakenne, kirj. La Cour, korukansissa $4.50
Mailman arvotukset, kirj. Haekel. Sidottuna $1.25
Näin puhui Zaratustra, kirj. Nietze, paperikansissa $1.25
Piirteitä eläinmaantieteen historiasta, kirj. Grönö —.70
Polveutumisoppi —.35
Piirteitä eläinmaantieteestä —.70
Pyrstötähdet, kirj. Chambers —.45
Sokrateen puolustuspuhe. Sidottuna —.35
Tapojen historia, kirj. Westermarch, kovissakansis. —.90
Yleinen kirjallisuuden historia, korukansissa $3.50

Runoja ja lauluja.

Ajan laulu, kirj. Aku Päiviö. Kovissa kansissa —.50
Dityrambeja, kirj. A. Kouta —.50
Saksanmaa, kirj. Heine —.60
Sosialistinen laulukirja, Työkansan kustantama —.25
Sikermiä siirtokansalleni, kirj. Alex Halonen —.15
Tschandalan vanki, kirj. Ain Elisabeth Pennanen —.40
Uusi Grottemylly, kirj. Rydberg —.15
Valikoima runoelmia, kirj. Heine —.45

Näytelmiä.

Candida, kirj. Shaw —.70
Ei sitä voi koskaan tietää, kirj. B. Shaw —.70
Faust, kirj. Göthe —.65
Herrat kapakassa —.10
Ihminen ja Yli-ihminen, kirj. Shaw —.95
Isä, kirj. Aug. Strindberg —.40
Kaunis myllyn tyttö, kirj. Rissänen —.15
Kuningas nälkä, kirj. Leon. Andreyev —.30
Kun lesket lempivät, kirj. Maiju Lassila —.45
Näytelmäopas —.55
Tumma täplä, kirj. M. Hahl —.50
Suurpäiväin aattona, kirj. Kampf —.35
Uskovla aaseja, kirj. Hijoppi Rotilainen —.25
Villit Vuoret, kirj. Emeli Parras —.75

Erialoilta.

Abraham Lincoln elämäkerta —.30
Amerikalaisia kirjanpitotapoja —.40
Charles Darvin, elämäkerta, kirj. Bölsche —.70
Englanninkielen opas, kirj. Andersin. Sidottuna —.70
Herbert Spencer elämäkerta —.65
Höyrykoneoppi, kirj. Aro. Sidottuna $1.20
Japani, kirj. Aro. Sidottuna $1.25
J. J. Rousseau, kirj. Lähde, elämäkerta —.30
James Watt ja höyrykone —.30
Kasvatusmietteitä —.25
Kanankhoitokirja —.40
Keskiaasiasta, Maantiet. —.35
Koti ja kotitavat —.30
Langaton sähkölennätin —.15
Leo Tolstoi, elämäkerta, Laurila —.30
Leo Tolstoi, elämäkerta, sidottuna —.65
Nuorison leikkejä. Sidottuna —.70
Osuustoiminnan opas —.40
Puhumisesta —.35
Rekosen sanakirja. Nahkakansissa $1.50
Robert Owen, elämäkerta —.50
Röntgenin sätcet —.25
Skandinavian metsäsuomalaisten vaiheet hist. —.70
Vanhan kansan tapoja, kirj. Böök —.30
Yleinen musiikkioppi ja analyysi $1.30

Terveysopillista, voimistelu ja urheilukirj.

Alastomuus —.70
Alaston, kirj Ungrwitte —.70
Aaamuvoimistelut, kirj. Sperling —.30
Elämän ensivuosi, kirj. Rigadorff —.10
Hermoston terveys, kirj. tri Sadolin —.45
Hellenien voimistelut ja urheilut, kirj. Pulkkinen —.75
Järjestelmäni naisille, kirj. Müller —.90
Kylvyt ja kotivoimistelu, kirj. A. White —.50
Lapsikysymys ja ehkäisyoppi, kirj. Tanner —.25
Lasten kasvatus, kirj. John Guttzeit —.35
Lääkäri lapsen kasvattajana —.30
Miten kasvatamme poikiamme, kirj. A. Mathias —.90
Miksi voimistelen ja urheilen, kirj. A. Vatia —.15
Naisten taudit ja niiden hoito —.10
Naisruumiin rakenne, kuvitettuna, kirj. tri G. Panzer —.75
Pienten lasten hoito, kirj. K. Mayer —.25
Pienokaisemme, kirj. Lakerholm —.40
Raskaudenajan terveyden hoito —.05
Ruumiin elimistö —.30
Sukupuoliseurustelu ja sukupuolitaudit —.10
Sukupuoliyhteys taidenautinnoksi, kirj. Tanner —.15
Syöminen voimakkuuden lähteenä, kirj. Macfadden —.50
Sukupuolimoraali ja elämänonni, kirjoitanut Müller $1.25
Terveys ja tarmo, kirj. Ivar Wilskman —.75
Unettomuus ja sen hoito, kirj. Dornblus —.60
Vapaa- ja sauvaliikkeitä, kirj. Heickel —.60
Yleisurheilun pistcet —.45
Terveyden opas —.75

ME OLEMME ASIAMIEHET

„ALLAN“ Höyrylaivalinjalle.

: : KUNINKAALLISET POSTILAIVAT : :

Suuret, nopeat ja turvalliset höyrylaivat vanhaan maahan. Läheisessä yhteydessä Suomen satamien sekä Suomen posti-höyrylaivojen kanssa Hullin kautta.

Suomesta tähän maahan matkustavat, jotka meidän kautta ostavat pilettinsä saavat huolellisimman kohtelun.

Suomea puhutaan meidän Port Arthurin konttorissamme.

Kysykää hintoja ja laivan lähtöaikaa.

RAY STREET & CO,

PORT ARTHUR
12 Cumberland st

FORT WILLIAM
700 Victoria ave.
203 Simpson st.
601 McTavish st.

((m.k.l.)

Mosaiikkia.

(Jatkoa viime numeroon.)

— En tt-iedä! huokasi hän tarttuen ohimoonsa. En muista mitään! Hitto vieköön! Menköön nyt ojaan tai ummikkoon!

Hän hypähti ylös ja tarttui lakkiinsa.

— Menen hänen luoksensa!

— Ota pois sormus, — neuvoin minä.

— Ei maksa vaivaa. Maruasja ei välitä sormuksesta.

— Ota sitte tummansininen kaulahuivi.

— Jospa tietäisin! Jospa muistaisin, kuka sen lahjoitti ja kuka sitä vihaa ... Mutta yhdentekevää! ... Hyvästi, veikkoseni.

Koko yön olin levoton onnettoman ystäväni tähden. Seuraavana aamuna menin hänen luoksensa. Kalpeana, vaivaantuneena istui hän pöydän ääressä ja kirjoitti kirjettä.

— No, kuinka o vat asiat

Väsyneesti heilautti hän kättään ilmassa.

— Kaikki on mennyttä.. Olen melkein yksin! ...

— Mitenkä se tapahtui?

— Kaikki meni hiiteen. Koetin toimia muistin avulla ... Otin hansikkaat ja menin Sonjan luo. "Kas tässä, hyvä Ljooljani, — sanoin hyväilevästi— tässä on sinun lahjasi, jonka pyysit! Ostin myös piletin oopperaan. Emmekö lähde? Tiedän, että se tuottaa sinulle iloa." Hän otti hansikkaat, heitti ne nurkkaan, heittäytyi sohvalle ja alkoi nyyhkiä. Menkää — sanoi hän — Ljooljaanne luo ja antakaa hänelle nuo rievut. Hänen kanssaan voitte myös mennä kuuntelemaan tuota inhottavaa oopperakappaletta, jota minä niin vihaan." Maruusja — sanoin minä — tämä syntyi melua ja suuri epäjärjestys. Vasta jälestäpäin muistin, että hän ei salli korvalle suutelemista.

— Entäs jälellä olevat? kysyin hiljaa.

— Jälelle jäi kaksi: Maruusja ja Duusja. Mutta se on jo melkein samaa kuin olla ilman. Ymmärrän, että voi olla onnellinen, kun omistaa kokonaisen sopusointuisen naisen, mutta jos tämä nainen jaetaan kappaleisiin, ja annetaan sinulle vain jalat, hiukset ja kauniit korvat — voitko sinä rakastaa näitä toisistaan eroitettuja kuolleita kappaleita? Missä on nainen? Missä on sopusointu?

— Niinkö? huudahdin minä.

— Niin juuri ... Ihanteestani jäi jälelle kaksi pientä jalkaa, hiukset (Duusjan) sekä kaunis ääni ja kaksi ihanaa korvaa (Maruusjan). Siinä kaikki.

— Mitä sinä nyt aijot tehdä?

— Mitäkö?

Hänen silmissään välkähti toivon kipinä.

— Mitäkö? Sano, ystäväni, kenenkä kanssa sinä olit toissapäivänä teatterissa? Kuka oli tuo solakka, kaunisvartaloinen nainen ihannesilmineen?

— Se oli miun serkkuni. Palovakuutusyhtiön asiamiehen rouva.

— Ystäväni! Tee minut tutuksi hänen kanssaan.

Parhaita vanhanmaan kylpyjä

SAATTE
BAY ST. SAUNASSA.

Avoinna joka arkipäivä.
Puhtaat virvoitusjuomat ja huolellinen kohtelu.

Emil Krobeck,
(M. P.) 332 Bay st.

Yhdistyksien kokousilmoituksia.

A. F. of L. Unio No. 14299 (Sekatyöäisten) osote on: E. Nelson, 167 Albert str., Port Arthur, Ontario. Sekatyöläisten union kokoukset pidetään joka kuukauden 1:nen ja 3:mas sunnuntai klo 2 j. pp.

Bellevuen s. s. osaston työkokoukset pidetään 2:nen ja 4:jäs sunnuntai kuussa kello 2 j. p. p. Kirjeenvaihto-osote on: S. S. Osasto, Bx B. Bellevue, Alta, Can.

B. C. S. D. P. C. Toimeenpanevan komitean kokoukset pidetään Beottie Hopking Storen yläkerrassa joka ensim. sunnunt. kuussa klo 12.30 päivällä. Ja juoksevia asioita käsitellään 3 sunnunt. kuuk. klo 3 j.pp. A. Jordan Mack, Sec., Box 410, Nanaimo, B. C.

Bowie'n s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuun 1:nen ja 3:mas sunnuntai kuussa kello 1 j.pp. Kirjevaihto-osoite on: Bowien S. S. Osasto, Sicamous, B. C., Canada.

Crean Hillin s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä sunnuntaina kello 8 illalla. Kirjeenvaihto-osoite: S. S. Osasto, Crean Hill, Ont., Canada.

C. S. D. puolueen yleisen toimeenpanevan komit. varsinaiset kokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä ja kolmantena maanantaina talossa no. 9 Queen st. South (kolmannessa kerroksessa. H. Martin, kirjuri, 61 Vebs st. East, Berlin, Ont.

Canadan Sosialistipuolueen toimeenpanevan komitean pöyäkirjurin kirjeenvaihtajan osote on: D. G. McKinzie, Box 836 Vancouver, B. C. Canada.

Calgaryn s. s. o. pitää työkokouksensa jokaisena ensimäisenä ja kolmantena sunnuntaina kuussa. I. Mäkisen asunnossa 110 First ave., West Calgary Alta. Kirjeenvaihto-Osote on: Emil Johnson, 110 1st ave., West Calgary, Alta.

Chase Riverin s. s. osaston kirjeenvaistajan osote on: Chase Riverin S. S. Osasto, Chase River, B. C.

Coleman s. s. osaston kokoukset pidetään jokaisen kuukauden toisena ja viimeisenä sunnuntaina kello 7 j. p. p. Kirjeenvaihtajan osote on: Oscar North, Bx 56, Coleman, Alta, Can.

Cobaltin S. S. Osaston osote on: S. S. Osasto. Box 910, Cobalt, Ont. Can.

Copper Cliffin nuorisoseuran työ- ja ohjelmakokoukset on joka sunnuntai-ilta kello 8. Kirjevaihto-osoite on C. C. Nuorisoseura Box K, Copper Cliff, Ont., Can.

Creighton Minen s. s. osaston työkokoukset pidetään joka toinen sunnuntai. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto, Creighton Mine, Ont.

Canmoren s. s. osaston kirjeenvaihtajan osoite on: Eva Lauttamus, Canmore, Box 122, Alta., Canada.

Canmoren s. s. osaston varsinaiset eli kuukausikokoukset pidetään joka ensimäinen ja kolmas sunnuntai kuussa kello 2 iltapäivällä. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto, Box 111, Canmore, Alta.Can. Alta. Can.

Eckvillen S. S. Osaston kokoukset pidetään joka 2:nen ja 4:jäs sunnuntai kutakin kuuta. Kokous alkaa klo 2 j. pp. Kirjeenvaihtajan osote on: Matt P. Mattson, Evarts, Box 57, Alta. Canada.

Falun s. s. osaston kokoukset pidetään jokaisen kuukauden viimeinen sunnuntai kello 12 päivällä. Kirjeenvaihtajan osoite on: J. Holm Box 1, Falun, Alta, Can.

Fort Williamin s. s. osaston työkokoukset pidetään jokaisen kuukauden 1:n ja 3:mas sunnuntai kello 8 j. p. p. Osote on: S. S. Osasto 211 Robertson st. Fort William, Ont.

Fort Frances'in s. s. osaston työkokoukset pidetään ensimäinen ja kolmas sunnuntai kuussa. Kirjeenvaihtajan ososte on: S. S. Osasto, Box 157, Fort Frances, Ont.

Garson Minen s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä sunnuntaina. Kirjevaihto-osoite on: S. S. Osasto Garson Mine, Box 2, Sudbury, Ont.

Green Valleyn s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuun 2 ja 4 sunnuntai osaston talolla kello 2 päivällä. Kirjeenvaihto-osoite on: Felix Jalonen Box 15, Rocky Mountain House, Alta., Canada

Intolan s. s. osaston varsinaiset kokoukset pidetään jokaisen kuun viimeisenä sunnuntaina. Kirjeenvaihtajan osoite on: S. S. Osasto Intola, Ont.

Kivikosken s. s. osaston kokoukset pidetään jokaisen kuukauden 1:nen sunnuntai. Kiirjeenvaihto-oste on: Kivikosken S. S. Osasto, Box 75, Port Arthur, Ont.

Lundin s. s. osasto pitää kokouksia joka kuukauden ensimäinen ja kolmas sunnuntai kello 2 j. p. p. Postiosote Lund, B. C.

Merritten s. s. osaston kirjeenvaihtajan osoite on Box 54 Merritt B. C. Can.

Ladysmithin s. s. osaston osoite on :S. S. osasto, Box 277 Ladysmith. B. C. Can.

Lake Coteaun s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden 2:sena ja 4:nä sunnuntaina kello 1 i. p. Kirjeenvaihto osoite on Lake Coteaun S. S. Osasto, Macrorie, Sask.

Mond Minen s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä sunnuntaina kello 8 j. p. p. ylimääräisiä tarpeen vaatiessa. Kirjeenvaihto osot. S. S. Osasto Mond, P. O. Ont.

Nolalun s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuun 2:nen sunnuntai kello 2 j. p. p. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto Nolalu P. A. D., Ont.

New Finlandin s. s. osaston työkokoukset pidetään jokaiser kuukauden 2:nen sunnuntai. Kirjeenvaihtajan osote on: John W. Jacobson, Forest Farm, Sask.

Nepigon s. s. osaston kokoukset on joka 2 ja 4 sunnuntai kuussa. Kirjeenvaihtajan osote August Watonen Box 15 Nepigon, Ont.

Nummelan s. s. osasto No. 6, Sask., pitää varsinaiset työkokouksensa joka kuukauden toisena ja viimeisenä sunnuntaina klo 2 j.pp. Kirjeenvaihtajan osoite on: Thos. Karppinen, Nummela, Sask.

Port Arthurin s. s. osaston Sairaus ja hautausapukassan jäsenkirjuri on T. Niemi 224 Secord st. Sairauden katsojana on mrs D Bohm, 302 Algoma st. ja E. Mandelin 153 Secord st. Johtokunnan kokoukset ovat joka kuun 1 sunnuntaina kello 3 päivällä. Jäsenmaksuja ottaa vastaan T. Niemi osaston kokouksissa ja kotona.

Port Arhurin s. s. Osaston työkokoukset pidetään joka 2 ja 4 sunnuntai kuussa kello 7.30 j. p. p. 314 Bay st. Kirjeenvaihto-osote: S. S. Osasto 314 Bay st., Port Arthur, Ont., Can.

Phoenix'in suomalainen työväen yhdistys „Järki" pitää kokouksiaan jokaisena sunnuntaina kelle 7.30 illalla. Suomalaisella haalilla. Kirjeenvaihto osoite on: Box 283 Phoenix B. C. Can.

Pottsvillen s. s. osaston varsinaiset työkokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä ja kolmantena sunnuntaina kello 2 j. p. p. Kirjevaihto osote on S. S. Osasto Box 60, Porcupine, Ont.

Rosslandin s. s. osaston kirjeenvaihtajan osoite on: Box 454 Rossland B. C.

Suom. Sos. Järjestön sihteerin osoite on: J. W. Ahlqvist, 27 Alcorn ave., Toronto, Ont.

Salmon Arm s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden 2 ja 4 sunnuntai kello 2 j. p. p. Kirjeenvaihto-osoite on: S. S. Osasto Salmon Arm, B. C. Box 658 Canada.

South Porcupinen s. s. osaston varsinaiset työkokoukset pidetään joka kuukauden 2:sena ja 4:tenä sunnuntaina kello 8 j.pp.Kirjeenvaihto-osote on Box 530, South Porcupine, Ont.

Sault Ste Marien s. s. osaston kokoukset pidetään joka sunnuntai. Työkokous alkaen kello 8 illalla ja ohjelmakokous kello 8.30. Kirjeenvaihto-osote on: Finnish Socialist Hall 121 Huron st., Sault Ste Marie, Ont.

Sault Ste Marien sekatyöläisten union kokoukset pidetään joka kuun viimenen keskiviikko, kello 8:30 j. pp. S. S. osaston talolla, 121 Huron str. Kirjeenvaihto-osote: Sekatyöläisten Unio, 121 Huron st., Sault Ste Marie, Ont. Can.

Sointulan S. S. Osaston osote on: S. S. Osasto, Sointula, B. C.

Sellwoodin s. s. osaston kirjeenvaihtajan osote on toistaiseksi: Sellwoodin S. S. Osasto, Sellwood, Ont. Canada.

Toronton s. s. osaston kirjeenvaihtajan osote on: T. S. S. Osasto, 214 Adelaide st., W. Toronto, Ont., Can.

Työväen Opistoa koskevat kirje- ja rahalähetykset ovat lähetettävä osoitteella: Työväen-Opisto, Smithville, Minn.

T. O. Kirjevaihtokoulu, Smithville, Minn.

Vancouverin s. s. osasto no. 2 pitää kokouksia joka ensimäinen ja kolmas torstai, alkaen klo 7:30 omalla talolla 2605 Pender E. Kirjeenvaihto osoite: S. S. O., No. 2, 2605 Pender E., Vancouver, B. C.

Victorian s. s. osaston osoite on S. S. Osasto, Box 1426, Victoria, B. C. Canada.

WEBSTER's CORNERS'in S. S. osaston työkokoukset pidetään jokaisen kuukauden 1:nä sunnuntaina kello 2:si päivällä. Kirjeenvaihtajan osoite on: Arvo Skytt, Webster's Corners, B. C., Canada.

Wolf Siding'in s. s. o. työkokoukset pidetään joka kuun 1 ja 3 sunnuntaina. Kirjeenvaihtoosote on: Wolf Siding, P. A. D., Ont.

Y. S. V. S. Y. M., Ladysmithin Majan no. 17 osote: Ladysmith, Box 102, B. C., Canada.

Stobien S. S. Osaston osoite on: S. S. Osasto, Stobie Mine, Sudbury, Ont., Can.

Työläiset,

S. W. RAY. RAY STREET & Co C. W. JARVIS
PERUSTETTU 1884.
PANKKIIRIT

PORT ARTHUR,
13 & 12 Cumberland st.

FORT WILLIAM,
202 Simpson st.—601 McTavish st.
700 Victoria ave.

5 %. korkoa maksetaan säästöistä meidän säästöpankkiosastossamme, kun panette säästöön vähintäin $1.00.

Me lainaamme rahaa, jos tahdotte rakentaa eli ostaa kodin.
Me vakuutamme rakennuksia, huonekaluja, vaatteita, arvoesineitä j.n.e. tulipaloa vastaan.

Me voimme vakuuttaa teidät tapaturman varalta.
Meillä on suuri joukko huoneita ja lotteja Port Arthurissa ja Fort Williamissa myytävänä sekä vuokrattavana.

Pilettejä parhaimmille linjoille kaikkiin Suomen satamiin myydään halvimmilla hinnoilla. — Myöskin rahaosotteita, jotka lankeavat maksettaviksi postikonttooreissa, myydään kaikk'alle maapalloila.

-Suomalainen Leipuriliike-

ELANTO

200 ROWAND STREET, Phone 1179, FORT WILLIAM. ONT.

Me valmistamme kuivaa leipää, korppuja y. m.

INTERNATIONAL
BATH HOUSE

SAUNA avoinna kello 1--12 j. p. p.

Höyry- ja Kuiva-Lämpö.

tarjoaa palvelustaan suurelle yleisölle. (m.k.l.)

M. MATTSON.

●●● SILVER ISLET ●●●

Jokapäiväisiä huvimatkoja tekee palatsimainen höyry

FOREST CITY

Fort Williamista ja Port Arthurista . . . .

KUUTAMOMATKAT JOKA TORSTAI.
Virvokkeita laivalla ja saarella.
LAIVAN VOI MYÖS VUOKRATA.

Calder, Smith & Reid, Fort William, agentit.
(M.K.L) Puhelin 366 So. . .

Eddy'n „Safeguard“ Turvallisuus Tulitikut

—erikoisissa vaihdettavissa laatikoissa.
—käytettävät tulitikut aina valmiina pohjalla.
—poltetut tikut pudotetaan laatikon yläpäähän sitä varten tehtyyn säiliöön.
—äänettömät; tulipäät eivät leimua.
—ja ehdottomasti myrkyttömät.

Eddy'n tulitikut ovat ainoat **myrkyttömät** tulitikut mitä Canadassa valmistetaan.

Turvallisuuden tähden **ainoastaan** Eddy'n „Safeguard tulitikkuja tulisi löytyä jokaisesta kodista.

? ? ? ?

Miksi ihmiset tilaavat

VÄKÄLEUKAA?

Puolueeton vastaus:

Ihmiset tilaavat Väkäleukaa

1) siitä syystä, koska ihmiset ainoastaan Väkäleukaa lukemalla ja sen kutkuttavia kuvia tarkastelemalla voivat saada selkiän käsityksen kapitalistien kujeista ja sosialismin voittokulusta ja Härmän heimon leipätaistelusta Amerikan mantereella ja

2) siitä syystä, koska Väkäleuka on Amerikan suomalaisten roletaarien pää-äänenkan-

Mrs. Fox

on juuri avannut uuden "MILLINERY" HATTUKAUPAN 86 Ontario st., jossa on kaikki ensiluokan mallikkaita hattuja ja hinnat ovat alhaisimmat mitä mistään muualta voitte löytää. Käykää tutustumassa tähän uuteen liikkeeseen.

Ivar Salo
SUOMALAINEN KELLO-SEPPÄ
Työ taataan. 266 Bay st.

A. Kauppinen
RÄÄTÄLI
Court ja Bay katujen kulmassa.
Puhelin 1754 — Asunto 682 No.

Olen tavattavissa

10—11 a. p. 2—4 ja 7—8 i. p. Sunnuntaisin 10—11 a. p. Telef. Konttoriin 1494
Asuntoon 1474 No.
Ruttan Block Room 7, Port Arthur Ont. Tutkinnot olen suorittanut Helsingin, Amerikan ja Saksan yliopistoissa.
H. KOLJONEN.

DR. A. S. MILLER,
Eläinlääkäri

tekee yleisölle palvelusta päivällä ja yöllä. Tutkinnon suorittanut länsi-Ontarion yliopistossa v. 1906, sekä omaa 4 vuoden kokemuksen tehtävissään.
Konttori 92 Machor ave.
Puhelin N 789.

PALLOHUONE

Tupakkaa, sikaaria, paperossia ja virvoitusjuomia.
Jackson & Ahlbom,
279 Bay st.

- - Balmoral Hotelli - -
SUDBURY, ONTARIO.

Tämä talo on uudestaan korjattu kaikkine nykyajan mukavuuksineen. Tarjoamme parhaimpia mukavuuksia kauppamatkustajille y. m.

Näytehuoneet kauppamatkustajille.

J. H. MORIN, J. BAIN,
Liikkeenhoitaja.

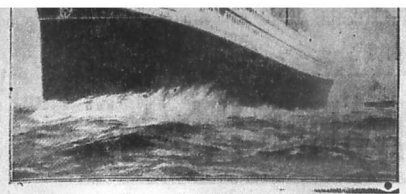
SECORD KADUN
UUSI SAUNA

Avoinna toistaiseksi joka keskiviikko, perjantai ja lauantai.
220 Secord st.
K. NYMAN,

DR. D. B. FRAZER
eläinlääkäri,
hoitaa hevosia, nautoja y.m. kotieläimiä. 247 Ambrose st. Asuntopuhelin 307, konttoropuhelin 140,

Pallohuone.

Ehrola & Wadson, 545 Simpson St., Fort William. Ehdottomasti uusimman ajan pöydät, hyvät virvoitusjuomat ja tupakat saatavana.



Suuret, nopeat ja turvalliset höyrylaivat vanhaan maahan. Läheisessä yhteydessä Suomen satamien sekä Suomen posti-höyrylaivojen kanssa Hullin kautta.

Suomesta tähän maahan matkustavat, jotka meidän kautta ostavat pilettinsä saavat huolellisimman kohtelun.

Suomea puhutaan meidän Port Arthurin konttorissamme.

Kysykää hintoja ja laivan lähtöaikaa.

RAY STREET & CO,

PORT ARTHUR — 12 Cumberland st

FORT WILLIAM — 700 Victoria ave. / 203 Simpson st. / 601 McTavish st.

((m.k.l.)

Mosaiikkia.

(Jatkoa viime numeroon.)

— En tiedä! huokasi hän tarttuen ohimoonsa. En muista mitään! Hitto viekköön! Menköön nyt ojaan tai unnikkoon!

Hän hypähti ylös ja tarttui lakkiinsa.

— Menen hänen luoksensa!

— Ota pois sormus, — neuvoin minä.

— Ei maksa vaivaa. Marnasja ei välitä sormuksesta.

— Ota sitte tummansiinen kaulahuivi.

— Jospa tietäisin! Jospa muistaisin, kuka sen lahjoitti ja kuka sitä vihaa ... Mutta yhdentekevää! ... Hyvästi, veikkoseni.

Koko yön olin levoton onnettoman ystäväni tähden. Seuraavana aamuna menin hänen luoksensa. Kalpeana, vaivaantuneena istui hän pöydän ääressä ja kirjoitti kirjettä.

— No, kuinka o vat asiat

Väsyneesti heilautti hän kättään ilmassa.

— Kaikki on mennyttä.. Olen melkein yksin! ...

— Mitenkä se tapahtui?

— Kaikki meni hiiteen. Koetin toimia muistin avulla ... Otin hansikkaat ja menin Sonjan luo. "Kas tässä, hyvä Ljooljani, — sanoin hyväilevästi— tässä on sinun lahjasi, jonka pyysit! Ostin myös piletin oopperaan. Emmekö lähde? Tiedän, että se tuottaa sinulle iloa." Hän otti hansikkaat, heitti ne nurkkaan, heittäytyi sohvalle ja alkoi nyyhkiä. Menkää — sanoi hän — Ljooljaanne luo ja antakaa hänelle nuo rievut. Hänen kanssaan voitte myös mennä kuuntelemaan tuota inhottavaa oopperakappaletta, jota minä niin vihaan." Maruusja — sanoin minä — tämä on väärinkäsitystä. "Tietysti— sanoi hän — on se väärinkäsitystä. Tietysti väärinkäsitystä, sillä lapsuudesta saakka en ole Maruusja — vaan Sonja! Menkää tiehenne!" Hänen luotaan menin Elena Nikolajevnan luo. Unohdin ottaa pois osrmuksen, jonka olin luvannut hävittää, tarjosin hänelle sokeroituja kastanjeja, joista hän rupeaa voimaan pahoin, mutta joista, hänen omien sanojensa mukaan, kovin paljon pitää hänen ystävänsä Kitty. Hän ajoi minut ovelle, ja riensin nyt Kittyn luo. Hänellä oli vieraita. Vein Kittyn syrjään ja suutelin häntä korvalle. Hän alkoi huutaa, syntyi melua ja suuri epäjärjestys. Vasta jälestäpäin muistin, että hän ei salli korvalle suutelemista.

— Entäs jälellä olevat? kysyin hiljaa.

— Jälelle jäi kaksi: Maruusja Duusja. Mutta se on jo melkein samaa, kuin olla ilman. Ymmärrän, että voi olla onnellinen, kun omistaa kokonaisen sopusointuisen naisen, mutta jos tämä nainen jaetaan kappaleisiin, ja annetaan sinulle vain jalat, hiukset ja kauniit korvat — voitko sinä rakastaa näitä toisistaan eroitettuja kuolleita kappaleita? Missä on nainen? Missä on sopusointu?

— Niinkö? huudahdin minä.

— Niin juuri ... Ihanteestani jäi jälelle kaksi pientä jalkaa, hiukset (Duusjan) sekä kaunis ääni ja kaksi ihanaa korvaa (Maruusjan). Siinä kaikki.

— Mitä sinä nyt aijot tehdä?

— Mitäkö?

Hänen silmissään välkähti toivon kipinä.

— Mitäkö? Sano, ystäväni, kenenkä kanssa sinä olit toissapäivänä teatterissa? Kuka oli tuo solakka, kaunisvartaloinen nainen ihannesilmineen?

— Se oli miun serkkuni. Palovakuutusyhtiön asiamiehen rouva.

— Ystäväni! Tee minut tuttuksi hänen kanssaan.

Parhaita vanhanmaan kylpyjä

SAATTE
BAY ST. SAUNASSA.
Avoinna joka arkipäivä.
Puhtaat virvoitusjuomat ja huolellinen kohtelu.
Emil Krobeck,
(M. P.) 332 Bay st.

Coppercliffiläiset

tehkää ostoksenne
ANTTI PAKKALAN SEKATAVARAKAUPASTA
Huom.! Hinnat kohtuulliset!
(m)

koukset pidetään joka kukauden ensimäisenä sunnuntaina kello 8 illalla. Kirjeenvaihto-osoite: S. S. Osasto, Crean Hill, Ont., Canada.

C. S. D. puolueen yleisen toimeenpanevan komit. varsinaiset kokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä ja kolmantena maanantaina talossa no. 9 Queen st. South (kolmannessa kerroksessa, H. Martin, kirjuri, 61 Vebs st. East, Berlin, Ont.

Canadan Sosialistipuolueen toimeenpanevan komitean pöyäkirjurin kirjeenvaihtajan osoite on: D. G. McKinzie, Box 836 Vancouver, B. C. Canada.

Calgaryn s. s. o. pitää työkokouksensa jokaisena ensimäisenä ja kolmantena sunnuntaina kuussa. I. Mäkisen asunnossa 110 First ave., West Calgary Alta. Kirjeenvaihto-Osote on: Emil Johnson, 110 1st ave., West Calgary, Alta.

Chase Riverin s. s. osaston kirjeenvaistajan osote on: Chase Riverin S. S. Osasto, Chase River, B. C.

Coleman s. s. osaston kokoukset pidetään jokaisen kuukauden toisena ja viimeisenä sunnuntaina kello 7 j. p. p. Kirjeenvaihtajan osote on: Oscar North, Box 56, Coleman, Alta, Can.

Cobaltin S. S. Osaston osote on: S. S. Osasto. Box 910, Cobalt, Ont. Can.

Copper Cliffin nuorisoseuran työ- ja ohjelmakokoukset on joka sunnuntai-ilta kello 8. Kirjevaihto-osoite on C. C. Nuorisoseura Box K, Copper Cliff, Ont., Can.

Creighton Minen s. s. osaston työkokoukset pidetään joka toinen sunnuntai. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto, Box 111, Canmore, Alta.Can. Alta. Can.

Eckvillen S. S. Osaston kokoukset pidetään joka 2:nen ja 4:jän sunnuntai kutakin kuuta. Kokous alkaa klo 2 j. p. Kirjeenvaihtajan osote on: Matt P. Mattson, Evarts, Box 57, Alta. Canada.

Falun s. s. osaston kokoukset pidetään jokaisen kuukauden viimeinen sunnuntai kello 12 päivällä. Kirjeenvaihtajan osote on: J. Holm Box 1, Falun, Alta, Can.

Fort Williamin s. s. osaston työkokoukset pidetään jokaisen kuukauden 1:n ja 3:mas sunnuntai kello 8 j. p. p. Osote on: S. S. Osasto 211 Robertson st. Fort William, Ont.

Fort Frances'in s. s. osaston työkokoukset pidetään ensimäinen ja kolmas sunnuntai kuussa. Kirjeenvaihtajan ososte on: S. S. Osasto, Box 157, Fort Frances, Ont.

Garson Minen s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä sunnuntaina. Kirjevaihto-osoite on: S. S. Osasto Garson Mine, Box 2, Sudbury, Ont.

Green Valleyn s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuun 2 ja 4 sunnuntai osaston talolla kello 2 päivällä. Kirjeenvaihto-osoite on: Felix Jalonen Box 15, Rocky Mountain House, Alta., Canada

Intolan s. s. osaston varsinaiset kokoukset pidetään jokaisen kuun viimeisenä sunnuntaina. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto Intola, Ont.

Kivikosken s. s. osaston kokoukset pidetään jokaisen kuukauden 1:nen sunnuntai. Kiirjeenvaihto-osote on: Kivikosken S. S. Osasto, Box 75, Port Arthur, Ont.

Lundin s. s. osasto pitää kokouksia joka kuukauden ensimäinen ja kolmas sunnuntai kello 2 j. p. p. Postiosote Lund, B. C.

Merritt en s. s.'osaston kirjeenvaihtajan osoite on Box 54 Merritt B. C. Can.

Ladysmithin s. s. osaston osoite on :S. S. osasto, Box 277 Ladysmith, B. C. Can.

tonen Box 15 Nepigon, Ont.

Nummelan s. s. osasto No. 6, Sask., pitää varsinaiset työkokouksensa joka kuukauden toisena ja viimeisenä sunnuntaina klo 2 j.pp. Kirjeenvaihtajan osoite on: Thos. Karppinen, Nummela, Sask.

Port Arthurin s. s. osaston Sairaus ja hautausapukassan jäsenkirjuri on T. Niemi 224 Secord st. Sairauden katsojaksi on mrs D Bohm, 302 Algoma st. ja E. Mandelin 153 Secord st. Johtokunnan kokoukset ovat joka kuun 1 sunnuntaina kello 3 päivällä. Jäsenmaksuja ottaa vastaan T. Niemi osaston kokouksissa ja kotona.

Port Arhurin s. s. Osaston työkokoukset pidetään joka 2 ja 4 sunnuntai kuussa kello 7.30 j. p. p. 314 Bay st. Kirjeenvaihto-osote: S. S. Osasto 314 Bay st., Port Arthur, Ont., Can.

Phoenix'in suomalainen työväen yhdistys „Järki" pitää kokouksiaan jokaisena sunnuntaina kello 7.30 iltalla. Suomalaisella hallilla. Kirjeenvaihto osoite on: Box 283 Phoenix B. C. Can.

Pottsvillen s. s. osaston varsinaiset työkokoukset pidetään joka kukauden ensimäisenä ja kolmantena sunnuntaina kello 2 j. p. p. Kirjevaihto osote on S. S. Osasto Box 60, Porcupine, Ont.

Rossland in s. s. osaston kirjeenvaihtajan osoite on: Box 454 Rossland B. C.

Suom. Sos. Järjestön sihteerin osoite on: J. W. Ahlqvist, 27 Alcorn ave., Toronto, Ont.

Salmon Arm s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden 2 ja 4 sunnuntai kello 2 j. p. p. Kirjeenvaihto-osoite on: S. S. Osasto Salmon Arm, B. C. Box 658 Canada.

South Porcupinen s. s. osaston varsinaiset työkokoukset pidetään joka kuukauden 2:sena ja 4:tenä sunnuntaina kello 8 j.pp.Kirjeenvaihto-osote on Box 530, South Porcupine, Ont.

Sault Ste Marien s. s. osaston kokoukset pidetään joka sunnuntai. Työkokous alkaen kello 8 illalla ja ohjelmakokous kello 8.30. Kirjeenvaihto-osoite on: Finnish Socialist Hall 121 Huron st., Sault Ste Marie, Ont.

Sault Ste Marien sekatyöläisten union kokoukset pidetään joka kuun viimenen keskiviikko, kello 8:30 j. pp. S. S. osaston talolla, 121 Huron str. Kirjeenvaihto-osote: Sekatyöläisten Unio, 121 Huron st., Sault Ste Maric, Ont. Can.

Sointulan S. S. Osaston osote on: S. S. Osasto, Sointula, B. C.

Sellwoodin s. s. osaston kirjeenvaihtajan osote on toistaiseksi: Sellwoodin S. S. Osasto, Sellwood, Ont. Canada.

Toronton s. s. osaston kirjeenvaihtajan osote on: T. S. S. Osasto, 214 Adelaide st., W. Toronto, Ont., Can.

Työväen Opistoa koskevat kirje- ja rahalähetykset ovat/lähetettävä osoitteella: Työvänopisto, Smithville, Minn.

T. O. Kirjevaihtokoulu, Smithville, Minn.

Vancouverin s. s. osasto no. 2 pitää kokouksia joka ensimäinen ja kolmas torstai, alkaen klo 7:30 omalla talolla 2605 Pender E. Kirjeenvaihto osoite: S. S. O., No. 2, 2605 Pender E., Vancouver, B. C.

Victorian s. s. osaston osoite on S. S. Osasto, Box 1426, Victoria, B. C. Canada.

WEBSTER's CORNERS'in S. S. osaston työkokoukset pidetään jokaisen kuukauden 1:nä sunnuntaina kello 2:si päivällä. Kirjeenvaihtajan osoite on: Arvo Skytt, Webster's Corners, B. C., Canada.

Wolf Siding'in s. s. o. työkokoukset pidetään joka kuun 1 ja 3 sunnuntaina. Kirjeenvaihtoosote on: Wolf Siding, P. A. D., Ont.

Y. S. V. S. Y. M., Ladysmithin Majan no. 17 osote: Ladysmith, Box 102, B. C., Canada.

Stobien S. S. Osaston osoite on: S. S. Osasto, Stobie Mine, Sudbury, Ont., Can.

Työläiset,

Vaatikaa ne liikkeet, joissa teette ostoksenne, ilmoittamaan liikettään

: Työkansassa :

.. y. m. työväen sanomalehdissä ..

ELANTO

200 ROWAND STREET, Phone 1179, FORT WILLIAM. ONT.

Me valmistamme kuivaa leipäi, korppuja y. m.

INTERNATIONAL BATH HOUSE

SAUNA avoinna kello 1--12 j. p. p.

tarjoaa palvelustaan suurelle yleisölle. (m.k.l.)

Höyry- ja Kuiva-Lämpö.

M. MATTSON.

SILVER ISLET

Jokapäiväisiä huvimatkoja tekee palatsimainen höyry

FOREST CITY

Fort Williamista ja Port Arthurista .. ..

KUUTAMOMATKAT JOKA TORSTAI.
Virvokkeita laivalla ja saarella.
LAIVAN VOI MYÖS VUOKRATA.

Calder, Smith & Reid, Fort William, agentit.
(M.K.L) Puhelin 366 So. ..

Eddy'n „Safeguard" Turvallisuus Tulitikut

—erikoisissa vaihdettavissa laatikoissa.
—käytettävät tulitikut aina valmiina pohjalla.
—poltetut tikut pudotetaan laatikon yläpäähän sitä varten tehtyyn säliiöön.
—äännettömät; tulipäät eivät leimua.
—ja ehdottomasti myrkyttömät.

Eddy'n tulitikut ovat ainoat **myrkyttömät** tulitikut mitä Canadassa valmistetaan.

Turvallisuuden tähden **ainoastaan** Eddy'n „Safeguard tulitikkuja tulisi löytyä jokaisesta kodista.

Miksi ihmiset tilaavat

VÄKÄLEUKAA?

Puolueeton vastaus:

Ihmiset tilaavat Väkäleukaa

1) siitä syystä, koska ihmiset ainoastaan Väkäleukaa lukemalla ja sen kutkuttavia kuvia tarkastelemalla voivat saada selkiän käsityksen kapitalistien kujeista ja sosialismin voittokulusta ja Härmän heimon leipätaistelusta Amerikan mantereella ja

2) siitä syystä, koska Väkäleuka on Amerikan suomalaisten roletaarien pää-äänenkannattaja ja

3) siitä syystä, koska tilaaminen on varmin ja käytännöllisin kaikista niistä keinoista, joiden avulla Väkäleuan voi saada pysyväiseksi asetoverikseen taistelussa nylkijäluokkaa vastaan.

Väkäleuka ilmestyy kunkin kuukauden 1 ja 15 p. Tilaushinta Yhdysvalloissa ja Canadassa $1.25 vuodelta, ½ vuosik. 75 senttiä ja kolme kuukautta 50 senttiä; Savoon ja muualle ulkovaitakuntiin $1.50.

— Atressi —

VÄKÄLEUKA,
Box 516, Port Arthur, Ont., Can.

Puhelin 1754 — Asunto 682 No.

Olen tavattavissa

10—11 a. p. 2—4 ja 7—8 i. p.
Sunnuntaisin 10—11 a. p. Telef.
Konttoriin 1494
Asuntoon 1474 No.
Ruttan Block Room 7, Port Arthur Ont. Tutkinnot olen suorittanut Helsingin, Amerikan ja Saksan yliopistoissa.

H. KOLJONEN.

DR. A. S. MILLER,
Eläinlääkäri

tekee yleisölle palvelusta päivällä ja yöllä. Tutkinnon suorittanut länsi-Ontarion yliopistossa v. 1906, sekä omaa 4 vuoden kokemuksen tehtävissään.
Konttori 92 Machor ave.
Puhelin N 789.

PALLOHUONE

Tupakkaa, sikaaria, paperossia ja virvoitusjuomia.
Jackson & Ahlbom,
279 Bay st.

- - Balmoral Hotelli - -
SUDBURY, ONTARIO.
Tämä talo on äskeisaan korjattu kaikkine nykyajan mukavuuksineen. Tarjoamme parhaimpia mukavuuksia kauppamatkustajille y. m.
Näytehuoneet kauppamatkustajille.
J. H. MORIN, J. BAIN,
Liikkeenhoitaja.

SECORD KADUN UUSI SAUNA

Avoinna toistaiseksi joka keskiviikko, perjantai ja lauantai.
220 Secord st.
K. NYMAN,

DR. D. B. FRAZER
eläinlääkäri,
hoitaa hevosia, nautoja y.m. kotieläimiä. 247 Ambrose st. Asuntopuhelin 307, konttoropuhelin 140,

Pallohuone.

Ehrola & Wadson, 545 Simpson St., Fort William. Ehdottomasti uusimman ajan pöydät, hyvät virvoitusjuomat ja tupakat saatavana.

LÄMPIMÄLLÄ ILMALLA
käyttäkää meidän jääkerma-salia. Juomia, makeisia ja tupakkaa.
JAMES BAYOPOLOS.
Bay ja Algoma st..

Suomalainen Virvotusjuomaliike

valmistaa ja välittää virvoitusjuomia kaikille kaivos-seuduille, Sudburyssa ja ympäristöllä.
S. KUULA,
Box 620, Sudbury, Ont.
(M.k.l.)

Vuotuinen Elokuun Myynti
alentaa hinnat. 236 Bay St.

Ensi lähetys syystavaroita on saapunut. Flanelleja, pukukankaita, joiden hinta on kaksinkertainen muualla. Arkipuvut, lasten puvut ja röijyt ovat verrattomia. Astioita ja lasitavaraa saatte halvalla; samoin nukkeja ja leluja. Tina- ja emaljitavaroita, suuria patoja halvalla. Tämä on oikea rahan säästöpaikka.

236 Bay St.
Port Arthur.

Port Arthurista.

KANSALAISPAPEREITA hankki John B. Mannerstam, Port Arthur, Ont.

— **Kansalaispapereita** hakiessanne voitte tehdä kansalaisvalan minun luonani. Kaikkia laillisia asiapapereita allekirjoitetaan ja vannotetaan sekä naima-lupakirjoja annetaan.

R. Smedberg,
(rauhantuomari).

— *Myytävänä* 2 hyvässä kunnossa olevaa Singer ompelukonetta, $25.00 kappale.
224 Arthur street.
1 Singer käsiompelukone $15.
224 Arthur street.
2 New Williams konetta $10.
224 Arthur street.
1 New Royal kone $15.00.
224 Arthur street.
L. P. Miettinen.

— *Nuorimies haluaa asunloa* täysihoidolla tai ilman. Vastaennen 12 p. Työkansan kirjakauppaan merkille "Raitis."

— *Kalustettuja huoneita* vuokrattavana 339 Foley st. (m.k.l.)

— **"MAAN PARHAAT"**, harjoitus tiistaina kello 8 illalla. Saavuttava näin loman jälkeen täsmälleen. Seuraava harjoitus huomenna.

"äffä"

— *Harjotukset* "Murtuneista torstaina kello 3 päivällä. Kaikkien saavuttava täsmälleen.

— *Useita miljoonia kaloja on lasketta järveen.* Kaksi säiliötä, sisältäen 50,000 taimenen ja siian poikasta, jotka ovat noin kaksi ja puoli tuumaa pitkiä, on asetettu näytteille Current puiston kalansiitoslaitoksella. Nämä kalat lasketaan järveen lokakuussa. Touko- ja kesäkuun ajalla on pitkin Superior järven rannikkoa Rossportista Victorian majakalle saakka lasketu järveen kaikkiaan 35 miljoonaa taimenta ja siikaa. — Syksyllä otetaan taas 40,000,000 munaa siitoslaitokseen seuraavan vuoden varalle. Taimenien mätimunnia on tavallisesti otettu kalastusvenesistä, joissa niitten kokoojia on. Siikojen mätää otetaan Nipigonin järjvestä, jossa hallituksen verkot ovat. Mäti otetaan kaloista vahingoittamatta niitä ja lasketaan ne jälleen järveen.

Fort Williamista.

— *Työläisten oma liike* on s. s. osaston ravintola Fort Williamissa. Käykää hakemassa tyytydystä vatsallenne. 208 Robertson st.

— *Suomen ja tämän maan* reseptien mukaan valmistetaan lääkkeitä huolella Gillespien Drug Storessa, Bethune ja Simpson katujen kulmassa. — K. G. K. Nyman. (m.k.l.)

— *5-miehinen rosvousjoukko saatu kiinni.* Miehet, jotka viime maanantaina iltapäivällä puhdistivat Stanley Smith-nikka yritti heittää ne menemään luotaan, jouduttuaan poliisin käsiin. He olivat kokoontuneet myöhemmin Canadian Northern asemalle. Sieltä he kaikki, viisi miestä läksivät juoksuun, kun huomasivat tullcensa huomatuiksi. — Thomas Baker ja George Pearson tuomittiin ryöstöstä ja väkivallan harjotuksesta 4 vuodeksi vankilaan. William Graham tuomittiin varastettujen rahojen säilyttämisestä 18 kuukaudeksi vankilaan. C. Moore ja J. Wilson tuomittiin kumpikin 6 kuukaudeksi vankilaan osallisuudesta varasjoukkueeseen ja irtolaisuudesta.

Suuret ILTAMAT

toimii Intolan S. S. Osasto torstaina 14 p:nä elokuuta

Port Arthurin Suom. S. Osaston

Temppelissä

:: rakennusrahaston kartuttamiseksi ::

OHJELMA:

SOITTOA alussa ja väliajoilla Port Arthurin s. s. o. soittokunta

"MURTUNEITA"

Nelinäytöksinen näytelmä, kirjoitt. Kaarle Halme.

HENKILÖT:

ERKKI KOLJAS ..... A. Kari
PENTTI, hänen poikansa ..... Otto Kivelä
EVI, hänen tyttärensä ..... Hilma Kivistö
ROUVA AIROLA ..... Sanna Selkämaa
AINA, hänen tyttärensä ..... Emmi Airola
PALVELUSTYTTÖ KOLJAALLA ..... — —?— —

Iltama alkaa täsmälleen kello ½9 illalla.

PÄÄSYMAKSUT 50, 35 ja 25 SENTTIÄ.

Kempä ei rientäisi katsomaan kuulua MURTUNEITA, kappaletta mikä ei koskaan vanhene.

Port Arthurin ympäristöltä.

INTOLASTA.

Ensi torstaina elokuun 14 p. illaksi jokainen Intolan farmari muijineen ja lapsineen Port Arthurin s. s. osaston Temppeliin juhlimaan! Siellä nimittäin toimeenpance Intolan s. s. osasto ennenkuulumattomat ilta mat rakennusrahastonsa hyväksi. Tilaisuudessa soittelee Port Arthurin s. s. osaston torvisoittokunta tunnetulla hyvällä taidolaan, sekä esitetään Arthurin näytelmäseuran avustukla Kaarle Halmeen aina uusi ja jännittävä näytelmä Murtuneita.

Port Arthurilaiset ja vieläpä williamiset kuin myöskin Kivikoskelaiset kuuluvat tulevan vaikutuksesta hajosi nimittäin orkesterimme), nämä punaista pelkäävät itsevaltiaat eivät voi millään keinolla häyttää sosialismia paikkakunnaltamme. — Nosseri!

Temppeli täyteen torstai-iltana, sitä toivoo Intolan s. s. osaston Näytelmäseura.

KIERTÄVÄN TEILTÄ.

Northern Con. Co. sahamylly on 4 mailia Fort Francesta itään käsin, kaunisrantaisen järnen rannalla. Työläisiä täällä on kesäisin noin 150 vaiheille. Täällä on myös höyläverstas. Talvisin ei ole saha käynnissä, joten työt supistuvat perin pieneen. Palkat täällä ovat $2.50—$3.00, jakaantuen töiden erilajien mukaan. Melko mallikas työläisten kiristämistapa on täällä monien muiden kiristysten ohella työläisiä ahdistelemassa. Herrat kun jättävät jokaisen työläisen päiväpalkasta sisään 25—50 senttiä, riippuen päiväpalkan suuruudesta sanotun sisään jätetyn summan suuruus.

Jos työläinen lopettaa työnsä ennen kesäkauden töiden lopputtua, niin jää hänen ansaittu päiväpalkkansa osa herrain rosvousta tyydyttämään. Jos työläiset olisivat jonkunkaan verran itsetietoisia asemastaan, niin ei moinen rosvoaminen kävisi ensinkään laatuun.

Ja sitten yhtiöllä on ruokaliikkeentapainen laitos, jota työläisten on pakko käyttää.

KÄYTTÄKÄÄ
Suomalaista parantolaa
Box 335
Sudburyssa T:ri K. Sunell
Lukekaa ilmotus joka perjantain lehdessä.

Erik Kautiainen,

jonka osote on ollut Box 320, Stambough, Mich., pyydetään ilmottamaan osotteensa vanhalle tuttavalleen, tärkeän asian vuoksi.

Työkansa,
Box 516, Port Arthur Ont

Suomalaisia täälä on noin 20, joista perheellisiä viisi ja loput yksinäisiä miehiä ja naisia. Työkansaa ja kirjallisuutta täällä myin alun kolmattakymmenen dollarin edestä. Jokaiselle, jolle ei entiseltään tullut lehteä, myin. Täällä olikin kansalaisemme valistuksen kanssa hyvissä väleissä. Toiset oikein kosolta hankkineet kirjallisuutta, joiden sisältö on yhtä kaukana tolvana-tieteestä—kirkollisten ulinasta, kuin on vapauden jumalattarien asuinsijat "kristillisveellisten" perhreiden tukkanuottain talkoosta.

Raahatessani kirjalaukkuani sanotulle myllylle, sain tienohessa nähdä n. s. indianien koulun, kuten sittemmin sain tuon komean rakennuksen tarkoituksen kuulla. Tuo laitos on kaikkineen valtion kustantama, missä indianeille annetaan ilmaiseksi kuuden vuoden opetus. Tällä seudulla onkin alkausukkaita runsaasti, joista suuri osa on "sivistyksestä" osansa saaneet sanotun "luostarikoulun" kautta. Suuri osa ei kuulu välittävän ensinkään tuosta heitä varten laitetusta "sivistyksen" pajasta. Tänne "pajaan" tuodaan kuulemma indianeja Yhdysvaltain puoleltakin. Kun tämänkin "sivistyspajan" pishespuolta pysähtyy vähän tarkemmin ajattelemaan, niin selvän selväksi avautuu eteen nykyinen mädäntyneen liikevoittojärjestelmän kirkollinen humpuuki. Ensiksikin tämän laitoksen johtajina on orjuutta ihailevat raa'at katolilaiset, jotka kaikissa "sivistämisen" tarkoituksissaan kam moavat vapaaseen elämänymmärrykseen viittoviakin oppeja. Munkit n. s. papit ja nunnat ovat tuon laitoksen opettajakuntana. Sanomatakin on selvää, minkävuoksi vapauttaan rakastavat alkuasukkaat eivät ole hyvillään mokomaisesta "kasvatuksesta."

Ainoa hyöty mikä tuosta laitoksesta oppilaile koituu, on luku- ja kirjoitustaito, joka heille "lahjaksi" annetaan. Mutta samalla kylvetään oppilaiden nuoriin, kokemattomiin ajatustyön koneistoihin nöyryyden ja kuuliaisuuden lihaiset siemenet, jotka sitten uskonnollisen Spitaalin edelleen raiskatessa henkisen elämän vainiolla kohottavat runkonsa, jotka ovat ristinnäripuita, joihin siellä olevien oppilaiden henkisen kehityksen mahdollisuudet ovat ristiinnaulitut. Tämä inhimillisyyden teurastus tarvitsee tie-

SUOMEEN MATKUSTAJAT!

ottakaa huomioonne, jos aijotte matkustaa Suomeen eli sieltä kutsua sukulaisianne tai ystäviänne tänne että

„Työkansan" Liikkeessä

Myydään Pilettejä

kaikille eri linjoille ja taatusti kohtuhinnoilla. Kääntykää puoleemme tarpeen tullen.

Rahoja Suomeen lähetämme nopeasti!

Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

Kaupanhoitajat huomatkaa!

Chase Riverin Suomalaisen Apu Osuuskaupan johtokunta julistaa kaupanhoitajan paikan hakukelpoisten haettavaksi.

Kaupanhoitajalta vaaditaan ($1,500) takaus, kaksinkertaisen amerikkalaisen kirjanpidon, sekä Suomen että Englannin kielen taito. Hakemukset pitää olla sisällä suosituksineen ja palkkavaatimuksineen, ennen 20 päiviää elokuuta, 1913, osoitteella

Jacob Koskela
Chase River, via Nanaimo,
B. C., Canada.

HUOM.! Virkaan on astuttava heti kutsun saatua. (193)

Johtokunnan puolesta,
A. Koivu V. Myllymäki
Jacob Koskela, kirjuri.

Englannin kielen

voi oppia kuka tahansa meidän kirjevaihtokurssimme avulla ihmeteltävän lyhyessä ajassa. Jos ette te opi tyydyttävästi puhumaan, lukemaan ja kirjoittamaan engl. kieltä 6:dessa kuukaudessa meidän kurssimme avulla niin me palautamme teille rahanne takaisin. Selostus kursseista sekä nyt voimassa olevasta erikoistarjouksesta lähetetään pyydettäessä vapaasti. Kirjoittakaa tänään.

The Sampo Correspondence School,
P. O. Box 344, Chicago, Ill.
(m.k.l.)

PALLO SALI

O Suomen **pallohaali** on parhaimpia tässä kaupungissa. Käyttäkää sitä joutohetkinä. **S. S. Osaston** tajon alakerrassa.

Paras tavara,
Halvimmat hinnat,
Nopein lähetys,
Suurin tavaranvälitys
Fort Williamissa ja ympäristöllä on

Osuuskaupassa

Ainoa suomalainen lihakauppa,
Suurin linjaliike
Ainoa työläisten omistama
Ostajille voittoa jakava liike on

Osuuskauppa,

528 Simpson st., Fort William.

Can You Speak English?

Tuo kysymys on tässä maassa alituisesti toistuva, korvia vihloova ja kiusaava sille, joka ei ole oppinut englanninkieltä. Miksi enää kärsitte tuon kysymyksen tähden? Teillä on oikeus oppia maankieli ja tehdä elämänne onnelliseksi, edistyäksi ja mukavaksi tässä maassa. Tuhannet ovat oppineet meidän kirjevaihtokurssiemme kautta tyydyttävän englanninkielen taidon kahdeksassa viikossa ja täydellisen puhe, luku ja kirjoitustaidon muutamassa kuukaudessa. Teidän hyödyksenne huomautamme, että me olemme ainoa suomalaisten keskuudessa toimiva kirjevaihtokoulu, jonka opettajat taitavat englanninkielen ja ovat saaneet sivistyksensä amerikalaisissa yliopistoissa. Jos te siis ette tahdo antaa rahojanne armolahjoina alarvoisista kursseista, vaan tahdotte oppia englanninkielen, niin pyytäkää meiltä selostukset kursseistamme. Jokainen oppilas, joka nyt alkaa kurssin, saapi ihanan $25.00 arvoisen muistolahjan koulustamme. Kirjoittakaa osoitteella:

National School of Correspodence,
P. O. Box 107. Chicago, Illinois.

ja vannotetaan sekä naima-lupa-kirjoja annetaan.

R. Smedberg,
(rauhantuomari).

— *Myytävänä* 2 hyvässä kunnossa olevaa Singer ompelukonetta, $25.00 kappale.
224 Arthur street.
1 Singer käsiompelukone $15.
224 Arthur street.
2 New Williams konetta $10.
224 Arthur street.
1 New Royal kone $15.00.
224 Arthur street.
L. P. Miettinen.

— *Nuorimies haluaa asuntoa* täysihoidolla tai ilman. Vastaennen 12 p. Työkansan kirjakauppaan merkille "Raitis."

— *Kalustettuja huoneita* vuokrattavana 339 Foley st.
(m.k.l.)

— **"MAAN PARHAAT", harjoitus tiistaina kello 8 illalla. Saavuttava näin loman jälkeen täsmälleen. Seuraava harjoitus huomenna.**
"äffä"

— *Harjotukset* "Murtuneista torstaina kello 3 päivällä. Kaikkien saavuttava täsmälleen.

— *Useita miljoonia kaloja on laskettu järveen.* Kaksi säiliötä, sisältäen 50,000 taimenen ja siian poikasta, jotka ovat noin kaksi ja puoli tuumaa pitkiä, on asetettu näytteille Current puiston kalansiitoslaitoksella. Nämä kalat lasketaan järveen lokakuussa. Touko- ja kesäkuun ajalla on pitkin Superior järven rannikkoa Rossportista Victorian majakalle saakka laskettu järveen kaikkiaan 35 miljoonaa taimenta ja siikaa. — Syksyllä otetaan taas 40,000,000 munaa siitoslaitokseen seuraavan vuoden varalle. Taimenien mätimunia on tavallisesti otettu kalastusveneistä, joissa niitten kokoojia on. Siikojen mätiä otetaan Nipigonin järjvestä, jossa hallituksen verkot ovat. Mäti otetaan kaloista vahingoittamatta niitä ja lasketaan ne jälleen järveen.

Fort Williamista.

— *Työläisten oma liike* on s. s. osaston ravintola Fort Williamissa. Käykää hakemassa tyytydystä vatsallenne. 208 Robertson st.

— *Suomen ja tämän maan* reseptien mukaan valmistetaan lääkkeitä huolella Gillespien Drug Storessa, Bethune ja Simpson katujen kulmassa. — K. G. K. Nyman. (m.k.l.)

— *5-miehinen rosvousjoukko saatu kiinni.* Miehet, jotka viime maanantaina iltapäivällä puhdistivat Stanley Smith-nimisen miehen pikkurahoistaan eräällä välikujalla Fort Williamissa, kuuluvatkin erääseen 5-rosvojoukkoon, jota poliisi on jo viikon päivät silmäillyt. Perjantaina oli koko joukko Firt Williamin poliisioikeudessa, sillä jokainen heistä oli jo joutunut poliisin kynsiin. Varsinaisina ryöstäjinä olivat Thomas Baker ja George Pearson. He olivat lyöneet Smith'in kumoon ja sillä aikaa kun toinen piteli miestä kiinni, puhdisti toinen taskut. Saaliikseen onnistuivat saamaan $2.40. Ryöstön jälkeen olivat he antaneet rahat William Graham'ille, joka yritti heittää ne menemään luotaan, jouduttuaan poliisin käsiin. He olivat kokoontuneet myöhemmin Canadian Northern asemalle. Sieltä he kaikki, viisi miestä läksivät juoksuun, kun huomasivat tulleensa huomatuiksi. — Thomas Baker ja George Pearson tuomittiin ryöstöstä ja väkivallan harjotuksesta 4 vuodeksi vankilaan. William Graham tuomittiin varastettujen rahojen säilyttämisestä 18 kuukaudeksi vankilaan. C. Moore ja J. Wilson tuomittiin kumpikin 6 kuukaudeksi vankilaan osallisuudesta varasjoukkueeseen ja irtolaisuudesta.

toimii Intolan S. S. Osasto
torstaina 14 p:nä elokuuta
Port Arthurin Suom. S. Osaston
Temppelissä
:: rakennusrahaston kartuttamiseksi ::

OHJELMA:

SOITTOA alussa ja väliajoilla **Port Arthurin s. s. o. soittokunta**

"MURTUNEITA"

Nelinäytöksinen näytelmä, kirjoitt. Kaarle Halme.

HENKLIÖT:

ERKKI KOLJAS .... **A. Kari**
PENTTI, hänen poikansa .... **Otto Kivelä**
EVI, hänen tyttärensä .... **Hilma Kivistö**
ROUVA AIROLA .... **Sanna Selkämaa**
AINA, hänen tyttärensä .... **Emmi Airola**
PALVELUSTYTTÖ KOLJAALLA .... — —?— —

Iltama alkaa täsmälleen kello ½9 illalla.

PÄÄSYMAKSUT 50, 35 ja 25 SENTTIÄ.

Kempä ei rientäisi katsomaan kuulua MURTUNEITA, kappaletta mikä ei koskaan vanhene.

Port Arthurin ympäristöltä.

INTOLASTA.

Ensi torstaina elokuun 14 p. illaksi jokainen Intolan farmari muijineen ja lapsineen Port Arthurin s. s. osaston Temppeliin juhlimaan! Siellä nimittäin toimeenpanee Intolan s. s. osasto ennenkuulumattomat iltamat rakennusrahastonsa hyväksi. Tilaisuudessa soittelee Port Arthurin s. s. osaston torvisoittokunta tunnetulla hyvällä taidolaan, sekä esitetään Arthurin näytelmäseuran avustukla Kaarle Halmeen aina uusi ja jännittävä näytelmä Murtuneita.

Port Arthurilaiset ja vieläpä williamiset kuin myöskin Kiviköskelaiset kuuluvat tulevan sankoin joukin juhlimaan, nautimaan "Murtuneista" ja samalla avustavat meitä rakennushommassamme. He tajuavat sen tosiasian, että meidänkin on välttämätöntä saada ensin katto päämme päälle, jossa sitte voimme tarmolla työskennellä yhteisen asiamme, sosialismin eteen. Jokainen sosialismille suosiollinen farmari paikkakunnallamme ottakaa juhlapäivä itsellenne ensi torstaiksi ja rientäkää Temppeliin. Mitäpä siitä vaikka kaartilais-kurikkalainen henki hajottikin ensimmäisen yhteisen toimintamme (tuon ylevän hengen vaikutuksesta hajosi nimittäin orkesterimme), nämä punaista pelkäävät itsevaltiaat eivät voi millään keinolla hävittää sosialismia paikkakunnaltamme. — Nosseri!

Temppeli täyteen torstai-iltana, sitä toivoo Intolan s. s. osaston Näytelmäseura.

KIERTÄVÄN TEILTÄ.

Northern Con. Co. sahamylly on 4 mailia Fort Francesta itään käsin, kaunisrantaisen järnen rannalla. Työläisiä täällä on kesäisin noin 150 vaiheille. Täällä on myös höyläverstas. Talvisin ei ole saha käynnissä, joten työt supistuvat perin pieneen. Palkat täällä ovat $2.50—$3.00, jakaantuen töiden eri lajien mukaan. Melko mallikas työläisten kiristämistapa on täällä monien muiden kiristysten ohella työläisiä ahdistelemassa. Herrat kun jättävät jokaisen työläisen päiväpalkasta sisään 25—50 senttiä, riippuen päiväpalkan suuruudesta sanotun sisään jätetyn summan suuruus.

Jos työläinen lopettaa työnsä ennen kesäkauden töiden loputtua, niin jää hänen ansaittu päiväpalkkansa osa herrain rosvousta tyydyttämään. Jos työläiset olisivat jonkunkaan verran itsetietoisia asemastaan, niin ei moinen rosvoaminen kävisi ensinkään laatuun.

Ja sitten yhtiöllä on ruokaliikkeentapainen laitos, jota työläisten on pakko käyttää, koska kaupungistakaan ei nykyisin hevosella ruokatavaroita kuljeteta. Ensiksikin on tavara noin neljäsosalla ja enempääkin kallista, kuin FortFrances'issä, missä se kai on kalliimpaa kuin yhdessäkään keski- ja itä-Canadan kaupungissa. Ja sitten on tavara enimmäkseen mädäntynyttä moskaa, mikä vaan voi mädäntyä. Niin, että kyllä täälläkin työläisorjat ovat pakoitettuja elinvoimansa runtelemaan jokatavalla. Kaikki kuitenkin vaan johtuen, kuten sanottu, työläisten järjestymättömyydestä vaatimaan omia etujaan.

jonka osote on ollut **Box 320,** Stambough, Mich., pyydetään ilmottamaan osotteensa vanhalle tuttavalleen, tärkeän asian vuoksi.

Työkansa,
Box 516, Port Arthur Ont

Suomalaisia täälä on noin 20, joista perheellisiä viisi ja loput yksinäisiä miehiä ja naisia. Työkansaa ja kirjallisuutta täällä myin alun kolmattakymmenen dollarin edestä. Jokaiselle, jolle ei entiseltään tullut lehteä, myin. Täällä olikin kansalaisemme valistuksen kanssa hyvissä väleissä. Toiset oikein kosolta hankkineet kirjallisuutta, joiden sisältö on yhtä kaukana tolvana-tieteestä—kirkollisten ulinasta, kuin on vapauden jumalattarien asuinsijat "kristillisiveellisten" perhreiden tukkanuottain talkoosta.

Raahatessani kirjalaukkuani sanotulle myllylle, sain tienohessa nähdä n. s. indianien koulun, kuten sittemmin sain tuon komean rakennuksen tarkoituksen kuulla. Tuo laitos on kaikkineen valtion kustantama, missä indianeille annetaan ilmaiseksi kuuden vuoden opetus. Tällä seudulla onkin alkuasukkaita runsaasti, joista suuri osa on "sivistyksestä" osansa saaneet sanotun "luostarikoulun" kautta. Suuri osa ei kuulu välittävän ensinkään tuosta heitä varten laitetusta "sivistyksen" pajasta. Tänne "pajaan" tuodaan kuulemma indianeja Yhdysvaltain puoleltakin. Kun tämänkin "sivistyspajan" pisnespuolta pysähtyy vähän tarkemmin ajattelemaan, niin selvän selväksi avautuu eteen nykyinen mädäntyneen liikevoittojärjestelmän kirkollinen humpuuki. Ensiksikin tämän laitoksen johtajina on orjuutta ihailevat raa'at katolilaiset, jotka kaikissa "sivistämisen" tarkoituksissaan kammoavat vapaaseen elämänymmärrykseen viittoviakin oppeja. Munkit n. s. papit ja nunnat ovat tuon laitoksen opettajakuntana. Sanomatakin on selvää, minkävuoksi vapautaan rakastavat alkuasukkaat eivät ole hyvillään mokomanlaisesta "kasvatuksesta."

Ainoa hyöty mikä tuosta laitoksesta oppilaille koituu, on luku- ja kirjoitustaito, joka heille "lahjaksi" annetaan. Mutta samalla kylvetään oppilaiden nuoriin, kokemattomiin ajatustyön koneistoihin nöyryyden ja kuuliaisuuden likaiset siemenet, jotka sitten uskonnollisen Spitaalin edelleen raiskatessa henkisen elämän vainiolla kohottavat runkonsa, jotka ovat ristinnirapuita, joihin siellä olevien oppilaiden henkisen kehityksen mahdollisuudet ovat ristiinnaulitut. Tämä inhimillisyyden teurastus tarvitsee tietysti vaan tapahtua sen vuoksi, että "kristillissiveellinen" korppikotkain järjestelmä menestyäksensä vaatii työläisiä, joiden ajatustyön kammioissa orjuuden ja kuuliaisuuden huuhkaimet pesivät.

Finland,Ont., on noin 20 mailia Fort Francesta länteen käsin oleva uutisasutusseutu. Täältä oli kaupungissa useita farmareita, m. m. ostaen kirjallisuuttamme ja lehtiämme kuin miehet. Sillä tavalla työläiset pysyvät aikansa tasalla, eikä laahustella taivaaseen nilkuttajien kanssa suomukset silmillä.

Sakeus.

...kutsua sukulaisianne tai ystävianne tänne että

„Työkansan" Liikkeessä
Myydään Pilettejä

kaikille eri linjoille ja taatusti kohtuhinnoilla. Kääntykää puoleemme tarpeen tullen.

Rahoja Suomeen lähetämme nopeasti!

Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

Kaupanhoitajat huomatkaa!

Chase Riverin Suomalaisen Apu Osuuskaupan johtokunta julistaa kaupanhoitajan paikan hakukelpoisten haettavaksi.

Kaupanhoitajalta vaaditaan ($1,500) takaus, kaksinkertaisen amerikkalaisen kirjanpidon, sekä Suomen että Englannin kielen taito. Hakemukset pitää olla sisällä suosituksineen ja palkkavaatimuksineen, ennen 20 päivää elokuuta, 1913, osoitteella

Jacob Koskela
Chase River, via Nanaimo,
B. C., Canada.

HUOM.! Virkaan on astuttava heti kutsun saatua. (193)

Johtokunnan puolesta,
A. Koivu V. Myllymäki
Jacob Koskela, kirjuri.

Englannin kielen

voi oppia kuka tahansa meidän kirjevaihtokurssimme avulla ihmeteltävän lyhyessä ajassa. Jos ette te opi tyydyttävästi puhumaan, lukemaan ja kirjoittamaan engl. kieltä 6:dessa kuukaudessa meidän kurssimme avulla niin me palautamme teille rahanne takaisin. Selostus kursseista sekä nyt voimassa olevasta erikoistarjouksesta lähetetään pyydettäessä vapaasti. Kirjoittakaa tänään.

The Sampo Correspondence School,
P. O. Box 344, Chicago, Ill.
(m.k.l.)

PALLO SALI

O. Suomen **pallohaali** on parhaimpia tässä kaupungissa. Käyttäkää sitä joutohetkinä. **S. S. Osaston talon alakerrassa.**
(M. K. L.)

Lääkäreitä.

J. A. DIXON, M. D.
Lääkäri, haavuri ja kätilö.
Office: Larch & Durham kulmassa. Puhelin 170.
Asunto: Ignatius & Louis kulmassa. Puhelin 305.
Vastaanottoaika 9—10 a. p. 2— ja 7—8 i. p.
Sudbury, Ontario.

Paras tavara,
Halvimmat hinnat,
Nopein lähetys,
Suurin tavaranvälitys

Fort Williamissa ja ympäristöllä on

Osuuskaupassa

Ainoa suomalainen lihakauppa,
Suurin linjaliike
Ainoa työläisten omistama
Ostajille voittoa jakava liike on

Osuuskauppa,

528 Simpson st., Fort William.

Can You Speak English?

Tuo kysymys on tässä maassa alituisesti toistuva, korvia wihloova ja kiusaava sille, joka ei ole oppinut englanninkieltä. Miksi enää kärsitte tuon kysymyksen tähden? Teillä on oikeus oppia maankieli ja tehdä elämänne onnelliseksi, edistyväksi ja mukavaksi tässä maassa. Tuhannet ovat oppineet meidän kirjevaihtokurssiemme kautta tyydyttävän englanninkielen taidon kahdeksassa viikossa ja täydellisen puhe, luku ja kirjotustaidon muutamassa kuukaudessa. Teidän hyödyksenne huomautamme, että me olemme ainoa suomalaisten keskuudessa toimiva kirjevaihtokoulu, jonka opettajat taitavat englanninkielen ja ovat saaneet sivistyksensä amerikalaisissa yliopistoissa. Jos te siis ette tahdo antaa rahojanne armolahjoina ala-arvoisisia kursseista, vaan tahdotte oppia englanninkielen, niin pyytäkää meiltä selostukset kursseistamme. Jokainen oppilas, joka nyt alkaa kurssin, saapi ihanan $25.00 arvoisen muistolahjan koulustamme. Kirjoittakaa osoitteella:

National School of Correspodence,
P. O. Box 107. Chicago, Illinois.

Uloslähetykset suoritetaan nopeaa ja huolellisesti. (m. to. l.)

Adams'in REET ja KÄRRYT sekä Cockshutt'in MAANVILJELYSTYÖKALUT
ovat parhaimmat mitä rahalla voi ostaa. Niitä myy
AGROS MAANVILJELYSKALUSTO KAUPPA,
204 Court st. S., Port Arthur, Ont.
JOHN MANNERSTAM, omistaja.

Tuleeko sinulle jo „Työkansa"?